



MEMORIA ANUAL ANNUAL REPORT

2006

PUERTO DE CEUTA
PORT OF CEUTA





Índice

Index

0	Presentación	11
	Presentation	
0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	12
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	17
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	18
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	31
1	Estados financieros	33
	Financial situation	
1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	34
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / OPERATING ACCOUNT	36
1.3	CUADRO DE FINANCIACIÓN DEL EJERCICIO / TABLE OF ANNUAL FINANCING	38
1.4	VALORACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE 2005 (EN EUROS)	39
2	Características técnicas del Puerto	41
	Port technical characteristics	
2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	42
2.1.1	Situación / Location	42
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	42
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	42
	Storm conditions in deep water	
2.1.4	Mareas / Tides	42
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	42
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	43
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO	44
	COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	44
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	46
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	47
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	47
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	47
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	48
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	49
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	50
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	51
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)	52
	SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-naulical)	52
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	52
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	52
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	53
2.4.1	Diques / Dock	53
2.4.2	Varaderos / Slip ways	53
2.4.3	Astilleros / Shipyard	53
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	54
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	55
2.5.1	Diques / Cranes	55
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	56
2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	56
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transp. / Auxiliary cargo handling and transport equipment	56
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliar materials	56
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	57
2.6.1	Dragas / Dredgers	57
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	57
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	57
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	57
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	57
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	58
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	58
	Accesos terrestres / Road accesses	63
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66



Índice

Index

2.8	BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS BRIEF DESCRIPCIÓN OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFICS	69
3	Obras o actividades autorizadas a particulares works or activities authorized to private operators	71
3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	72
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	81
4	Estadísticas de tráfico Traffic statistic	83
4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	86
4.1.1	Pasajeros / Passengers	86
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades Vehicles with passengers. Number of vehicles	87
4.2	BUQUES / VESSELS	88
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	88
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	91
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	91
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	91
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	91
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	91
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	92
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	92
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	93
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	96
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	97
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	100
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	107
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	108
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	108
4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	109
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	109
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	109
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	109
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito Containers equal and over 20 feet in transit	110
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	110
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	110
4.7.5	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) Containerised goods classified by nature (tons)	111
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	112
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	112
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	112
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	112
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	113
5	Utilización del puerto Port utilization	115
5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	116
5.2	DÁRSENAS / BASINS	117
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	117
5.4	ATRAQUES / BERTHS	117
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	117
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	118
5.6.1	Grúas / Cranes	118
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	118



Índice

Index

5.7	CARRETIILLAS / CONVEYOR TRUCKS	119
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS/CONVEYOR BELT	119
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	119
5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	119
5.11	VAGONES / WAGON	119
5.12	CAMIONES / TRUCK	119
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	119
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	119
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	119
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	119
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	119
6	Obras Works	121
6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	122
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	126
7	Líneas marítimas regulares Regular shipping lines	133
7.1	ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS	134
8	Empresas y servicios portuarios Port companies and port services	137
8.1	EMPRESAS CONSIGNATARIAS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES	138
8.2	AGENTES DE TRANSPORTE Y ADUANAS / TRANSPORT AND CUSTOMS AGENTS	138
8.3	EMPRESAS DE SERVICIOS A BUQUES / SHIPS SERVICE COMPANIES	138
8.4	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / BUNKER SUPPLY	138
8.5	SUMINISTRO DE PROVISIONES / PROVISIONS SUPPLY	139
8.6	COMPAÑÍAS NAVIERAS / SHIPPING COMPANY	139
8.7	SERVICIOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES	139
9	Dársena deportiva y Marina Seca Port sports and Marina Dry Dock	141
9.1	DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS	142
9.2	OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS	143
9.2.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	143
9.2.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	143
9.2.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	144
9.3	DATOS TÉCNICOS MARINA DRY DOCK / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK	146
9.4	OCUPACIÓN MARINA DRY DOCK / OCUPATION MARINA DRY DOCK	147
9.4.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	147
9.4.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	147
9.4.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	147
10	Otras actividades y eventos Other activities and events	148
	ENERO-DICIEMBRE / JANUARY-DECEMBER	
A	Ceuta Ciudad mítica Ceuta Mithycal city HÉRCULES	161



puerto decente



0

Presentación

ta port of ceuta

Presentation

0.1 Saluda del Presidente



engo la satisfacción de presentar un año más, el balance de la Memoria Anual correspondiente al pasado ejercicio 2006, una anualidad con unos resultados excelentes, probablemente los mejores de los últimos años.

Todos los tráficos tradicionales del puerto –pasajeros y vehículos en régimen de equipaje, avituallamiento a buques (bunkering), mercancía general (ro-ro principalmente)- se han incrementado de forma considerable. El aumento de la actividad comercial en nuestras instalaciones ha dado lugar a una subida en número de escalas, generado por tanto un resultado positivo en el total de buques que han realizado operaciones en nuestro puerto.

Este aumento está directamente relacionado con el tráfico de avituallamiento y el de pasajeros y vehículos en la línea regular del estrecho. Aunque la mayor repercusión ha sido la incorporación a esta línea de la nueva compañía "Balearia" y la entrada en servicio de nuevas embarcaciones para este tipo de tráfico. La situación actual con 4 navieras (Trasmediterránea, Euroferrys, Buquebus y Balearia), incluso después de la fusión en el Grupo Acciona de las dos primeras, ha hecho que se presten unos servicios que permiten cubrir la demanda influyendo en la rapidez, calidad y volumen transportado. De hecho, los pasajeros y vehículos han aumentado alcanzando los 2.406.254 pasajeros y los 441.731 vehículos, registrando un aumento del 11,7 % y un 13,4 % respectivamente.

En el año 2006 se han registrado los mejores datos en el tránsito de la OPE (Operación Paso del Estrecho), alcanzando, en el periodo del 15 de junio al 15 de septiembre, la cifra total de 926.449 pasajeros y 181.216 vehículos lo que ha supuesto un crecimiento de 12,36% y de 9,73% respectivamente en relación con el ejercicio anterior. Claro ejemplo del papel que juega el Puerto de Ceuta en el enlace con Europa para estos emigrantes magrebíes que provocan movimientos de carácter estacional durante el verano. Estas son las cifras más altas de los últimos años.

La actividad del Puerto de Ceuta también ha estado marcada por el comportamiento positivo del tráfico de avituallamiento. Más de la mitad de nuestro tráfico lo constituyen las descargas de combustibles y las operaciones de suministro a buques, estando nuestras infraestructuras y muelles especialmente preparados para las mismas. De este modo se ha superado el crecimiento previsto alcanzando una cifra superior a las 900.000 Tons. entre carga y descarga de combustible y arrojando un incremento del 57% respecto a las cifras del 2005. A ello hay que sumar el esfuerzo que realizan empresas suministradoras como Cepsa, a través de su filial Atlas, S.A. y Bominflot, S.A. en operaciones de avituallamiento, y Petrolífera Ducar S.L. en operaciones de descarga y carga de carácter logístico.

En cuanto al movimiento de mercancías, se han totalizado 891.279 toneladas de Mercancía General representando un incremento del 3,49% respecto al pasado año, de las que el 97% corresponde al tráfico por sistema ro-ro, en batea o camión de carga rodada, todo ello

debido al fuerte aumento de las importaciones de productos con la península, generada por la actividad comercial de lo más diversa en la ciudad de Ceuta, abarcando todo tipo de productos y materiales que se requieren para el funcionamiento de una población.

En el apartado de inversiones las actuaciones se fundamentan principalmente en las obras de "Ampliación del Puerto", una infraestructura que se viene desarrollando en los últimos años y que en su Fase Inicial ha finalizado durante este ejercicio, este proyecto continúa con la redacción de los proyectos Fase Segunda y Fase Tercera de conformidad con lo establecido en el Plan Director, y que sucesivamente configurarán una plataforma logística adosada al Dique de Poniente para dar cabida a una futura terminal de contenedores. De la misma manera, se viene trabajando en la Demolición del Espaldón de la Ampliación de poniente y el Soterramiento de las tuberías que van a permitir conectar la zona de muelle con toda la superficie ganada al mar en esta Fase Inicial de la ampliación sobre la cual se pretende, ubicar peticiones de uso concesional relacionados con la mercancía general, el almacenamiento de contenedores, y el uso logístico.

También, hay que resaltar en este apartado, otras inversiones originadas como consecuencia de los temporales del año 2005 que afectaron a varios muelles y a las propias obras de la Ampliación del puerto, causando importantes desperfectos, los cuales han sido reparados mediante obras complementarias con el fin de restituir los mismos.

En cuanto a los sistemas de gestión estratégica es importante destacar la puesta en marcha del Cuadro de Mando Integral que ha definido 26 objetivos estratégicos en las líneas de crecimiento, excelencia operativa, autosuficiencia económica, optimización de las infraestructuras y gestión del entorno. El desarrollo de esta herramienta empresarial junto con los diferentes modelos de planificación ya instaurados permitirán mejorar considerablemente la competitividad del puerto en todas sus actividades.

En el plano económico, el importe neto de la cifra de negocios ha alcanzado la cantidad total de 13.362 miles de euros frente a los 11.120 miles del ejercicio 2005, es decir, un incremento del 20,16%. Este aumento se ha debido fundamentalmente a los incrementos experimentados por la tasa de ocupación privativa del dominio público, tasa del buque y tasa de la mercancía.. Los gastos de explotación han alcanzado los 13.970 miles de euros, lo que ha supuesto un incremento del 6,18% respecto a los 13.157 mil euros del ejercicio 2005. Esto nos ha llevado a unos resultados de explotación de 592 mil euros de pérdidas frente a las pérdidas de 2.022 mil euros del pasado ejercicio. Los ingresos extraordinarios ascendieron a 861 mil euros y los gastos extraordinarios alcanzaron los 201 mil euros, de este modo los resultados extraordinarios positivos alcanzaron los 660 mil euros y se ha pasado de las pérdidas de las operaciones en el ejercicio 2005 por importe de 1324 miles euros a obtener un beneficio de las operaciones de 39 mil euros en el ejercicio 2006. Estos beneficios han sido aumentados por el efecto del Fondo de Compensación Interportuario. Así el Fondo de Compensación recibido en el ejercicio alcanzó los 4.806 mil euros frente a los 3.514 mil de 2005. Además, el Fondo de Compensación aportado fue de 118 mil euros frente a los 122 mil del ejercicio anterior. De este modo llegamos a un resultado final del ejercicio de 4.727 mil euros de beneficios frente a los 2.069 mil euros del ejercicio anterior.

En resumen, podemos concluir afirmando que el Puerto de Ceuta se ha consolidado como una opción cada vez más relevante, para los tráficos que pasan por el Estrecho de Gibraltar. La evolución sufrida por el puerto en los últimos años le ha dotado de una señas de identidad derivadas de su situación geográfica, socioeconómicas y de la relación puerto-ciudad, que en el caso de nuestro puerto son más intensa que en cualquier otro puerto español y que condicionan de forma significativa su gestión, explotación y crecimiento.

Por todo lo expuesto, las nuevas infraestructuras, el crecimiento de sus tráficos y la mejora de su productividad y competitividad, colocan al Puerto de Ceuta en una situación envidiable para el futuro más cercano.



D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria

0.1 Salute of the President



O

nce again it is my pleasure to present the Annual report for the financial year 2006, a year of excellent results, in fact probably the best in recent years.

All of the traditional port traffic – passengers and vehicles classed as luggage, bunkering, general merchandise (mainly ro-ro)– has increased considerably. The rise in commercial activity in our installations has provoked an increase in port calls and as such a positive result in the number of vessels which have used our port.

This rise is directly related to provisioning and passenger and vehicle traffic in the normal traffic on the straits, although the biggest impact is from the incorporation of the new company Balearia and new embarking for this type of traffic. There are currently 4 shipping companies (Trasmediterránea, Euroferrys, Buquebus and Balearia). Trasmediterránea and Euroferrys have merged creating Grupo Acciona. These companies between them can provide services which can meet demands on speed, quality and volume. In fact numbers of passengers and vehicles have increased reaching 2,406,254 passengers and 441,731 vehicles, meaning a growth of 11.7% and 13.4% respectively.

The year 2006 has shown the best figures for traffic in the O.P.E. (Operación Paso del Estrecho (Operation Crossing of the Gibraltar Straits)), reaching a total figure of 926,499 passengers and 181,216 vehicles in the period between 15th June to 15th September meaning a growth of 12.36% and 9.73% respectively in relation to the previous financial year. This is a clear example of the role The Port of Ceuta plays for Maghrebi emigrants who travel during the summer period in linking Africa to Europe. These are the highest figures of the past few years.

Activity in The Port of Ceuta has been affected by the growth in provisioning traffic. Over half of our traffic is made up the discharging of fuel and provisioning for vessels for which our infrastructures and wharfs are specially equipped. As such these operations have exceeded the forecasted growth, reaching a figure of over 900,000 tonnes, between the loading and discharging of fuel, showing an increase of 57% in comparison with 2005 figures. We must add to this the efforts of provisioning companies such as Cepsa through its subsidiaries Atlas, S.A. and Bominflot, S.A. in bunkering operations and Petrolífera Ducar S.L in logistical discharging and loading operations.

As for merchandise, a total of 891,278 tonnes of General Merchandise represents a growth of 3.49% compared to last year. 97% is for traffic by ro-ro system by barge or haulage truck, all of this due to a significant increase in the importation of products from the peninsula, generated by diverse commercial activity in the city of Ceuta, including all kinds of products and materials required for the workings of a city.

The proceedings in the investment section are based mainly on the "Port Expansion", an infrastructure which has been being developed over the last few years, its first

stage completed this financial year. This project will progress with the drafting of projects for the second and third phases in accordance with the project guidelines. With the successive stages on the plan it will take the form of a logistical platform adjacent to Westerly dock to hold a future terminal for containers. Similarly there is work on the demolition of the wave barrier in the Expansion on the western part of the port and the Burying of tubes which will allow the connection of the dock area with the whole area covering the sea in this initial phase of the expansion over which the intention is to distribute space for concessional use in relation to general merchandise, the storing of containers and logistical use.

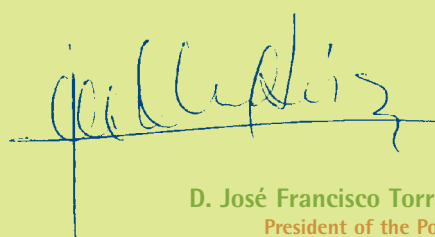
In this section it is also necessary to underline additional investment due to the storms in 2005 which affected several docks and the construction work on the Port Expansion, causing serious damage, which has been repaired through extra construction work.

It is important to emphasise in the systems for strategic management the new use of the integral control panel which has defined 26 strategic objectives in growth, operative excellence, economic autonomy, optimisation of infrastructures and area management. The development of this business tool along with different planning models already founded will allow considerable improvement in the competitiveness of the Port in all its activity.

In the economic plan the total net for business figures has reached 13,362 thousand euros compared to the 11,120 thousand of 2005, meaning an increase of 20.16%. This increase is mainly due to increase in the exclusive occupancy tax in the public domain, shipping tax and merchandising tax. Operating costs have reached 13,970 thousand euros which means a growth of 6.18% compared to 13,157 thousand euros in the financial year 2005. This has implied operating results of 592 thousand euros in losses compared with losses of 222 thousand euros last financial year. Extra income rose to 861 thousand euros and extra costs reached 201 thousand euros, as such positive extra results rose to 660 thousand euros and have got over the losses in operations in 2005 by a quantity of 1324 thousand euros to obtain a profit through operations of 39 thousand euros in 2006. These profits have increased through the effect of the Ports Compensation Fund. As such the Compensation Fund received in the financial year reached 4806 thousand euros compared to 3514 thousand in 2005. Also the Compensation Fund contributed was 118 thousand euros compared to 122 thousand the previous financial year. In this way we reach a final result of 4727 thousand euros in profits compared to 2069 thousand euros in the previous financial year.

In summary, we can conclude and affirm that Ceuta Port has consolidated itself as an increasingly important option for traffic passing through the Gibraltar Straits. The evolution of the port over the last few years has gained identity due to its geographical and socio-economical situation and the relationship between the port and the city which in the case of our port are more intense than any other Spanish port and which significantly influence growth and operations.

For all of the reasons discussed, new infrastructures, growth in traffic, the improvement in productivity and competitiveness, place The Port of Ceuta in an enviable situation for the near future.



D. José Francisco Torrado López
President of the Port Authority



Componentes del Consejo de Administración

Members of the Board of Directors

Presidente

President of the Port Authority

D. José Francisco Torraldo López

Director

Director of the Port Authority

D. César López Ansorena

Vicepresidente

Vicepresident of the Port Authority

D. Jesús Leonardo Fernández Lera.

Capitán Marítimo.

Vocal nato, Harbour master.

Representantes de la Administración del Estado

State General Administration Representatives

D. Salvador Jiménez Bonilla

Abogacía del Estado. State Advocacy.

D. Gabriel Argüelles Pintos.

Puertos del Estado. State Ports.

D. José Juan Espartero López.

Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

D. Manuel Tenorio Martín.

Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

Representantes de la Ciudad

City Representatives

D. Manuel Ramírez Blanco

D. Francisco Olivencia Ruiz

Dña. Carolina Pérez Gómez

Dña. Kissy Chandiramani Ramesh

D. José Antonio Rodríguez Gómez

Dña. M^a Isabel Deu del Olmo

D. Francisco Márquez de la Rubia

Dña. Antonia María Palomo Fernández

Representantes del Municipio

Municipal Representatives

Dña. Celinia de Miguel Ratero

D. Abdelhali Lahasen Lahasen

D. Yusef Mohamed Mohamed

Representantes de sectores económicos y sociales

Economic and social sector representatives

D. Jesús Gabari Lebrón.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Chamber of Commerce, Industry and Navigation.

D. Menahen Gabizón Benhamu

Consejo de Colegios Profesionales.

Council of Professional Colleges.

D. Enrique Ramos Pérez

Confederación de Empresarios.

Confederation of Entrepreneurs.

D. Jesús Barrientos Carrasco

Central Sindical CC.OO.

CC.OO Union Headquarters.

D. Francisco José Martín Chaves

Central Sindical U.G.T. U.G.T. Union Headquarters.

D. Armando Díaz Ramos

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.

Secretario

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton

Secretario General de la Autoridad Portuaria.

General Secretary of the Port Authority.

EDIFICIO SEDE DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE CEUTA
Antigua Estación Marítima del Puerto



0.3 Informe de Gestión de la Dirección

1 INTRODUCCIÓN

El balance presentado por el Puerto de Ceuta durante el año 2006 ha sido positivo, la tendencia indica el buen comportamiento de los tráficos, los cuales han superado sobradamente las expectativas de crecimiento previstas.

Respecto a las inversiones destacar la más importante como es la Ampliación del Puerto, que en su fase inicial, ha finalizado durante el presente ejercicio, además de aquellas necesarias de reparación de los daños ocasionados por el temporal del año 2005 afectando a varios muelles y a las propias obras de la Ampliación del Puerto.

El Proyecto de Ampliación hacia poniente del Puerto de Ceuta continua con sus previsiones de conformidad con lo dispuesto en el Plan Director, contemplándose la habilitación de la nueva explanada, además de la redacción de varios proyectos que en fases sucesivas configurará una plataforma logística adecuada a las demandas actuales del tráfico marítimo.



2 TRÁFICOS

Seguidamente damos cuenta de la evolución de los principales tráficos durante el año:

2.1 TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total se ha visto incrementado en un 20,05% respecto al año anterior. La tendencia general parece indicar que la disminución de tráfico de los años anteriores apunta hacia una recuperación lo que permite una visión optimista a tener en cuenta para los años venideros. El desglose ha sido el siguiente:

2.1.1 TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Por su forma de presentación el porcentaje de incremento del tráfico resultó ser un 24,56% con respecto al año anterior, debido al fuerte incremento de los graneles líquidos, que representan un porcentaje del 50% del total de mercancías por forma de presentación. Con el desglose que se comenta a continuación.

2.1.1.1 Graneles líquidos

El comportamiento del tráfico de graneles líquidos, fundamentalmente productos derivados del petróleo, durante el año pasado ha superado sobradamente las expectativas de crecimiento previstas el año anterior cerrándose el ejercicio con un total de 964.503 toneladas lo que ha supuesto un incremento de un 57,85%, respecto a las cifras de 2.005. El comportamiento alista de los mercados ligado fundamentalmente al precio del petróleo, así como la puesta en funcionamiento de la factoría Ducar I en San Amaro, han propiciado un escenario favorable para el tráfico de avituallamiento. A pesar de ello Ceuta sigue siendo poco competitiva en cuanto al precio unitario del producto debido a los factores consabidos de su limitación en capacidad para poder atracar petroleros de gran porte.

2.1.1.2 Graneles sólidos

El tráfico de sólidos a granel, de escasa importancia en nuestro puerto, está reducido al transporte de cemento y arena para la construcción. El cemento se importa por la concesión de las compañías Cemex y Hoarce descargándose por instalación especial en los silos situados en el muelle de Levante. La coyuntura de este tráfico está indisolublemente vinculada a la inversión en el sector de la construcción, durante el año pasado se alijaron 40.727 toneladas, que tras el paro sufrido

el año 2005 por la finalización de importantes obras en la Ciudad vuelve a reactivarse con la construcción de nuevas urbanizaciones y viviendas. Las importaciones de sólidos a granel sin instalación especial, fundamentalmente arena para la construcción, decrecieron para totalizar 26.066 toneladas esta circunstancia puede

explicarse por un menor consumo de este material y por la competencia de otro modo de transporte. El tráfico total se situó en 66.793 toneladas, lo que supuso un 6,23% menos que el año 2.005, por los motivos apuntados anteriormente.

2.1.1.3 Mercancía general

Durante el año 2.006 se certificó el paso de un total de 891.278 toneladas de mercancía general según su forma de presentación, suponiendo un 3,49% de incremento respecto a 2.005, lo que nos hace mirar al futuro con cierto optimismo. Han contribuido al crecimiento de este tráfico, la campaña de verificaciones cuyo eje principal residió en la puesta en funcionamiento de la báscula de pesaje, y fundamentalmente el incremento de las importaciones de productos alimenticios, y materiales de construcción y por el incremento de las taras de plataformas y camiones de carga.

El 97% de la carga general, es decir 870.218 toneladas se cargaron o descargaron por sistema Ro-Ro, y proviene del tráfico regular con la península. Este tráfico creció un 3,86% y de él 48.128 toneladas se movieron en contenedor, un 3,8% menos que curiosamente no está en sintonía con el crecimiento del tráfico Ro-Ro. Durante 2.005 crecieron proporcionalmente más las importaciones (+5,48%) que las exportaciones (+1,19%).

El total de contenedores decreció un 9,92% alcanzando las 61.724 toneladas, y de él se destaca el decrecimiento de las descargas de contenedores en el tráfico exterior a pesar de que en conjunto este tráfico movió un mayor número de TEUs en total 1.311 un 1,6% más que la cifra de 2.005.

2.1.2 AVITUALLAMIENTO

El tráfico de avituallamiento se incrementó un 5,61%, este resultado comentado anteriormente nos hace ser optimistas en cuanto al futuro, y aunque no podemos olvidar que el puerto está atravesando por tiempos difíciles parece superada la situación de mínimos históricos. En total se suministraron 509.307 toneladas de las que 20.563 correspondieron a agua, y el resto (34,81% por gabarra y 65,19% tubería) a productos petrolíferos.

2.1.3 PESCA FRESCA

La pesca fresca ha tenido una caída de un -24,18 % respecto del año anterior totalizándose 138 t, lo que indica la escasa actividad del sector muy afectada por el envejecimiento de la flota, las dificultades de competitividad, paros biológicos, etc.

2.2 BUQUES

El tráfico de avituallamiento mantiene una relación directa con el tráfico total del puerto en cuanto número de buques. El aumento de la actividad comercial ha incidido de manera efectiva en el número de buques que entraron en el puerto en 2.006, aunque la mayor repercusión ha sido sin duda la entrada de la compañía Balearia en el Estrecho. En total 10.190 mercantes atracaron o fondearon en el puerto totalizando 59.251.428 toneladas de registro es decir un espectacular crecimiento de un 19,80% y un 23,33% respectivamente.

El tráfico de línea regular del estrecho estuvo marcado por la ruptura del "pool" comercial a consecuencia de la resolución del tribunal de defensa de la competencia, la adquisición del grupo Europa Ferrys por Acciona Trasmediterránea y la incorporación a la línea de una nueva compañía. Balearia comenzó sus operaciones después del verano incorporando un nuevo fast ferry, el "Jaume I" lo que indujo a Buquebus a la incorporación a su vez de un segundo fast ferry el "Patricia Olivia". Estos hechos tuvieron una incidencia positiva en el total anual incrementando un 25% en el número de escalas de buques en línea regular.

2.3 PASAJEROS Y VEHÍCULOS

En cuanto al número de pasajeros durante 2.006 utilizaron el puerto de Ceuta 2.408.094, un 11,76% más que el año anterior, de ellos 2.406.254 lo hicieron a través de ferry, y 1.840 desembarcaron por buques de crucero. Además de los anteriores otros 21.181 pasajeros aprovecharon las infraestructuras del puerto utilizando el helipuerto en concesión al ente público Aena. El tráfico de vehículos en régimen de pasaje creció un 13,53% respecto a años anteriores alcanzando un total de 441.731 automóviles.

3 INVERSIONES

La inversión del ejercicio 2006 ascendió a 9.148,7 miles de euros que coinciden con el autorizado en el Plan de Empresa 2006. En éste destacan las obras de reparación consecuencia de los temporales del año 2005, y a falta de grandes inversiones que permitan crear muelles con calado suficiente el plan de inversiones se mantuvo con respecto a años anteriores.

3.1 INVERSIÓN PROPIA

La Ampliación del Puerto de Ceuta es la actuación que consideramos más relevante, su "Fase Inicial" comenzó en el año 2002 y se finalizó en febrero de 2006. Actualmente se encuentra redactado el proyecto "Ampliación del Puerto. Fase Segunda", por un importe de 245 millones de euros, y el de "Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Tercera", por un importe de 105 millones de euros. Dichos proyectos han sido elaborados de conformidad con lo establecido en el Plan Director, y contemplan la creación de una gran explanada adosada por el lado de poniente a la que actualmente se encuentra en fase de terminación (Fase Inicial de la ampliación), y de una dársena de aguas abrigadas en la cara norte de dicha explanada. El perímetro exterior, que delimita tanto la explanada como las aguas abrigadas, está formado por un dique de abrigo de casi tres kilómetros de longitud que protege de los oleajes de componentes norte y oeste. Con esta configuración, la bocana queda orientada al sureste.

Las inversiones más importantes ejecutadas en el año 2006:

3.1.1 COMPLEMENTARIO MODIFICADO Nº 1 DEL DE "AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE CEUTA. FASE INICIAL"

La redacción de este complementario tenía por objeto reforzar la sección del dique inicialmente proyectado, tanto en su cimentación como en el botaolas, como consecuencia de un temporal acaecido el 1 de marzo de 2005. Se certificaron 3 millones de euros.

3.1.2 MODIFICADO Nº 1 "DEMOLICIÓN DEL ESPALDÓN Y SOTERRAMIENTO DE LAS TUBERÍAS EN EL INICIO DEL DIQUE DE PONIENTE"

Las obras realizadas consistieron en un aumento de 15.743,080 m3. en la partida correspondiente al relleno localizado en zanjas, motivado por la ausencia del camino adosado al trasdós del Dique de Poniente. Así mismo se incrementaron las partidas de hormigón de limpieza en 25,110 m3., de hormigón en cimientos en 313,740 m3., de encofrado metálico en 938,64 m2., de acero corrugado en 17.204,40 kg., de forjado en 251,10 m2., de impermeabilización monocapa en 251,10 m2. y de junta elastómera en 4,05 ml., por el aumento de la sección del cajón de 2,07 m. a 2,57 m. en la orientación más al norte, solicitado por la Compañía Duchar para introducir una línea de combustible más. Se certificaron 880.000 euros.

3.1.3 REPARACIÓN DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR EL TEMPORAL DE LEVANTE (1 DE MARZO DE 2005) EN LA DÁRSENA DEPORTIVA

Las actuaciones llevadas a cabo en la dársena deportiva han consistido en la Reconstrucción de la sección del dique. Se ha tenido que reconstruir el manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante la colocación de escollera de 3 toneladas de peso adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5 H:1 V, hasta la cota +3,20 m. sobre la B.M.V.E. a partir de esta altura y hasta la coronación se ha dispuesto escollera de la misma clase hasta la cota +4,30 m. procurando seguir el mismo talud de 1,5 H:1 V.; todo ello previa demolición el paseo marítimo existente hasta la cota +2,00 de la rasante de coronación del muelle interior y preparación de la plataforma o berma de coronación prolongando, horizontalmente, el manto de protección principal en una anchura de 4 cantos es decir 4,40 m. La actuación de reparación se completó con las unidades necesarias de pantalanés y fingers que quedaron averiados tras el temporal y la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas. En total se certificaron 450.000 euros.

3.1.4 REPARACIÓN DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR EL TEMPORAL DE LEVANTE (1 DE MARZO DE 2005) EN LA DÁRSENA DEPORTIVA

Esta actuación tiene por objeto el refuerzo de las obras mencionadas tras los daños ocasionados por el temporal de levante de 1 de marzo de 2005, y que consistieron en la aparición de: grietas longitudinales ocurridas en el vial adosado al dique de Poniente, asentamientos en los tinglados de la zona, daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón. En total se certificaron 173.000 euros.

3.1.5 REPARACIÓN DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR EL TEMPORAL DE LEVANTE (1 DE MARZO DE 2005) EN EL PANTALÁN DE PONIENTE

Esta actuación tiene por objeto ejecutar las obras necesarias para la reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante de 1 de marzo de 2005 en el pantalán de Poniente que se encuentra situado en el interior del Puerto mediante una protección de hormigón en masa que envuelve y consolida la zona dañada, para lo que se ha realizado previamente un dragado de la zona para permitir la ampliación de la banqueta de escollera sobre la que tras el correspondiente enrase de grava se ha ejecutado in situ un hormigón sumergido en forma de U que constituye el nuevo morro del pantalán. La unión con el existente se ha realizado con barras de acero de diámetro 25 mm y 1 m de longitud colocadas a 1 metro de distancia entre sí. En total se certificaron 319.000 euros.

3.1.6 REPARACIÓN DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR EL TEMPORAL DE LEVANTE (1 DE MARZO DE 2005) EN LAS GALERÍAS ELEVADAS

El temporal de levante de 1 de marzo de 2005 también afectó a las galerías elevadas ubicadas en la Estación Marítima, punto de paso de los pasajeros desde la Estación Marítima a los ferrys de la línea Ceuta-Algeciras-Ceuta, que sufrió daños en su interior a través de la entrada de viento por sus paramentos verticales, al disponer éstos de rejillas de ventilación que han provocado averías en el falso techo de la estructura y entrada de agua en numerosos puntos. En total se certificaron 332.000 euros.

3.2 INVERSIÓN AJENA

En cuanto a la inversión ajena, las más destacadas por su volumen fue la el inicio de la construcción de las obras del supermercado Lidl (5,41 millones de euros) y la instalación de un nuevo sistema de captación de agua de mar para la Central Eléctrica de Endesa (4,9 millones de euros). Además también destacaron las inversiones realizadas por la Sociedad de Fomento Municipal (Procesa) para la construcción de un edificio para albergar la sede de un Club Náutico (600.000) y especialmente, por su importancia estratégica la realizada en la construcción de un varadero para la reparación y servicios a embarcaciones por la sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A.

4 GESTIÓN ECONÓMICA**4.1 BALANCE DE SITUACION DE LA AUTORIDAD PORTUARIA A 31-12-2006**

Al cierre del ejercicio 2006 los activos totales ascendían a 108,213 millones de euros, de los que 100,907 millones (93,25%) corresponden a activos fijos y el resto, 7,306 millones de euros a activos circulantes (6,75%).

La estructura de capital que financia este elevado volumen de activos presenta una notable solidez al situarse los "Fondos Propios" en 75,606 millones euros, cifra que representa el 69,87 % del total del activo y el 74,93 % del inmovilizado neto. No existe deuda a largo plazo con entidades de crédito (pensiones externalizadas) ni de ningún otro tipo al haberse trasladado, al corto plazo, la cantidad pendiente correspondiente a la deuda derivada del coste por la integración del Montepío en la Seguridad Social.

El "Activo Circulante" alcanza los 7,306 millones de euros, de los que 5,188 millones de euros corresponden a deudores netos, 642 mil a inversiones financieras temporales y 1,476 millones de euros a tesorería.

Por otro lado, el "Pasivo Circulante" ha alcanzado los 14,153 millones de euros. Destacando los epígrafes de "Acreedores Comerciales" por importe de 3,206 millones y "Otras deudas no comerciales" por importe de 9,234 millones de euros y que se compone de 8,213 millones de euros correspondientes a proveedores de inmovilizado, 379 mil euros de administraciones públicas y 570 mil de otras deudas.

4.2 CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Durante el ejercicio 2006 el importe neto de la cifra de negocios ha alcanzado la cantidad de 13,362 millones de euros frente a los 11,120 millones del ejercicio 2005, lo que ha supuesto un incremento del 20,16%. Este aumento se ha debido fundamentalmente a los incrementos experimentados por la tasa de ocupación privativa del dominio público, tasa del pasaje, tasa del buque y tasa de la mercancía. Comentamos brevemente a continuación la evolución experimentada por los diferentes ingresos de explotación:

- Los ingresos procedentes de la Tasa por Servicio de Señalización Marítima, B-0, han alcanzado en 2006 los 149 mil euros. Esto supone un incremento del 33,03% frente a los 112 mil euros del ejercicio 2005. Este incremento se ha debido al mayor número de escalas sujetas a esta tasa durante el ejercicio.
- Respecto a la Tasa del Buque, B-1, los ingresos obtenidos en el ejercicio 2006 han alcanzado los 1,016 millones de euros. Esta cifra ha supuesto un incremento del 26,37% frente a los 804 mil de euros del ejercicio 2005. Este incremento se ha debido al incremento en el número de escalas habido durante el ejercicio.
- La Tasa del Pasaje, B-2, ha aumentado en un 13,64 % alcanzando la cantidad de 4,725 millones euros en este ejercicio frente a los 4,158 millones de euros del ejercicio 2005, consolidándose esta tasa como el ingreso más importante de la Autoridad Portuaria de Ceuta (35,36% del importe neto de la cifra de negocios).
- La Tasa de la Mercancía ha experimentado también una evolución muy favorable en el ejercicio alcanzando 1,178 millones de euros frente a los 997 mil del ejercicio 2005, lo que supone un incremento del 18,15 % debido al incremento experimentado en el tráfico de mercancía.
- La Tasa por Ocupación Privativa del Dominio Público, ha experimentado también una evolución muy positiva derivada fundamentalmente de las reversiones de concesiones que se vienen produciendo en los tres últimos años y a la regularización de la ocupación de las explanadas de la Marina por la Ciudad Autónoma de Ceuta. De este modo los ingresos procedentes de esta tasa han alcanzado los 2,874 millones de euros frente a los 1,790 millones de euros del ejercicio 2005, lo que supone un incremento del 60,56%. Esta cifra consolida a la tasa de ocupación el segundo lugar, tras la Tasa del Pasaje, en importancia dentro de los ingresos de la Autoridad Portuaria de Ceuta. En este mismo sentido ha evolucionado la Tasa por Aprovechamiento Especial que ha alcanzado los 761 mil euros en 2006 frente a los 502 mil del ejercicio 2005.

Dentro del epígrafe "otros ingresos de negocio" se incluyen los ingresos procedentes de los servicios comerciales prestados por la Autoridad Portuaria. Su importe total ha alcanzado en el ejercicio los 736 mil euros frente a los 912 mil del ejercicio 2005. En este epígrafe se incluyen: 110 mil euros de la tarifa de suministros frente a los 173 mil de 2005 (descenso debido al acuerdo alcanzado con Acemsa para la gestión del suministro de agua); 497 mil correspondiente a la tarifa de almacenamiento (615 mil en 2005), 38 mil de servicios diversos: pasarelas, lonja y vado (90 mil en 2005), 36 mil correspondientes al servicio de grúa (33 mil en 2005) y 55 mil euros correspondientes a multas y sanciones.

Los gastos de explotación han alcanzado los 13,970 millones de euros, lo que ha supuesto un incremento del 6,18% respecto a los 13,157 millones de euros del ejercicio 2005. Las principales causas de este incremento han sido las siguientes:

- Los gastos de personal se han incrementado en 858 mil euros alcanzando la cifra total de 6,641 millones de euros, un 14,84% más que en el ejercicio 2005. El incremento se ha debido tanto al efecto de la aplicación del nuevo convenio colectivo como al incremento experimentado por la indemnización por residencia.
- El epígrafe de otros gastos de explotación ha alcanzado los 4,158 millones de euros, frente a los 4,074 millones del ejercicio 2005, lo que ha supuesto un incremento del 2,06%. Destacan dentro de este apartado el gasto en reparaciones y conservación que ha pasado de 735 mil a 872 mil euros en 2006. Suministros y consumos con 552 mil euros frente a los 534 mil de 2005. El epígrafe otros servicios exteriores, ha disminuido con respecto al ejercicio 2005, pasando de los 2,421 millones euros a la cantidad de 2,127 millones de euros en el 2006, esto ha sido debido entre otras causas a la disminución de los gastos por el convenio con prácticos que ha pasado de los 519 mil euros del ejercicio 2005 a ser 303 mil euros en el año 2006. Otras partidas que se incluyen en este epígrafe son: gastos de limpieza por 928 mil euros, publicidad, propaganda, ferias y congresos con 175 mil euros, personal colaboración con INEM 127 mil euros y comunicaciones 101 mil euros.

- Cabe comentar el incremento experimentado por el epígrafe de Tributos que ha pasado de 95 mil euros en 2005 a 308 mil en 2006 debido fundamentalmente a la aplicación del artículo 7 de la Ordenanza Fiscal reguladora de la "Tasa por la Prestación del Servicio y Depósito y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos en la Planta de Transferencia" que fija una tasa por tonelada o fracción de residuos depositados y que ha hecho que aumente la Cuota a abonar por este importe en el ejercicio 2006.

Los resultados de explotación han alcanzado los 592 mil euros de pérdidas frente a las pérdidas de 2,022 millones de euros del ejercicio anterior.

Los ingresos extraordinarios ascendieron a 861 mil euros, de los cuales 537 mil corresponden al traspaso a resultados de subvenciones de capital, 280 mil al traspaso a resultado de concesiones revertidas y 45 mil a ingresos y beneficios de ejercicios anteriores. Por otra parte, los gastos extraordinarios alcanzaron los 201 mil euros de los que 196 mil corresponden a los gastos y pérdidas de ejercicios anteriores. De este modo los resultados extraordinarios positivos alcanzaron los 660 mil euros pasando de unas pérdidas de las operaciones en el ejercicio 2005 de 1,324 millones de euros a obtener un beneficio de las operaciones de 39 mil euros en el ejercicio 2006.

Estos beneficios han sido aumentados por el efecto del Fondo de Compensación Interportuario. Así el Fondo de Compensación recibido en el ejercicio alcanzó los 4,806 millones de euros frente a los 3,514 millones de 2005. Además, el Fondo de Compensación aportado fue de 118 mil euros frente a los 122 mil del ejercicio anterior. De este modo llegamos a un resultado final del ejercicio de 4,727 millones de euros de beneficios frente a los 2,069 millones de euros del ejercicio anterior.

4.3 SOCIEDADES PARTICIPADAS

Las participaciones de la Autoridad Portuaria de Ceuta en el accionariado de otras sociedades sólo han sufrido variación durante el ejercicio 2006 en el caso de la Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A. A 31 de diciembre de 2006 las participaciones de la Autoridad Portuaria son:

- 51% del capital de la Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Ceuta, por un valor nominal de 31 mil euros.
- 2,5% del capital de la Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A., por un valor nominal de 50 mil euros.

El nivel de tráfico en el puerto de Ceuta hace que la plantilla de la Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba sea únicamente de dos estibadores y un administrativo. Las diferentes convocatorias de huelga en el sector habidas durante el ejercicio no han tenido repercusión alguna en esta Sociedad

La Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta entró en funcionamiento en la primera mitad del ejercicio 2006. Durante el ejercicio la citada sociedad realizó dos operaciones de singular importancia relativa. La primera fue la de realizar una ampliación de capital con vistas a la financiación de su inmovilizado a la que no acudió la Autoridad Portuaria dado que, como es sabido, la naturaleza de su participación en esta Sociedad es meramente institucional, teniendo intención de salir de su accionariado en el plazo de tres a cinco años. La expansión de capital sin modificación del valor nominal de las participaciones autorizada por el consejo de administración de la sociedad llevó a esta a incrementar el mismo en un 100 % lo que redujo la posición relativa de la Autoridad Portuaria del 5% que ostentaba antes de la ampliación hasta el actual 2,5%. La ampliación de capital se produjo sin modificación de la composición del consejo de administración para la Autoridad Portuaria. La segunda operación realizada consistió en una ampliación de su objeto social para permitir a la compañía la construcción, no prevista inicialmente, de embarcaciones de recreo. Esta última modificación obligó a la Autoridad Portuaria a tramitar el correspondiente expediente de modificación del título concesional en el mismo sentido.

D. César López Ansorena
Director de la Autoridad Portuaria

0.3 Management Report

1 INTRODUCTION

Ceuta Port has achieved positive results in 2006, with a busy pattern of traffic, which has exceeded forecasted growth.

The most significant investment was for the Expansion of the Port whose initial phase was completed this financial year, as well as for the necessary investment to repair the storm damage caused to several docks in 2005 and also to the construction work on the port extension.

The extension Project towards the western part of the Port of Ceuta continues according to the instructions in the Director Plan, with the construction of the new esplanade, as well as the drafting of various projects which in successive phases will form a logistical platform appropriate for current shipping demands.



2 TRAFFIC

Below is an analysis of the evolution of main trade through the year:

2.1 TOTAL PORT TRAFFIC

The total port traffic has increased by 20.05% compared to last year. The general tendency seems to indicate that a fall in traffic in previous years is turning round which means we can be optimistic about the years to come. The breakdown is as follows:

2.1.1 TOTAL MERCHANDISE BY FORM OF PRESENTATION

The Form of presentation increased traffic by 24.56% compared with the previous year due to a great increase in liquid bulk which represented 50% of all merchandise type. The following breakdown will detail this:

2.1.1.1 Liquid Bulk

Liquid bulk, mainly products derived from crude oil have exceeded significantly the predicted levels of growth compared to the previous year, closing with a total of 964,503 tonnes meaning an increase of 57,85% compared to figures for 2005. The bull market is fundamentally linked to the price of petrol, as is the opening of the Ducar factory in San Amaro, and have created a favourable situation for provisioning traffic. Despite this Ceuta is still uncompetitive by product unit price due to the usual factor of its limitation in capacity to hold large oil tankers.

2.1.1.2 Solid bulk

Solid bulk traffic, which is nominal in the port, consists only of the transportation of cement and gravel for construction. Cement is imported by the franchise of Semex and Hoarce, unloaded for special installation into the silos situated on the west dock. This traffic situation is intrinsically linked to investment in the construction industry. Last year 40,727 tonnes were unloaded and after the stoppage/strike in 2005 due to the finalisation of important construction work in the city the traffic is flowing again with the construction of new homes and urbanizations. The importation of solid bulk with out the need for installation, mainly sand for construction, decreased to a total of 26,066 tonnes. This situation could be due to reduced consumption of this material and to competition in other modes of transport. Total merchandise figures amount to 66,793 tonnes, meaning 6.32% less than 2005 for the reasons mentioned above.

2.1.1.3 General merchandise

In 2006 891,278 tonnes of general merchandise were registered according to their form of presentation meaning a 3.49% growth compared to 2005, which makes us optimistic about the future. The contributing factors for this growth in traffic have been the inspection campaign whose main aim is use of weighing machines and mainly the growth in importation of food stuffs, construction materials and the increase in platform tares and heavy load vehicles

97% of general cargo, that is 870,210 tonnes was loaded or unloaded by Ro-Ro and originates from regular trade with the peninsula. This merchandise grew 3.86% and of the 48,128 tonnes transported in containers, 3.8% less which curiously is not in tune with the growth in Ro-Ro traffic. In 2005 imports grew more proportionally (+5.48%) than exports (+1.19%).

In total containers decreased 9.92% reaching 61,724 tonnes. We can emphasise the drop in unloading of containers in foreign traffic despite the fact that this traffic moved a higher number of TEUs, in total 1,311, 1.6% more than the figure for 2005.

2.1.2 PROVISIONING

Provision traffic increased 5.61%, this figure makes us optimistic about the future and although we cannot forget that the port is going through difficult times it seems to be overcoming the situation of minimal trips. In total 509,309 tonnes were supplied of which 20,563 corresponded to water and the rest (34.81% by barge and 65.19% by piping.) to oil products.

2.1.3 FRESH FISH

Fresh fish has dropped -24.18% compared to last year totalling 138 tonnes, which indicates low activity in the sector which is much affected by the fleet, difficulties in competition, temporary bans, etc

2.2 TANKERS

As far as the number of tankers is concerned, provisioning traffic has a direct effect on the total port traffic. The increase in commercial activity has affected the number of ships that entered the port in 2006 although the biggest repercussion was without doubt the entrance of the company Balearia in the Straits. In total 10,190 merchants tied up or anchored in the port meaning a total of 59,251,428 tonnes registered which means a spectacular growth of 19.80% and 23.33% respectively.

The normal line of traffic was marked by the rupture of the comercial pool as a consequence of the court ruling of competitive defense, the adquisition of the Europa Ferrys group by Acciona Trasmediterránea and the incorporation of a new company into the line. Balearia began its operations after the summer, incorporating a new fast ferry "Jaume I" which introduced Buquebus in turn to the incorporation of a second fast ferry "Patricia Olivia". All of this was positive for the total annual growth of 25% in the number of port stops on regular lines.

2.3 PASSENGERS AND VEHICLES

2,408,094 passengers used Ceuta port in 2006, 11.76% more than the year before. Of this figure, 2,406,254 entered by ferry and 1,840 disembarked from cruiseliners. Apart from these, 21,181 passengers used the port infrastructures for the heliport in concession to the public entity Aena. Passenger vehicle traffic grew 13.53% compared to previous years reaching a total of 441,731 cars.

3 INVESTMENT

Investment in the financial year 2006 climbed to 9,148.7 thousand euros which is in line with that authorised in the 2006 company plan. Most significant is the reconstruction work due to storm damage in 2005 and the lack of large investment allowing for the creation of docks with sufficient draught. Investment stayed on a level with previous years.

3.1 OWN INVESTMENT

We consider the expansion of Ceuta Port the most significant action. Its "initial phase" began in 2002 and was completed in February 2006. "The expansion of the Port. Phase two" is currently being drawn up at a price of 245 million euros and "The expansion of the Port. Phase three" for a sum of 105 million euros. These projects have been developed under the established guidelines and include a plan for a large esplanade connected to the western side which is currently near completion (Initial phase of the extension) and a tidal basin on the north face of the esplanade. The exterior perimeter which delimits the esplanade and the protected waters, is formed by a protective dock of almost 3 kilometres long which protects the port from tidal waves from the north and the west. With this configuration the estuary faces southeast.

The most significant investment in 2006:

3.1.1 MODIFIED ADDITION Nº 1 OF THE "EXPANSION OF THE PORT OF CEUTA. PHASE ONE"

The objective of the drafting of this extra section was to reinforce the section of the initial dock project in the laying of its foundations and breakwater, as a consequence of a storm which occurred on 1st march 2005. 3 million euros were certified.

3.1.2 MODIFICATION Nº 1 "DEMOLITION OF WAVE BARRIER AND THE LAYING OF UNDERGROUND TUBES IN THE WESTERN DIKE"

The construction work carried out consisted of a 15,743,080 m³ increase in the item corresponding to the filling in of ditches, because of the absence of the pathway fixed to the columns on the western dock.

As such sections of lean concrete were increased by 25.110 m³, in concrete foundations by 313.740 m³, metallic moulds 938.64 m³, 17,204.40 kg of corrugated steel, 251,10 m² of wrought steel, 251.10m³ single layer waterproofing and 4.05 ml of elastomera sealing for the expansion of the of the 2.07 m to 2.57m case section in the northernmost facing direction, requested by the Duchar company to introduce another fuel line. It was certified as 880,000 euros.

3.1.3 REPAIR TO DAMAGED CAUSED TO THE MARINA BY THE EASTERLY STORM (1ST MARCH 2005)

The work carried out on the marina consists of the reconstruction of the section of the dock. The main breakwater of the jetty on the dock of the marina through the installation of 3 tonnes of weight on the jetty, adapting the existing bank (1H:1V) to the bank 1.5 H:1 V, up to the quota +3,20 m. on the BMVE from this height and until the top the same kind of bank has been used up to the +4.30 m quota; with the attempt to continue the same degree on the slope 1.5 H:1 V; all of this anticipated the demolition of the existing esplanade until a height of +2.00 of the top of the slope of the interior dock and preparation of the platform or berm of the lengthened top, horizontally, the breakwater of immediate protection at a width of 4 boulders or 4.40 m. The reparation work was completed with the necessary units of floating and finger piers which were damaged in the storm and with the reinstallation of plumbing and electrical networks also damaged. The total cost was 450.000 euros.

3.1.4 RECONSTRUCTION OF THE WEST AND EAST DOCKS AFTER THE DAMAGE CAUSED BY THE EASTERLY STORMS (1st MARCH 2005)

The objective of this action is to reinforce the works mentioned after the damage caused by the easterly storm on 1st March 2005 and which consisted of the appearance of horizontal cracks on the road next to the western dock, settlement on the platforms in the area, damage to the protecting walls on the wave barrier. A total of 173,000 euros.

3.1.5 RECONSTRUCTION OF THE RAISED WALKWAY AFTER THE DAMAGE CAUSED BY THE EASTERLY STORMS (1st MARCH 2005)

The objective of this action is to execute the works mentioned after the damage caused by the Levante storm on 1st March 2005 on the western pier which is on the interior of the Port surrounded by a concrete mass which protects and consolidates the damaged zone, so that dredging of the area to allow for the expansion of the breakwater gangway on which the corresponding levelling of gravel a piece of U shaped concrete was submerged to create the new pier head. The connection with the existing structure has been made with steel bars 25mm diameter and 1m length spaced at one metre distance from each other. The total cost was 319,000 euros.

3.1.6 RECONSTRUCTION OF THE RAISED WALKWAY AFTER THE DAMAGE CAUSED BY THE EASTERLY STORMS (1st MARCH 2005)

The easterly storm on 1st March 2005 also affected the raised walkway located at the ferry terminal, which passengers use to get from the ferry terminal to the Ceuta-Algerias-Ceuta line ferries. It was damaged on the interior by wind entering the vertical parameters, ventilation grills, damage in the false ceiling of the structure and water entered at various points. A total cost of 332,000 euros.

3.2 OUTSIDE INVESTMENT

In terms of outside investment, the most significant in volume was the beginning of the construction work for Lidl supermarket (5.41million euros) and the installation of a new water collecting system for the Endesa electrical power station (4.9 million euros). Another significant investment was that of Sociedad de Fomento Municipal (600,000) and especially for its strategic importance, the construction of a dry dock for repair work, services for embarkation by the sociedad Marina Seca and Varadero de Ceuta, S.A.

4 ECONOMIC MANAGEMENT**4.1 OUTCOME OF THE SITUATION OF THE PORT AUTHORITIES 31-12-2006**

At the closing of the financial year 2006 total assets rose to 108.213 million euros, of which 100.907 million (93.25%) are fixed assets and the rest, 7.306 million euros circulating assets (6.75%).

The structure of capital which finances this high volume of assets has notable solidity in having "own funds" of 75.606 million euros, a figure which represents 69.87% of total assets and 74.93% of frozen net. There is no long term debt to credit companies (external pensions) nor any other type having for the short term moved the pending quantity corresponding to the debt derived from the cost of Montepio's integration in the Social security.

Circulating assets reached 7.306 million euros, of which 5.188 million euros correspond to net debtors, 642 thousand to temporary financial investment and 1.476 million euros to the treasury.

At the same time, "current liabilities" have reached 14.153 million euros. Underlining the headings commercial creditors for an amount of 9.234 million euros and composed of 8.213 million euros from real estate providers, 379 thousand euros from public administration and 570 thousand from other debts.

4.2 LOSSES AND EARNINGS

In the financial year 2006 the net amount of the business figure reached, 362 million euros compared to 11.120 million in 2005, which means an increase of 20.16%. This increase is fundamentally because of increases due to the tax on private ownership in the public domain, travel tax/rate, shipping tax/rate and tax/rate on merchandise. We will discuss briefly below the evolution for different incomings in work:

- Σ The income from the Tasa por Servicio de Señalización Marítima, B-0, reached 149 thousand euros in 2006. This means an increase of 33.03% compared to the 112 thousand euros in 2005. This increase is due to the increased number of stops subject to this tax through the financial year.

- Σ In terms of Shipping tax, B-1 the income obtained in 2006 have reached 1.016 million euros. This figure has meant an increase of 26.37% compared to the 804 thousand euros in financial year 2005. This increase is due to the number of port calls through the financial year.
- Σ The passage tax/rate, B-2 has increased 13.64% reaching 4.725 million euros this financial year compared to 4.158 million euros in 2005, making this tax the most significant revenue for the Ceuta Port Authority (35.36% net amount of business figures)

The Merchandise tax has evolved favourably in the financial year, reaching 1.178 million euros compared to 997 thousand in the financial year 2005 meaning an increase of 18.15% due to the increase in merchandise traffic.

- Σ The exclusive occupancy tax in the public domain has also evolved very positively due mainly to the reversion of concessions which has been happening over the last three years and the regularisation of the taking over of the Marina's esplanades by Ciudad Autónoma de Ceuta. As such the income gained from this tax reached 2.874 million euros compared with the 1.790 million euros in financial year 2005, meaning a growth of 60.56%. This figure puts ownership tax second in importance place after Passage tax in Ceuta Port Authority's income. In this same sense Tax on Special Use has reached 761 thousand euros in 2006 to 502 thousand euros in 2005.

Under the heading "other business income" income from the business services provided by the port are included. The total figure this year reached 736 thousand euros compared to 912 thousand in 2005. Included under this heading are; 110 thousand euros from supplies compared to 173 thousand in 2005 (decline due to the agreement reached with Acemsa for the management of water provision); 497 thousand from the storage tariff (615 thousand in 2005), 38 thousand different services: fish market, ford, walkways (90 thousand in 2005) 36 thousand from crane use (33 thousand in 2005) and 55 thousand euros for fines and sanctions.

Working costs have reached 13.970 million euros, meaning an increase of 6.18% compared to 13.157 million euros in 2005. The main causes of this increase are the following:

- Personnel costs have increased 858 thousand euros reaching a figure of 6.641 million euros, 14.84% more than in financial year 2005. The increase is due as much to the effect of the application of the new collective agreement as to the increase caused by indemnity for residence.
- The epigraph of other working costs has reached 4.158 million euros compared to 4.074 million in financial year 2005 which indicates an increase of 2.06%. In this section repair and conservation costs have gone from 735 thousand to 872 thousand euros in 2006. Provision and consumption with 552 thousand euros compared to 534 thousand in 2005, moving from 2.421 million euros to 2127 million euros in 2006 among other causes due to the decrease in costs by the collective agreement with pilots which have gone from 519 thousand euros in financial year 2005 to 303 thousand euros in 2006. Other items included under this heading are cleaning costs 928 thousand euros, advertising, propaganda, fairs and conferences with 175 thousand euros, personal collaboration with INEM, 127 thousand euros and communications, 101 thousand euros.
- It is important to mention the increase under the tax section which has gone from 95 thousand euros in 2005 to 308 thousand in 2006 due mainly to the application of article 7 of the fiscal regulations of "Tasa por la Prestación del Servicio y Depósito y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos en la Planta de Transferencia" ("Tax for Use of Service and Deposit and Treatment of Solid Urban Waste in the Transference Plant") which applies a tax per tonne or fraction of deposited waste and which increased the charge in the financial year 2006.

The figures for loss due to work done are 592 thousand euros compared to the losses of 2.022 million euros the previous financial year.

Extra income rose to 861 thousand euros of which 537 thousand came from the transfer of the results of subsidies on capital, 280 thousand to the transfer of the result of reverse concessions and 45 thousand to income and profits from previous financial years. At the same time, extra expenses reached 201 thousand euros of which 196 thousand came from expenses and losses from previous years. As such the positive extra results reached 660 thousand euros moving from losses of 1.324 million euros in operations in financial year 2005 to obtaining profits in operation of 39 thousand euros in 2006.

These profits have increased due to the effect of Fondo de Compensación Interportuario (Ports Compensation Fund). As such the compensation fund received in the year reached 4.806 million euros compared to 3.514 million in 2005. Also the compensation fund reached 118 thousand euros compared to 122 thousand the year before. As such we reach a result at the end of the financial year of 4.727 million euros profit compared to 2.069 million the year before.



4.3 PARTICIPATING SOCIETIES

The participation of the Ceuta Port Authority in shareholders from other societies only varied through 2006 in the case of la Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A. On 31st December 2006 the participation of the Port Authority are:

- 52% of the capital of La Sociedad Estatal de Estiba and Desestiba in The Port of Ceuta, for a nominal value of 31 thousand euros.
- 2,5% del capital de la Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A., por un valor nominal de 50 mil euros.

The traffic levels in The Port of Ceuta mean that the staff in La Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba are only two longshoremen and an administrator. The different calls to strike in the sector through the year did not have any repercussions in this society.

The La Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta began to operate in the first half of the financial year 2006. In that year said society realised two operations of singular importance. The first was to realise the growth in capital with a view to financing its fixed assets which the Port Authority did not use due to its the nature of its merely institutional participation in the Society, having the intention of selling its shares within three to five years. The expansion of capital was realised without modification of the nominal share value authorised by the society's board of administration for the Port Authority. The second operation realised was an expansion of the social objective to allow the company to construct leisure boats (not initially planned). This latest change obliged the Port Authority to process the corresponding proceedings to modify the concessional title accordingly.

D. César López Ansorena
Director of the Port Authority



0.4 Cuadro comparativo del tráfico en los últimos años
Comparative diagram of traffic in the lastest years

	2005	2006	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	2.154.632	2.408.094	253.462	11,76
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	8.506	10.190	1.684	19,80
2.2. Arqueo (G.T.)	48.044.942	59.251.428	11.206.486	23,33
3. MERCANCIAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	355.704	506.869	151.165	42,50
3.2. Descargadas	1.187.755	1.415.705	227.950	19,19
3.3. Trasbordadas (*)	0	0	0	0,00
3.4. TOTALES	1.543.459	1.922.574	379.115	24,56
3.5. Productos petrolíferos	611.010	964.503	353.493	57,85
3.6. Mercancías no petrolíferas	932.449	958.071	25.622	2,75
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	482.234	509.307	27.064	5,61
5. PESCA (Toneladas)	182	138	-44	-24,18
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.025.884	2.432.019	406.135	20,05
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	10.084	10.623	539	5,35
7.2. Toneladas	68.520	61.724	-6.796	-9,92

(*) Se consideran mercancías trasbordadas únicamente las que pasan directamente de barco a barco.

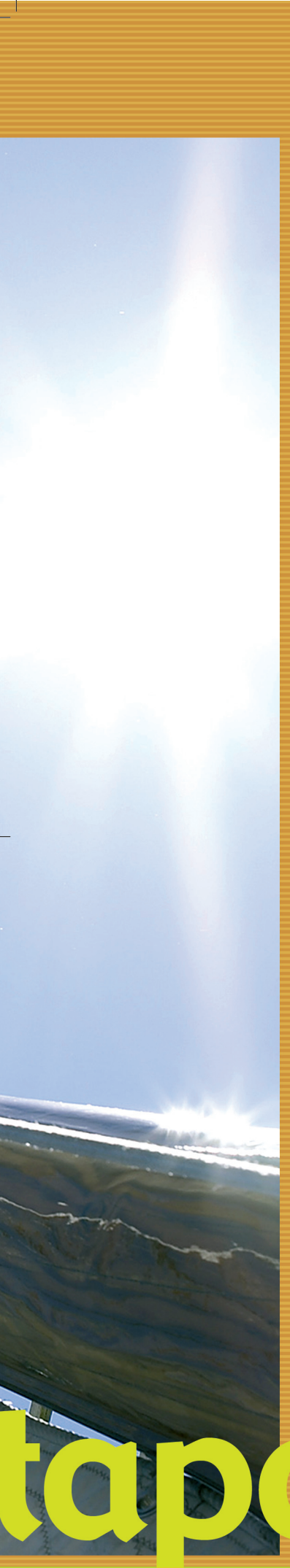
El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

	TM embarcadas	TM desembarcadas	TM total
MUELLE ESPAÑA	0	0	0
MUELLE LEVANTE	176.467	211.738	388.205
MUELLE DATO	190.033	356.510	546.543
MUELLE PONIENTE	140.369	847.457	987.826
TOTAL	506.869	1.415.705	1.922.574





puertodeceut



1

Estados
financieros

Report of the
Financial
situation

ACTIVO	2006	2005
B) INMOVILIZADO	101.014.946,93	94.241.294,52
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES	393.736,23	346.479,05
2. Propiedad industrial	-	-
5. Aplicaciones informáticas	690.354,79	609.576,94
6. Anticipos	198.773,23	189.551,08
8. Amortizaciones y provisiones	-495.391,79	-452.648,97
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES	100.398.941,19	93.791.227,18
1. Terrenos y bienes naturales	36.002.633,92	36.002.633,92
2. Construcciones	96.325.808,12	76.067.492,33
3. Maquinaria e instalaciones técnicas	3.391.947,46	3.362.292,46
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso	4.451.810,24	15.301.559,56
5. Otro inmovilizado	2.671.919,73	2.561.822,20
6. Provisiones	-	-
7. Amortizaciones	-42.445.178,28	-39.504.573,29
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS	222.269,51	103.588,29
1. Participaciones en empresas del grupo	30.651,62	30.651,62
3. Participaciones en empresas asociadas	-	-
4. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-
5. Otras inversiones financieras permanentes en capital	50.000,00	50.000,00
6. Otros créditos	141.617,89	22.936,67
8. Provisiones	-	-
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRAFICO A L/P	-	-
1. Clientes a cobrar a largo plazo	-	-
2. Provisiones	-	-
C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	-	-
D) ACTIVO CIRCULANTE	7.198.020,64	5.286.117,80
II. EXISTENCIAS	-	-
III. DEUDORES	5.079.780,44	3.318.622,95
1. Clientes	10.077.624,46	8.107.020,41
2. Empresas del grupo y asociadas, deudores	-	-
4. Deudores varios	205.580,94	223.837,67
6. Administraciones Públicas	27,11	4.270,18
7. Provisiones	-5.203.452,07	-5.016.505,31
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	642.358,77	1.552.633,88
2. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-
5. Cartera de valores a corto plazo	625.000,00	1.533.077,79
6. Otros créditos	17.358,77	19.556,09
7. Provisiones	-	-
VI. TESORERÍA	1.475.881,43	384.860,97
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	-	30.000,00
TOTAL ACTIVO (B+C+D)	108.212.967,57	99.527.412,32

PASIVO	2006	2005
A) FONDOS PROPIOS	75.606.022,74	70.879.070,52
I. PATRIMONIO NETO	56.028.030,10	56.028.030,10
1. Patrimonio	56.028.030,10	56.028.030,10
2. Inmovilizado neto entregado al uso general	-	-
V. RESULTADOS ACUMULADOS	14.851.040,42	12.781.218,90
1. Reservas por beneficios acumulados	6.533.040,42	7.855.218,90
2. Resultados negativos de ejercicios anteriores	-	-
3. Fondo de Compensación Interportuario recibido	8.501.000,00	4.987.000,00
4. Fondo de Compensación Interportuario aportado	-183.000,00	-61.000,00
VI. PÉRDIDAS Y GANANCIAS	4.726.952,22	2.069.821,52
B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	18.188.358,20	18.445.625,77
1. Subvenciones de capital	11.756.703,02	12.293.163,51
3. Otros ingresos a distribuir	6.431.655,18	6.152.462,26
C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	265.366,45	265.366,45
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	-	-
2. Provisión para impuestos	254.054,96	254.054,96
3. Provisión para responsabilidades	11.311,49	11.311,49
4. Provisión para grandes reparaciones	-	-
D) ACREEDORES A LARGO PLAZO	-	95.662,99
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-	-
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-
IV. OTROS ACREEDORES	-	95.662,99
V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS	-	-
E) ACREEDORES A CORTO PLAZO	14.153.220,18	9.841.686,59
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	1.712.651,59	121.845,69
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A C/P	-	-
IV. ACREEDORES COMERCIALES	3.206.423,72	2.884.362,78
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES	9.234.144,87	6.835.478,12
1. Administraciones Públicas	379.228,90	229.637,74
2. Proveedores de inmovilizado	8.212.898,54	6.034.840,53
3. Otras deudas	642.017,43	570.999,85
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	-	-
TOTAL PASIVO (A+B+C+D+E)	108.212.967,57	99.527.412,32
Diferencia Activo/Pasivo:	-	-
Capital Circulante:	-6.955.199,54	-4.555.568,79
Variación Capital Circulante:	-2.399.630,75	

DEBE	2006	2005
3. GASTOS DE PERSONAL	6.641.356,18	5.783.171,52
a) Sueldos y salarios	5.070.077,74	4.376.973,09
b) Indemnizaciones	-	-
c) Seguridad Social a cargo de la empresa	1.403.778,68	1.229.418,50
d) Otros gastos de personal	167.499,76	176.779,93
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES	2.983.347,81	3.048.004,73
5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS	186.946,76	251.223,01
6. OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.157.910,99	4.074.414,31
a) Servicios exteriores	3.595.060,40	3.727.251,36
1. Reparaciones y conservación	872.117,79	735.165,90
2. Servicios de profesionales independientes	43.675,55	36.143,87
3. Suministros y consumos	552.407,62	534.680,54
4. Otros servicios exteriores	2.126.859,44	2.421.261,05
b) Tributos	308.433,07	95.342,01
c) Otros gastos de gestión corriente	50.252,36	55.701,52
d) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	204.165,16	196.119,42
TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN	13.969.561,74	13.156.813,57
I. BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN	-	-
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS	57.152,60	30.510,81
a) Por deudas con entidades de crédito	41.855,63	6.442,83
b) Por deudas de la integración del Montepío	14.726,65	21.283,18
c) Otros gastos financieros y asimilados	570,32	2.784,80
8. VARIACIÓN PROVISIONES INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	-	-
TOTAL GASTOS FINANCIEROS	57.152,60	30.510,81
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	-	60.262,78
III. BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	-	-
10. VARIACIÓN PROVISIONES INMOV. MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
11. PÉRDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS	5.112,20	18.774,51
14. GASTOS Y PÉRDIDAS DE OTROS EJERCICIOS	195.538,08	138.998,15
TOTAL GASTOS EXTRAORDINARIOS	200.650,28	157.772,66
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	660.270,12	639.371,40
V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES	38.952,22	-
15. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO/CONTRIBUC. APORTADO	118.000,00	122.000,00
VI. BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	4.726.952,22	2.069.821,52
16. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES	-	-
VII. RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	4.726.952,22	2.069.821,52

HABER	2006	2005
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	13.361.813,06	11.120.183,20
A. Tasas portuarias	12.625.853,21	10.208.258,02
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	2.874.107,05	1.789.793,79
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	6.978.275,68	6.178.053,57
1. Tasa del buque	1.015.578,84	804.364,49
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	49.484,10	217.607,01
3. Tasa del pasaje	4.724.748,21	4.158.224,06
4. Tasa de la mercancía	1.177.894,29	996.715,01
5. Tasa de la pesca fresca	10.570,24	1.143,00
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	761.846,24	502.152,50
d) Tasas por servicios no comerciales	2.011.624,24	1.738.258,16
1. Tasa por servicios generales	1.862.974,08	1.626.440,89
2. Tasa por servicio de señalización marítima	148.650,16	111.817,27
B. Otros ingresos de negocio	735.959,85	911.925,18
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA EL INMOVILIZADO	-	-
4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION	15.451,46	14.817,71
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	15.451,46	14.817,71
b) Subvenciones	-	-
c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	-	-
TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	13.377.264,52	11.135.000,91
I. PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	592.297,22	2.021.812,66
5. INGRESOS DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL	-	-
6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y CRÉDITOS DEL ACTIVO INMOVILIZADO	1.033,60	1.049,55
7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS	27.098,32	89.724,04
TOTAL INGRESOS FINANCIEROS	28.131,92	90.773,59
II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	29.020,68	-
III. PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	621.317,90	1.961.549,88
9. BENEFICIOS EN ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRASPASADAS AL RESULTADO	536.460,49	537.211,56
12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS	279.785,52	250.569,71
13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS	44.674,39	9.362,79
TOTAL INGRESOS EXTRAORDINARIOS	860.920,40	797.144,06
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	-	-
V. PÉRDIDAS DE LAS OPERACIONES	-	1.322.178,48
15. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO	4.806.000,00	3.514.000,00
VI. PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	-	-
VII. RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)	-	-

Aplicaciones	2006	2005
1. Altas de inmovilizado	9.770.718,90	8.337.639,72
a) Adquisiciones de inmovilizado	9.257.133,27	6.810.000,00
Inmovilizaciones inmateriales	90.000,00	71.923,00
Inmovilizaciones materiales	9.034.733,37	6.725.077,00
Inmovilizaciones financieras	132.399,90	13.000,00
b) Procedentes de concesiones revertidas	513.585,63	1.527.639,72
c) Transferencias de activos desde otros org. públicos	-	-
2. Reducciones de patrimonio	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario aportado	118.000,00	122.000,00
4. Cancelación o traspaso a c/p de deuda a l/p	95.662,99	88.587,33
a) Con entidades de crédito	-	-
b) Con empresas del grupo y asociadas	-	-
c) Con proveedores de inmovilizado y otros	95.662,99	88.587,33
5. Provisiones para riesgos y gastos	-	74.118,25
6. Créditos comerciales a largo plazo	-	-
7. Gastos a distribuir en varios ejercicios	-	-
8. Otras aplicaciones	-	-
TOTAL APLICACIONES	9.984.381,89	8.622.345,30
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES (AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE)	-	-
Diferencias con cuadro variación capital circulante:	-	-

Orígenes	2006	2005
1. Recursos procedentes de las operaciones	2.251.446,83	1.125.533,31
2. Ampliaciones de patrimonio	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario recibido	4.806.000,00	3.514.000,00
4. Ingresos a distribuir devengados	513.585,63	1.527.639,72
a) Subvenciones de capital devengadas	-	-
b) Otros ingresos a distribuir devengados	513.585,63	1.527.639,72
5. Deudas a largo plazo	-	-
a) Con entidades de crédito	-	-
b) Con empresas del grupo y asociadas	-	-
c) Con proveedores de inmovilizado y otros	-	-
6. Bajas de inmovilizado	-	-
a) Enajenación de inmovilizado inmaterial y material	-	-
b) Enajenación de inmovilizado financiero	-	-
c) Inmovilizado neto entregado al uso general	-	-
d) Transferencias de activos a otros org. público	-	-
e) Ajuste inmovilizado sentencia deducibilidad IVA (TJCE)	-	-
7. Cancelación o traspaso a c/p de inmov. financiero	13.718,68	16.834,68
8. Cancelación/traspaso a c/p de créditos comerciales	-	-
9. Otros orígenes	-	-
TOTAL ORÍGENES	7.584.751,14	6.184.007,71
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES (DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE)	2.399.630,75	2.438.337,59
Diferencias con cuadro variación capital circulante:	-	-

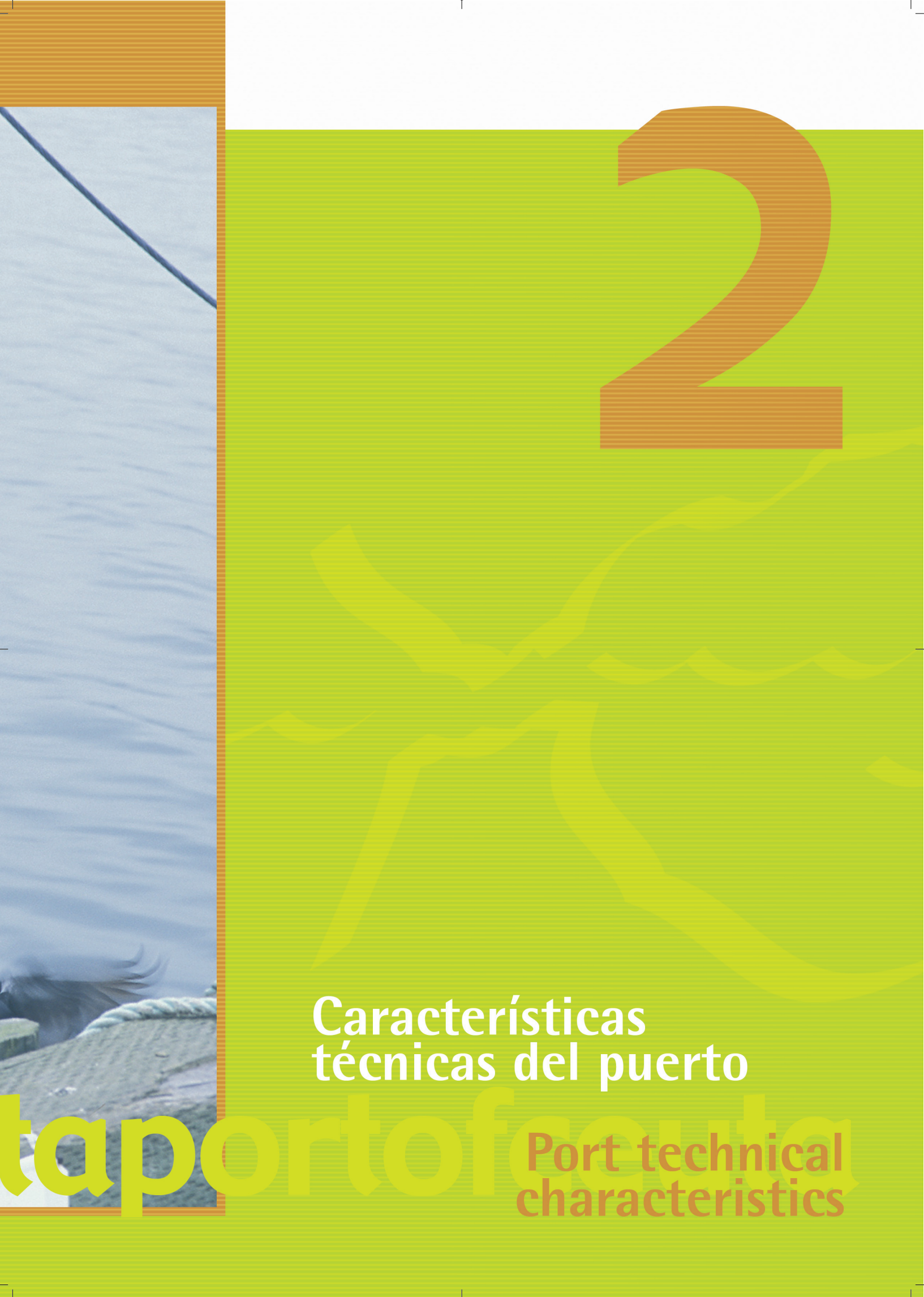
14

Valoración del capital circulante 2005 (en euros) Analysis of working capital 2005 (euros)

Concepto	2006		2005	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones
1. Existencias	-	-	-	-
2. Deudores	1.761.157,49	-	-	450.902,06
3. Acreedores	-	4.311.533,59	-	2.533.569,01
4. Inversiones financieras temporales	-	910.275,11	1.405.674,39	-
5. Tesorería	1.091.020,46	-	-	889.540,91
6. Ajustes por periodificación	-	30.000,00	30.000,00	-
TOTAL	2.852.177,95	5.251.808,70	1.435.674,39	3.874.011,98
VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	-	2.399.630,75	-	2.438.337,59







2

Características
técnicas del puerto

ta port of ceuta

Port technical
characteristics

2 1.1 Situación Location

Longitud / Longitude (Greenwich)
Latitud / Latitude

5° 18' W
35° 53' N

2 1.2 Régimen de vientos Wind conditions

Reinante / Prevailing
Dominante / Strangest

E
SW

2 1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos
Storm conditions in deep water

Largo / Length
Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave height
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length
Ola significativa / Significant wave height

1000 Mn (aprox)
6,76
310 m.
-

2 1.4 Mareas Tides

Máxima carrera de marea / Maximun tidal range
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del Puerto / Height of LLW referred to port zero
Cota de la P.M.V.E respecto al cero del Puerto / Height of HHW referred to port zero

1,40 m
0,00 m
1,40 m

2 1.5 Entrada Harbour entrance

2.1 5.1 Canal de entrada Channel de entrada

Orientación / Position
Ancho / Width
Longitud / Length
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics

No existe

2.1 5.2 Boca de entrada Entrance mouth

Orientación / Position
Ancho / Width
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current

Norte
300 m.
18 m.
No disponible

2.1 5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida

Tugboats of utilization for entering and leaving

-

2.1 5.4 Mayor buque entrado en el último año 2006

Biggest ship called during the last year

Mayor eslora / By length

Mayor calado / By draught

Zona 1 / Zone 1

Zona 2 / Zone 2

Zona 1 / Zone 1

Zona 2 / Zone 2

Nombre / Name
Nacionalidad / Nationality
G.T. / G.T.

Wind Surf
BAHAMAS
14.745

MSC SUSANNA
PANAMA
107.849

CONDOR
ANTIGUA Y BARBUDA
2.985

IONIAN SPIRIT
PANAMA
10.912

T.P.M. / D.W.
Eslora / Length
Calado / Draught

187,20
5
PASAJE CRUCERO

334
15
PORTACONTENEDORES

98.40
9
PORTACONTENEDORES

109.12
9.30
CARGA GENERAL

Tipo / Type
Calado real a la entrada o salida /
Real draught at entrance or departure

5 / 5

15 / 15

9 / 9

9.30 / 9.30

2 1.6 Superficies de flotación (ha) Water areas (hectares)

2.1 6.1 Zona 1 Zone 1

Antepuerto / Outer harbour	52,1
Dásenas / Basis	
Comerciales / Commercial use	46,3
Pesqueros / Fishing uses	1,4
Deportiva / Sport	3,2
Restos / Other uses	0,85
Total	103,85

2.1 6.2 Zona 2 Zone 2

Bahía Norte / North Bay	
Accesos / Entrances	52,5
Fondeadero / Anchorage	298,5
Restos / Other uses	148,35
Total	499,35
Bahía Sur / South Bay	
Accesos / Entrances	9,5
Fondeadero / Anchorage	35,6
Restos / Other uses	144,8
Total	189,9



2.2.1 Muelles y atraques Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas Classification by basins

Nombres Names	Longitud Length (m)	Calado Depth (m)	Ancho width (m)	Empleo Uses
•DEL SERVICIO •PORT AUTHORITY En dársenas comerciales In commercial basins				
Muelle de Poniente 1ª alineación	252,00	de 7,50 a 9,50	de 124 a 58	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente 2ª alineación	268,00	de 8,50 a 10,50	44	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente 3ª alineación	523,00	de 9,00 a 12,00	35	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente 4ª alineación	250,00	de 8,50 a 10,00	35	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente, martillo	50,00	de 8,00 a 9,00	37	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente, martillo	37,00	de 8,00 a 8,50	85	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Levante	501,00	de 7,00 a 8,00	35	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Alfau	66,00	de 3,50 a 6,50	de 45 a 55	Tráfico
Muelle de Alfau	32,00	de 3,00 a 3,50	de 45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32,00	de 3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74,00	de 3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176,00	de 9,00 a 10,50	77	Tráfico de cruceros
Muelle de España cara levante	90,00	de 8,00 a 9,00	60	Tráfico de cruceros
Muelle de España cara levante	84,00	de 3,00 a 8,00	60	Avituallamiento y espera
Muelle de España cara poniente	350,00	de 6,00 a 11,50	de 60 a 77	Avituallamiento y espera
Muelle de España testero	77,00	de 10,50 a 12,00	350	
Muelle Cañonero Dato	260,00	de 4,00 a 9,00	137	Pasaje
Muelle Cañonero Dato	296,00	de 6,00 a 9,50	de 157 a 177	Pasaje
Muelle Cañonero Dato	257,00	de 6,00 a 7,50	137	Pasaje
Pantalán Este	53,00	de 3,00 a 9,00	12	Tráfico
Pantalán Oeste	180,00	de 5,00 a 9,00	12	Tráfico
Total	3.908,00			
En Dársena Pesquera In Fishing Basins				
Dique	156,00	de 3 a 4,50	10	Tráfico pesquero
Muelle de ribera	80,00	3,00	de 46 a 94	Tráfico pesquero
Total	236,00			
En Dársena Deportiva In Sports Basins				
1ª alineación	190,00	de 2 a 3,0	de 20 a 26	Tráfico deportivo
2ª alineación	83,00	de 1,5 a 2	9	Tráfico deportivo
3ª alineación	17,00	1,50	13	Tráfico deportivo
4ª alineación	28,00	de 1,5 a 2	16	Tráfico deportivo
5ª alineación	250,00	de 2 a 3	de 14 a 23	Tráfico deportivo
6ª alineación	49,00	2,00	de 60 a 104	Tráfico deportivo
7ª alineación	42,00	de 2 a 3	de 5 a 16	Tráfico deportivo
Total	659,00			
Total del servicio Total port authority	4.803,00			
•DE PARTICULARES •PRIVATE	0,00 0,00	0,00 0,00	0 0	
Total de particulares Total private	0,00 0,00	0,00 0,00	0 0	
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE	4.803,00	0	0	

2.2 1.2 Clasificación por empleos y calados Classification by uses and draughts

Empleos	Uses	C>=12	12>C=10	10>C=8	8>C=6	C>4 m.	C>=12	Total (m.l.)
•DEL SERVICIO •PORT AUTHORITY Muelles comerciales Commercial quays Mercancia general convecional / General Cargo 0,00 0,00 1.030,00 0,00 0,00 0,00 1.030,00 Contenedores / Containers 0 0 250,00 0 0 0 250,00 Atraques ro-ro / Ro-ro ramps 0,00 0,00 50,00 50,00 0,00 0,00 100,00 Graneles sólidos sin inst.especial / Dry bulk without spec. inst. 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Graneles sólidos por inst.especial / Dry bulk without spec. inst. 0,00 0,00 300,00 0,00 0,00 0,00 300,00 Granales líquidos / Liquid bulk cargoes 0,00 0,00 1.680,00 0,00 100,00 0,00 1.780,00 Pasajeros / Passenger 0,00 0,00 0,00 440,00 0,00 0,00 440,00 Otros muelles Other quays Pesca / Fishing 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 230,00 0,00 Armamento, reparación y desguace/ Shipbuilding, repairing and scrapping 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 305,00 0,00 Varios / Others 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Total del servicio Total Port Authority 0,00 0,00 3.310,00 490,00 100,00 535,00 4.455,00								
•DE PARTICULARES •PRIVATE Muelles comerciales Commercial quays Mercancia general convecional / General Cargo 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Contenedores / Containers 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Atraques ro-ro / Ro-ro ramps 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Graneles sólidos sin inst.especial / Dry bulk without spec. inst. 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Graneles sólidos por inst.especial / Dry bulk without spec. inst. 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Granales líquidos / Liquid bulk cargoes 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Pasajeros / Passenger 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Otros muelles Other quays Pesca / Fishing 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Armamento, reparación y desguace/ Shipbuilding, repairing and scrapping 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Varios / Others 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 Total de particulares Total rivate 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00								
TOTAL DEL SERVICIO		0,00	0,00	3.310	490	100,00	535,00	4.455,00
MÁS PARTICULARES								
TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE								

2 2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quary	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Marina				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
Deportivo				14.720,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
España				41.015,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Cañonero Dato				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
Otros Usos							
Totales		26.217,00		104.874,27	212.342,00	428.779,73	772.213,00



2 2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo Cold storage and ice factories

Situación Location	Propietario Owner	Capacidad de producción Storage capacity (tm/día)	Observaciones Observed
Muelles Pesquero Muelle C. Dato	Autoridad Portuaria Chapela Ceuta Distribución, s.l.	15 -	

2 2.4 Estaciones marítimas Passenger terminals

Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) ground floor area (s.q.m.)	Nº plantas floors	Sup. Total (m²) total area s.q.m.
M. Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	2.500	2	5.000
M. Cañonero Dato Galería de pasajeros	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	1.930	2	3.860

2 2.5 Instalaciones pesqueras Fishing installations

Clase de instalación Type of instalattion	Situación Location	Propietario Owner	Superficie (m²) area (s.q.m.)
Lonjas / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase de pescado / Preparation and packing of fish			0
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Instalación de reparación y secado de redes / Net repair			0



2 2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público Buildings and installations for public facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Superficie y características area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Terminal Cruceros	Una planta. Superficie 350 m ²
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m ²
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m ² ; superf. edificada 3.703,90 m ² . Por talleres, 1.639,55 m ² ; por almacenes; 1.082,00 m ² ; por garajes 788.00 m ² ; por otros servicios, 193,50 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m ² , superficie habitable, 350,20 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m ² , superf. habitable, 508,40 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m ² , superf. Habitable: 307,35 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Prácticos	Una planta: 102,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Remolcadores SERTOSA	Local de 90,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Sociedad Cooperativa de Amarradores	Local de 60,00 m ²
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00m ² ; Superficie ocupada 976,30 m ² ; Superficie habitable 1.298,10m ²
Explanada C. Dato	Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación	Casa del Mar	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m ²
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2º planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m ²
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m ²
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Almacenes Militares	Una planta. Superficie ocupada 6.000 m ²

Este gráfico 2.2.6 continúa en la siguiente página.

Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

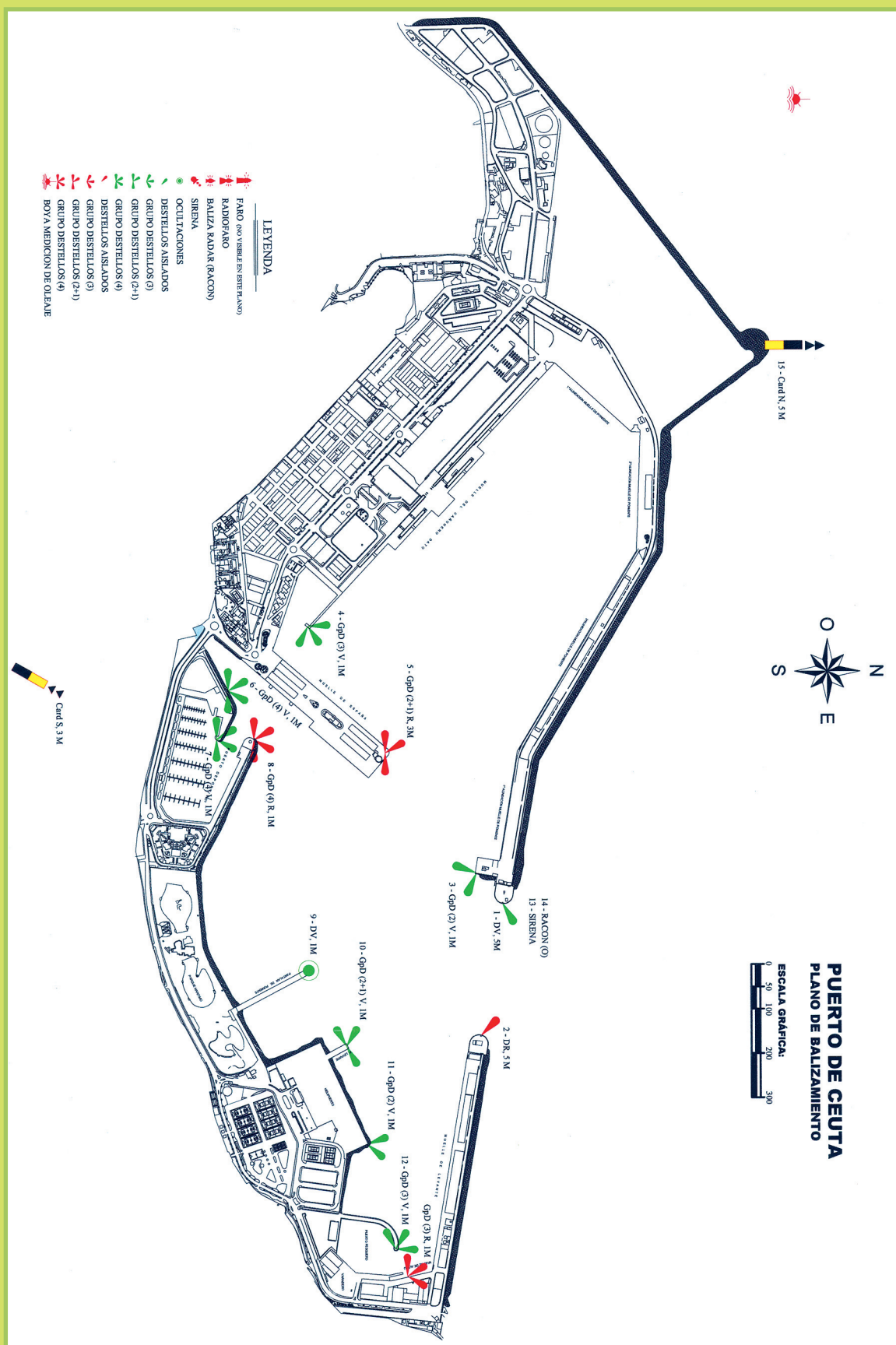
Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Superficie y características area and characteristics
Explanada C. Dato	Ciudad Autónoma	Centro Asesor Mujer	Primera planta. Edificio O.T.P. Superficie 732 m ²
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 5.292,74 m ² ; 3 grupos diésel de 3.500 kw y 5.760 Kw.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superficie concedida: 197,00 m ² ; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superf. concedida: 1.532,0 m ² , Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle de Poniente	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 292,00 m ² ; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Mobil-Oil, S.A.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.620,00 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle Alfau	Molinos de Ceutra S.A.	Fábrica de harinas	Superf. Concedida: 3.700 m ² , superf. wdificada con 5,2 y 1 planta: 2.640,00 m ²
Muelle de España	UNESCO	Oficina de Información	1 planta. Sup. concedida 103,00 m ² ; Superficie cubierta 64,14 m ²
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	1 planta. Sup. ocupada 142,74 m ²
Explanada C. Dato	Sanidad Exterior	Oficinas	Superficie local de 142,50 m ²

2 2.7 Diques de abrigo Breakwaters

Denominación Denomination	Longitud Length	Características Characteristics
Dique de Poniente Dique de Levante	1.500 500	Dique Muelle Dique Muelle 4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m. 1 alineación. Calado máximo 9,50 m.



2 2.8 Plano esquemático de faros y balizas Schematic plan of lighthouses and signals



2 2.9 Relación de faros y balizas Lighthouses and signals list

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	características characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20.640	En el extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Destellos aislados	5
20.630	En el extremo del dique de Levante.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20.650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20.655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España.	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20.672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20.674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20.670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20.676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Destellos aislados	1
20.678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20.680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20.685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.640	Extremo del dique de Poniente	Sirena.		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6.200	Extremo del dique de Poniente.	Racón.		Barrido lento.	12
20.645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5



2 3.1 Remolque de buques Tugboats services

Empresa prestataria

Medios materiales
Medios humanos

Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 34. 51001
CEUTA. Tel. 956 515185 Movil 629781028 Fax.956 511744
E-mail: sertosaceuta@grupoboluda.com
1 remolcador - Potencia 2.550 H.P.
Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

2 3.2 Amarre y desamarre de buques Mooring and unmooring services

Empresa prestataria

Medios materiales
Medios humanos

Sda. Cooperativa de Amarradores de Ceuta
Dique de Poniente, s/n. 51001
CEUTA. Tel. 956 521213 Fax.956 505388
2 lanchas. Un vehículo todoterreno
7 patrones, 2 amarradores, 1 administrativo

2 3.3 Practicaje de buques Pilotage services

Empresa prestataria

Medios materiales
Medios humanos

Corporación de Prácticos de Ceuta
Dique de Poniente, s/n. 51001
CEUTA. Tel. 956 501524 Fax.956 501524
2 lanchas
3 prácticos



2 4.1 Diques Dock

2.4 1.1 Diques secos Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (tons)
-					

2.4 1.2 Diques flotantes Floating docks

Propietario Owner	Eslora(m) Length(m)		Manga (m) Beam (m)		Calado máximo (m) Maximum depth (m)		Fuerza ascensional (Tm) Rising Strength (tons)	Año de construcción Year built
	Exterior Outward	Interior Inward	Exterior Outward	Interior Inward	Exterior Outward	Interior Inward		

2 4.2 Varaderos Slip ways

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud del foso / Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible / Max. tons Admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 Tons

2 4.3 Astilleros Shipyard

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-				



2 4.4 Servicio de suministro a buques Ship supply facilities

Situación Location	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combustibles líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn/h	Gas-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
Combustibles líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	Fuel-oil 275 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	D.-oil 240 Tn/h	D.-oil 240 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	Gas-oil 125 Tn/h	Gas-oil 125 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
	Muelle C. Dato	2	Gasol. 100 Tn/h	Gasol. 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		7	D.-oil 100 Tn/h	D.-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		7	Gas-oil 100 Tn/h	Gas-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		7	D.-oil 400 Tn/h	D.-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		7	Gas-oil 200 Tn/h	Gas-oil 200 Tn/h	Ducar, S.A.
	M. de Poniente	8	Fuel-oil 400 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		8	D.-oil 400 Tn/h	D.-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		8	Gas-oil 300 Tn/h	Gas-oil 300 Tn/h	Ducar, S.A.
Gases licuados Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn/h	G.L.P. 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn/h	900 Tn/h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn/h	400 Tn/h	Autoridad Portuaria
	M. de España	19	150 Tn/h	500 Tn/h	Autoridad Portuaria
	Muelle C. Dato	10	150 Tn/h	600 Tn/h	Autoridad Portuaria
	Muelle Deportivo Muelle Pescadores				ACEMSA ACEMSA



2 5.1 Grúas Cranes

2.5 1.1 Grúas de muelle Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº nº	Tipo tipo	Marca enterprise	Energía que emplea power requirem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Alcance M. Charac- teristics reach meters	Altura sobre la B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año constr Year build
Muelle Poniente	Autorid.	Port.1	Pórtico	Macosa	Electricidad	30,00	-	22,00	300	1978

2.5 1.2 Grúas automóbiles Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº nº	Tipo tipo	Marca enterprise	Energía que emplea power requirem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre la B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en con- diciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año constr Year build
-									

2.5 1.3 Número de grúas. Resumen Number of cranes. Summary

Tipo tipo	Del servicio port authority	De particulares private	Total total
PORTACONTENEDORES PORTAINERS			
De pórtico Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm/ From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm/ Above 16 tons	0	0	0
Otras / Others	1	0	1
Total de pórtico Total portal cranes	1	0	1
Automóbiles Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas Other cranes	0	0	0
TOTAL TOTAL	1	0	1



2 5.2 Instalaciones especiales de carga y descarga Special loading and unloading facilities

Situación location	Propietario owner	Año construcción year construction	Características characteristics
Muelle de Levante	Valencia Cía. de Cementos Portland, S.A.	1974	Parcela de 600 m ² , 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante	Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L. (HOARCE)	1997	Parcela de 2.767,50 m ² , planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
Pantalán Este	Autoridad Portuaria	1985	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 30,00 x 15,00 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

2 5.3 Material móvil ferroviario Railway rolling stock

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
-						

2 5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material type	Propietario owner	Nº nº	Energía que emplea Power used	Características characteristics
Carretillas elevadoras				
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	3.000 Kg. de carga
Cartepillar	José Trujillo Zafra, S.A.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Suminomo	Contrataciones Paublete, S.L.	1	Gas-oil	1.500 Kg. de carga
Cartipillar	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gas-oil	2.500 Kg. de carga
Luna TH 32	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gas-oil	35.000 Kg. de carga
Básculas				
Toledo Española, S.A.	Autoridad Portuaria	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador Veh				
Mc Gregor	Transmediterránea, S.A.	2	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Austal Ship	Euroferrys, S.A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
	Buquebus, España, S.A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.				
I.T.P.	Euroferrys, S.A.	1	Eléctrica	400 Kg. por m ²
I.T.P.	Autoridad Portuaria	4	Eléctrica	400 Kg. por m ²

2 5.5 Otro material auxiliar Other auxiliary equipment

Clase de material type	Propietario owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características characteristics
-				

2 6.1 Dragas Dredgers

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Eslora (M) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Capacidad de cantera o cangilones Bucket capacity	Año de construcción year built
-							

2 6.2 Remolcadores Tugboats

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) force (h.p.)	Eslora (M) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Año de construcción year built
Sertosa21	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.740	16,8	7,9	3,95	1978
Sertosa 9	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.255	29,4	7,7	3,89	1966
Isidre Nonell	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	3.306	26,3	7,5	2,73	1975

2 6.3 Gánguiles, gabarras y barcazas Hoppers, lighters and barges

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) force (h.p.)	Eslora (M) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Año de construcción year built
HarbourService Uno	Harbour Service, S.A.	Gas-oil	1.240	71,59	13,2	4,55	1986

2 6.4 Grúas flotantes Floating cranes

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción year built
-				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	

2 6.5 Otros medios flotantes auxiliares de servicio Other auxiliary equipment

Nombre name	Propietario owner	Tipo type	Características characteristics	Año de construcción year built
Pringosa	Autoridad Portuaria	Lancha recogedora de residuos flotantes	Casto metálico: 7,00 x 3,00 x 1,30: 8,23 Tns. de arqueo; motor de 63 H.P.	1980
Virgen de África	Autoridad Portuaria	Embarcación cabinada	Motor intraborda, potencia 58 Kw. 3 Tns. marca Conabasa	1995

2 7.2 Accesos terrestres y Comunicaciones interiores
Road accesses and Inner communications

Comunicaciones interiores Inner communications

2.7 1.1 Carreteras Roads

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están inco-municados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o pre-ferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única.

Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con pie-dra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadra-do, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de ofi-cinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilo-gramos de betún por metro cuadrado.

DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de lati-tud doble calzada el Segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por un mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimient "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros.

Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servi-cio, de 116,50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuen-tran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferro-carril de Ceuta a Tetuán.

DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riego semipro-fundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros

de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogra-mos de betún por metro cuadrado.

2.7 1.2 Ferrocarriles Railways

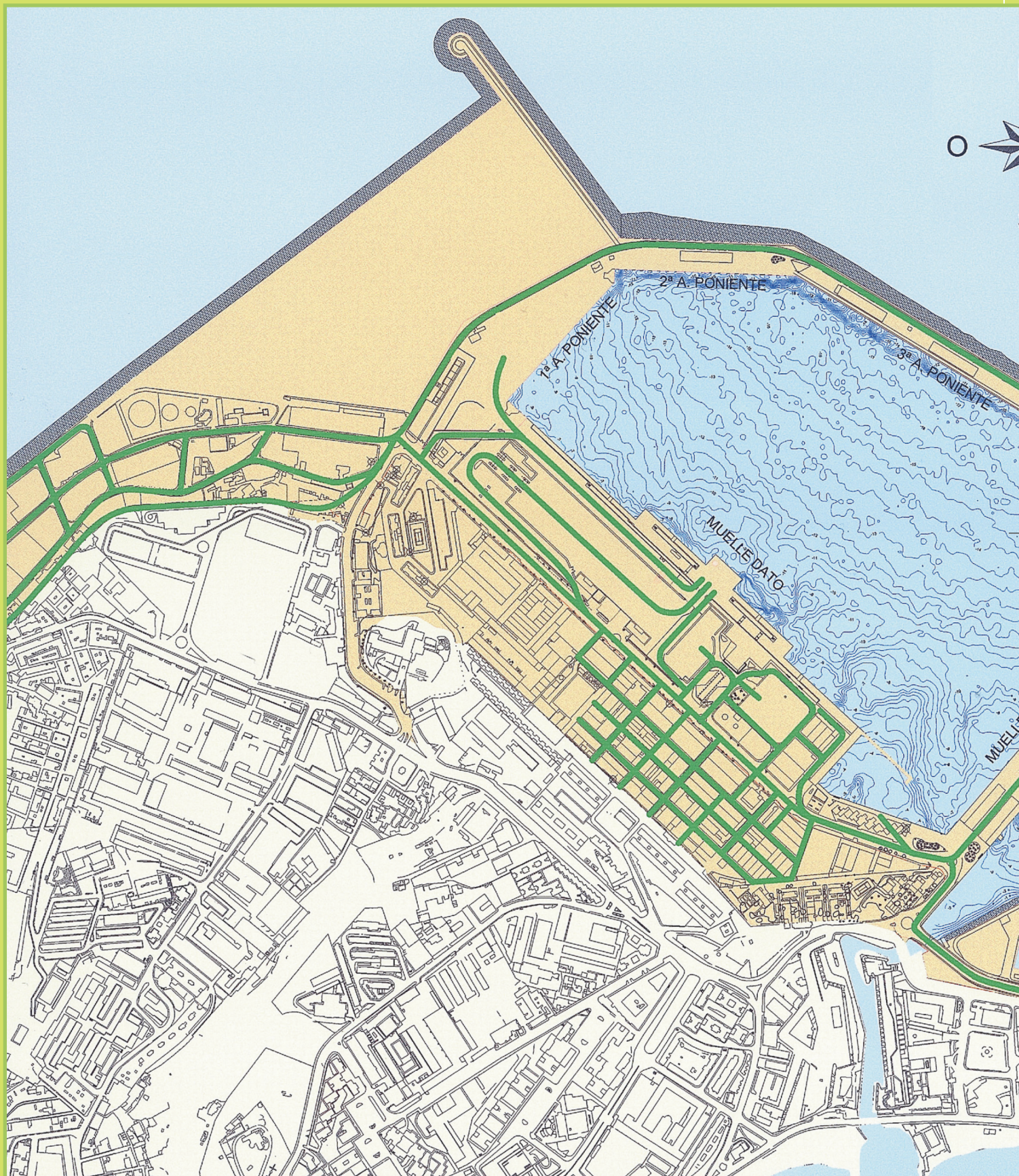
No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.

Pasa a la página 63

Desplegable Folder

Plano de comunicaciones internas Inner communications map

2 7.2 Plano de comunicaciones internas Inner communications map

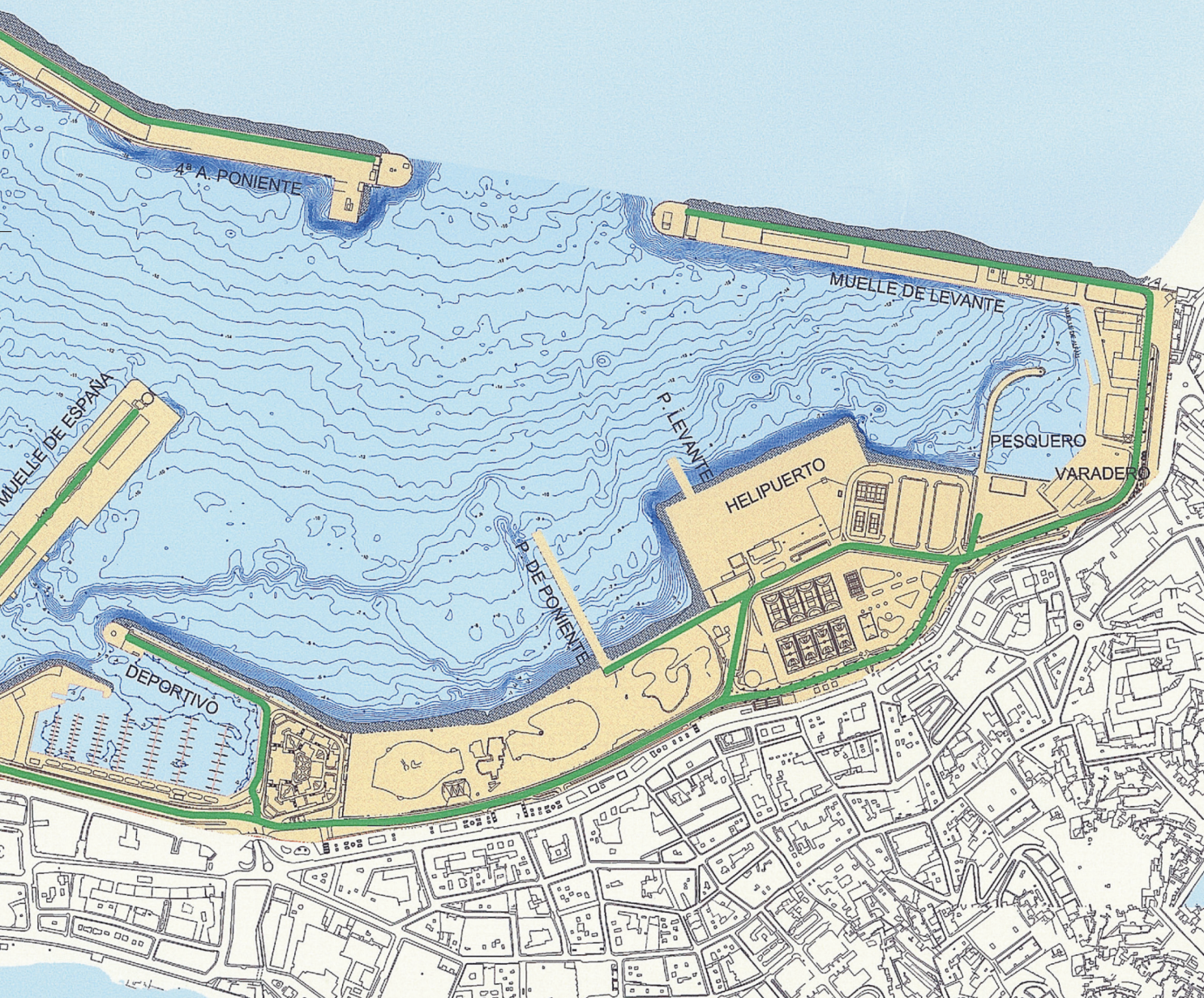
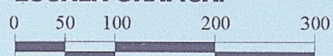




PUERTO DE CEUTA

PLANO DE COMUNICACIONES INTERIORES

ESCALA GRÁFICA:





2 7.1 Accesos terrestres y Comunicaciones interiores
Road accesses and Inner communications

Viene de la página 58

Accesos terrestres Roads accesses

2.7 1.3 Por carretera By roadroads

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormi-gón asfáltico

Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12 y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios -de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraza, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

2.7 1.4 Por ferrocarril By railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

2.7 1.5 Por tubería By pipeline

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de almacenamiento, son las de suministro de combustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6

Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1ª alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

2.7 1.6 Por otros medios Others kinds

No existe acceso al puerto por otros medios.



Desplegable Folder

Plano de accesos terrestres Land approaches map

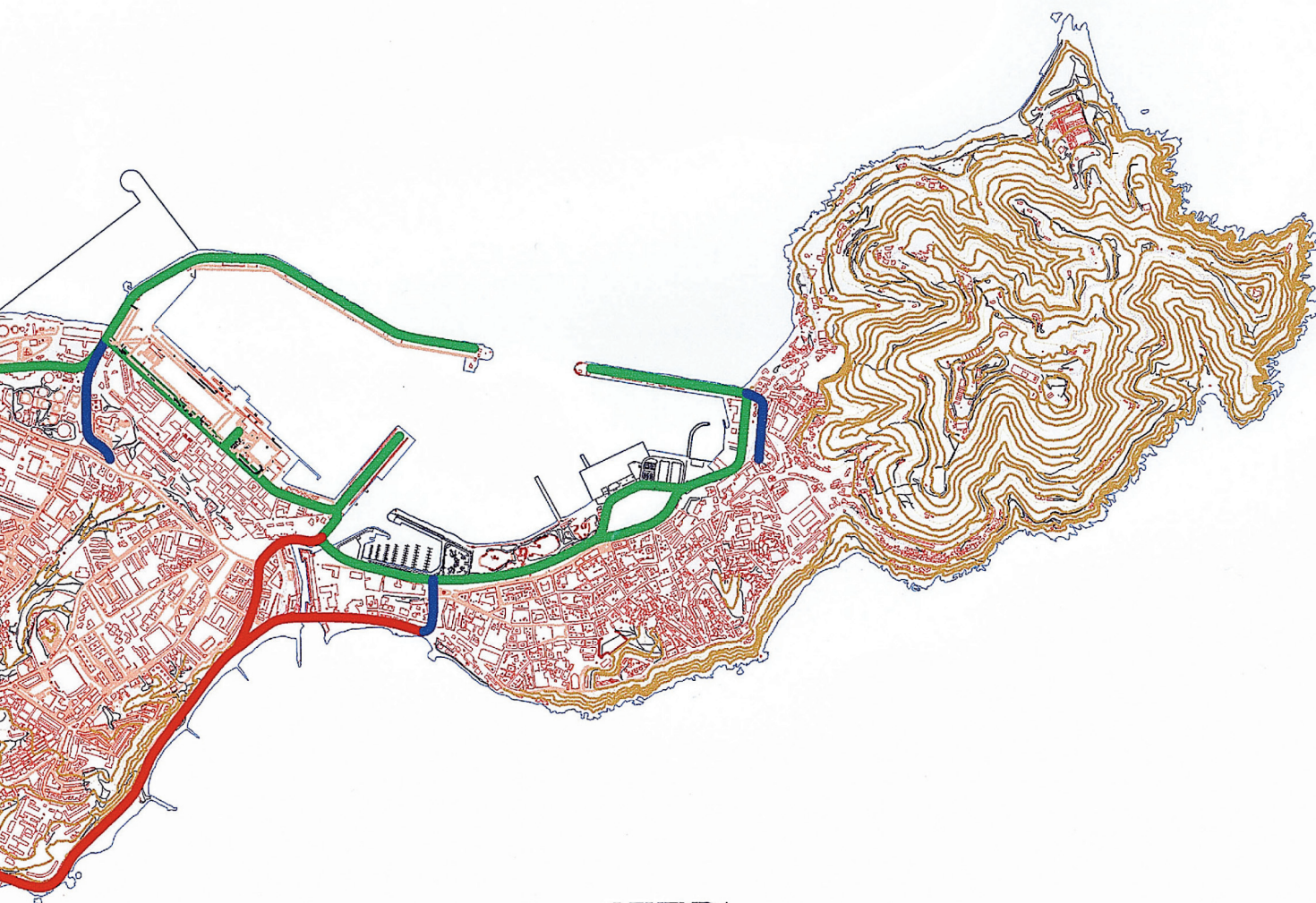
2 7.3 Plano de accesos terrestres Land approaches map





PUERTO DE CEUTA PLANO DE ACCESOS TERRESTRES

ESCALA GRÁFICA:
0 100 200 400 600 1000



LEYENDA

- CARRETERA NACIONAL CEUTA-FRONTERA N-352
- CARRETERA NACIONAL CEUTA-BENZÚ N-354
- ACCESOS AL PUERTO
- CIRCULACIÓN INTERIOR





puerto de ceuta



3

Obras o actividades
autorizadas a
particulares

Works or activities
authorized to private
operators

taportofeculta

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
0	BENHAMU CORCIAS, DAVID	MUELLE CAÑONERO DATO	436,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	23-sep-03	16-ene-23	2.128,43
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.682,87	ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	16-sept-02	25-nov-27	8.622,79
1.2	CENTRO FARMACEUTICO, S. COOP. LTDA. CECOFAR	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67	ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS	26-juli-01	25-nov-27	5.555,02
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46	TALLERES Y ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	18-novi-02	25-nov-27	599,06
10	GUERRERO MARRUECOS, ALBERTO Y ARMANDO	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25-oct-77	25-nov-27	3.518,23
100-A.1	KILPALSING DHANANI, HIRO	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANT. (TEJIDOS)	2-dici-05	31-dici-25	10.274,83
100-A.2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	546,98	TALLER, REPARA., LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS	7-dici-05	31-dici-25	12.890,89
100-C	NADIA CHAIB ABDESELAM	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00	OFICINAS Y ALMACENA. DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23-febr-06	31-dici-25	14.913,44
100-D	PARRES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53	TALLER DE REPARAC. DE AUTOMOVILES	7-dici-05	31-dici-25	14.646,71
101	AHMED HASSAN, RACHIDA	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS ROPIAS Y REPUESTOS DE VEHICULOS	31-oct-90	31-dici-05	0,00
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00	ALMACENAJE Y FABRICA. DE HORMIGON	2-dici-05	31-dici-25	53.617,87
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00	ALMACEN MUNICIPAL	15-nov-04	24-abri-33	71.102,89
104.1	JUAN CARLOS BORREGO ALMANZA	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62	ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS	2-dici-05	31-dici-25	4.354,51
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23-febr-06	31-dici-25	5.856,76
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.457,11
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.340,40
104.2	KILPALSING DHANANI, HIRO	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	2-dici-05	31-dici-25	3.517,70
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40	ALMACENA, Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL	23-febr-06	31-dici-25	7.224,90
104.4	AMAR HAMADI, MOHAMED	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62	ALMACENAMIENTO DE MERC. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.458,95
104.5	HAMADI AMAR E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60	ALMACEN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCION, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS.	1-juni-93	31-dici-04	2.530,39
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.656,76
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08	ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES	23-febr-06	31-dici-25	8.234,74
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS)	2-dici-05	31-dici-25	7.223,04
104.9	MULCHAND DARYANANI, CHANDIRAM	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	7-dici-05	31-dici-25	10.308,85
105.0	CLAP LAVADO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00	EXPLOTACION DE UN CENTRO DE LAVADO A PRESION DE VEHIC. Y EMBARCA.	28-abri-05	31-dici-25	13.319,08
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00	ALMACEN DE MATERIALES Y MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN Y VENTA DE SUMINISTRO ETC..	1-abri-92	14-abri-03	2.950,01
105.2	PLAUTIA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	431,78	ALMACEN DE MAT., MAQUINARIA DE CONSTRUC. VENTA DE SUM. IND.	12-may-95	30-juni-03	3.918,82
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS (MUEBLES)	28-abri-05	31-dici-25	4.797,37
105.4	FUENTES DOMINGUEZ, ANTONIO	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75	ALMACENAMIENTO, VENTA Y REPUESTOS DE NEUMÁTICOS	23-febr-06	31-dici-25	4.783,60
105.5	FRANCISCO SANCHEZ DOMINGUEZ	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86	ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS	28-abri-05	31-dici-25	4.451,99
105.6	COMERCIAL ROGO-CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	4-octu-06	31-dici-25	8.609,75
105.7	OTHER THINGS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35	ALMACENA. DE MERCA. PROPIAS Y ACTIVIDAD INDUS. FABRIC. MUEBLES	17-juni-05	31-dici-25	4.817,98
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74	ALMACEN DE MAT., MAQUINA. DE CONSTRUCC. VENTA DE SUM. INDUST.	12-may-95	30-juni-03	1.386,90
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	2-dici-05	31-dici-25	7.405,70

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
106.2	RANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23	RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS.	23-febr-06	31-dici-25	8.488,93
106.3	ISHWAR VASHI MANTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERIA Y DEPORTIVOS)	2-dici-05	31-dici-25	6.637,61
106.4	RICARDO PAREJA LOPEZ	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42	ALMACENA. DE EQUIPAMIENTO Y MAT. DEPORTIVO CON EXPO. Y VENTA DE MA.	7-dici-05	31-dici-25	16.390,52
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64	ALMACENAJE Y VENTA AL PUBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	3-mayo-06	31-dici-25	6.891,14
106.7	AZULEJOS PUERTA DE AFRICA,S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MAT. DE CONSTRUCCION Y SUS DERIVADOS	2-dici-05	31-dici-25	9.228,02
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS ROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	7-dici-05	31-dici-25	9.139,10
106.9	ELECTRONICA VALERO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93	ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELECTRONICOS PARA VEHICULOS Y EMBARCACIONES Y ART.	2-dici-05	31-dici-25	8.533,57
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA	3-mayo-06	31-dici-25	48.801,49
108	COMERCIAL MONDASU, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00	OFICINAS, ALMACEN, TALLER, EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS	23-febr-94	23-febr-14	11.079,08
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN.	29-dici-06	25-nov-27	4.696,50
110	FLORELYSA, S.A.	EXPLANADAS DE PREEM-BARQUE DE VEHICULOS	156,00	EXPLOTACION DE DOS LOCALES PARA ALIMENTACION, BAZAR Y BAR-CAFETERIA	16-abri-99	31-may-19	7.571,63
111	HORMIGONES Y ARIDOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE LEVANTE	2.767,50	PLANTA DE FABRICACION DE HORMIGON, RECEPCION Y DIST. ARIDOS Y CEMENTO	30-sep-97	16-oct-07	49.300,09
112	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	204,00	INSTALACION DE UNA BOCA DE SUMINISTRO	15-sep-89	15-sept-10	3.243,44
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	41.395,31	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	22-may-92	22-juni-22	72.838,63
114.1	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.581,57	ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	1-juli-99	22-juni-22	29.088,06
114.1.1	DEPORTES MENDOZA, S.L.	POBLADO MARINERO	199,41	NAUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12-juni-01	22-juni-22	2.419,94
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40	PUB CAFETERIA	30-ene-06	22-juni-22	720,14
114.1.13	ABDELHAMID HATIM EL ABDI	POBLADO MARINERO	52,61	RESTAURANTE LIBANES	12-juni-01	22-juni-22	638,45
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41	FRANQUICIA HELADERIA	12-juni-01	22-juni-22	2.419,94
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L.	POBLADO MARINERO	277,24	RESTAURANTE MARROQUI	12-juni-01	22-juni-22	3.364,44
114.1.17-A	HAYAT AHMED ABDESELM	POBLADO MARINERO	94,66	RESTAURACIÓN	12-sep-06	22-juni-22	1.474,82
114.1.18	M ^a . ANGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39	GOLOSINAS Y REGALOS	12-juni-01	22-juni-22	344,52
114.1.19	DINAWAMAR, S.L.	POBLADO MARINERO	68,77	PELUQUERIA Y CENTRO DE BELLEZA	12-juni-01	22-juni-22	834,24
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L.	POBLADO MARINERO	41,31	RESTAURACIÓN, CAFETERIA-PUB	14-abri-04	22-juni-22	497,69
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84	REGALOS Y COMPLEMENTOS	12-juni-01	22-juni-22	568,44
114.1.2-28	DIEGO LEON FDEZ./ ANTONIO LEON FDEZ.	POBLADO MARINERO	237,60	BURGUER Y PIZZERIA	12-juni-01	22-juni-22	2.883,40
114.1.23	RESTAURANTE MC DONALD'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00	BURGUER	12-juni-01	22-juni-22	5.460,98
114.1.24	ESTEBAN ACOSTA DEL RIO Y M ^a CONCEPC. GUERRA	POBLADO MARINERO	121,59	PUB TROPICAL	12-juni-01	22-juni-22	1.475,56
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95	ACADEMIA DE ESTUDIOS	30-oct-06	22-juni-22	1.000,86
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUENCA	POBLADO MARINERO	111,57	CENTRO DE ESTUDIOS	12-juni-01	22-juni-22	1.353,95
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29	RESTAURANTE	30-oct-06	22-juni-22	1.035,04
114.1.30	MARIA AFRICA RODRIGUEZ BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64	GABINETE JURIDICO	12-juni-01	22-juni-22	978,58
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73	OFICINA DE ARQUITECTURA	12-juni-01	22-juni-22	882,61
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.A. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03	EMISORA DE RADIO	10-novi-03	22-juni-22	1.238,00

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12-juni-01	22-juni-22	2.120,80
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA)	POBLADO MARINERO	94,14	OFICINAS DE EMPRESA	12-juni-01	22-juni-22	1.142,44
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L.	POBLADO MARINERO	98,07	OFICINAS	29-sep-04	22-juni-22	1.065,01
114.1.36-A	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	12-juni-01	22-juni-22	720,86
114.1.36-B	ALICE FOOD, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	24-sep-03	22-juni-22	928,34
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE	28-nov-03	22-juni-22	2.541,30
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	POBLADO MARINERO	160,09	RESTAURANTE CHINO	12-juni-01	22-juni-22	1.942,79
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33	SALON DE ESTETICA	12-juni-01	22-juni-22	477,29
114.1.4	EL HOSSAIN EL GHALOULI OMAR	POBLADO MARINERO	119,49	RESTAURANTE FRANCES	21-juni-01	22-juni-22	1.450,07
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40	CERVECERIA	10-dici-03	22-juni-22	1.946,27
114.1.43	C&O CONSULTORES CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	118,55	OFICINA INMOBILIARIA	16-nov-04	22-juni-22	1.438,67
114.1.44	JULIO RUIZ NUÑEZ	POBLADO MARINERO	62,63	ESTUDIO DE PINTURA	12-juni-01	22-juni-22	760,03
114.1.45	ANA BORREGO BERMÚDEZ	POBLADO MARINERO	63,76	GABINETE DE FISIOTERAPIA	25-abri-03	22-juni-22	773,77
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57	ACEDEMIA DE ESTUDIOS	12-juni-01	22-juni-22	989,87
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83	ACADEMIA DE ESTUDIOS	12-juni-01	22-juni-22	956,65
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82	DISCO BAR	12-juni-01	22-juni-22	2.400,64
114.1.6	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	197,82	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12-juni-01	22-juni-22	2.400,64
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED B.	POBLADO MARINERO	79,39	HOSTELERIA	12-juni-01	22-juni-22	963,43
114.1.9	LUIS ENRIQUE SENTIS ZUARA	POBLADO MARINERO	58,13	COCTELERA BAR	8-juni-05	22-juni-22	705,46
114.11	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	255,77	BURGUER-PUB. (LA ALMENA)	5-abri-00	22-juni-22	3.299,66
114.12	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	1.320,00	CASINO	29-dici-95	22-juni-22	17.032,07
114.2	FERNANDO RAMOS OLIVA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	285,80	DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29-dici-95	22-juni-22	3.687,67
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	582,90	RESTAURANTE Y BOCADILLERIA-SANDWICHERIA	29-dici-95	22-juni-22	7.521,22
114.7	NOELIA ISABEL SANCHEZ CARRILLO	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	109,60	MESON DE VINOS Y TAPAS VARIADAS	22-may-00	22-juni-22	1.413,95
114.8	FCO. MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	118,00	BAR-CERVECERIA	26-juli-01	22-juni-22	1.522,57
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	1.090,00	APARCAMIENTO DE VEHICULOS PARA EL PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	5-abri-00	22-juni-22	11.946,68
115	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA)	MUELLE DE PONIENTE	90,01	ALMACEN-TALLER PARA SERVICIO DE REMOLCADORES	30-juli-92	13-ago-07	1.795,36
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00	ALMACENA. DE MATERIAS PRIMAS PARA CHOCOLATES QUE FABRICA Y AL STOCK	24-may-01	13-juni-13	18.489,67
118	PORTEL, SERV. TELEMATICOS, S.A	RECINTO PORTUARIO	10,00	CENTRO DE CONTROL	30-sep-97	6-novi-08	12.884,47
119	ATUNASA, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	897,00	ENGORDE Y CULTIVACION DE ESPECIES DE PESCADO, ALMACENAMIENTO Y ENSERES PESQUEROS	27-abri-02	2-abri-22	12.178,81
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00	ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHICULOS	28-mar-06	25-nov-27	1.290,70
12.2	JUAN LUIS JIMENEZ FERNANDEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	TALLER DE CHAPA Y PINTURA	21-juli-00	25-nov-27	1.936,03
120	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ATRAQUE Nº 1, GALERIA Y ESPEJO DE AGUA	1.723,60	OPERACIÓN DE EMB./DESM. DE PAS./VEHI. EN REGIMEN DE EQUIPAJE Y CARGA Y P. VENTA.	22-juli-98	4-agos-06	113.213,21
121	SANTORUM STYLE, S.L.	PUERTO PESQUERO	203,70	EXPLOTACIÓN DEL BAR-RESTAURANTE DEL PUERTO PESQUERO	21-novi-05	21-novi-20	15.444,70
122	FRANCISCO JAVIER GARCIA CASTAÑEDA	MUELLE DE ALFAU	1.261,50	RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDA.	7-mayo-02	24-abri-22	14.197,38

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
123	TENAVELUCE CIA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE (ADOSADO AL AMACEN Nº 3)	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS PARA EL APROVISIONAMIENTO A BUQUES Y PASAJE	16-sept-02	4-sept-12	9.482,28
124	FRANCISCO AYALA MEJIAS	MUELLE DE ALFAU	675,00	CONSTRUC. DE UNA ESTACION DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	19-sept-02	11-sept-17	6.767,05
125	EUROPA FERRYS, S.A. (EUROFERRYS)	MUELLE CAÑONERO DATO, ATRAQUE NÚM. 2	1.709,49	OPERACIÓN DE EMBARQUE Y DESEMB. DE PASAJE, VEHICULOS EN REGIMEN DE EQUIP. Y CARG	20-febr-03	15-ene-13	84.226,80
126	DUARTE ZAMORANO, EMILIA	EXPLANADA DE LA MARINA	270,00	SERVICIO DE HOSTELERIA "BAR-RESTAURANTE"	20-febr-03	16-ene-13	5.553,01
127	BUQUEBUS ESPAÑA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO, ATRAQUE Nº 3	1.622,85	OPERACIONES DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE EN REGIMEN DE EQUIPAJE Y CARGA	2-dici-05	23-dici-15	127.481,82
128	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	30.550,00	ZONA RECREATIVA, AUDITORIO Y RECINTO FERIAL	10-dici-03		237.923,40
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO	882,00	INSTALA. DE CANALIZACIONES TELEFONICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL	28-abri-05	31-dici-25	0,00
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25-oct-77	25-nov-27	3.225,26
13.2	GARCIA CASTILLA ROBERTO	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13-juli-95	25-nov-27	1.612,64
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	4-juni-98	25-nov-27	806,33
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERIA, BOLLERIA Y PANADERIA.	10-ago-05	31-dici-20	739,99
13.5	HIECUBITOS CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	22-abri-92	25-nov-27	161,27
14	ALMACENES ROJO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	VENTA AL MAYOR Y MENOR DE MERCANCIAS PROPIAS	22-juli-98	25-febr-07	6.407,65
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00	EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NAUTICO-DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ FINES PROPIOS DE LA CORPORACION	13-dici-06	23-mar-19	14.070,40
15-B	CAMARA OFIC. COMERC. INDUST. NAV.	MUELLE CAÑONERO DATO	310,08		2-dici-05	31-dici-25	4.096,12
15-C	POZO PORTILLO, ISABEL	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00	VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	12-may-03	24-abri-18	1.139,02
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.924,00	CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11-abri-06	25-nov-27	19.780,63
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32	CENTRO COMERCIAL	16-sep-94	25-nov-27	21.912,84
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00	ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS CONGELADOS Y DE ALIMENTACIÓN	20-may-03	6-juni-08	2.728,20
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	ALMACENAMIENTO Y TALLER DE CARPINTERIA DE ALUMINIO	19-dici-05	6-juni-08	1.495,68
18.3	PEDRO GARCIA MARTIN	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00	ALMACENAMIENTO DE MADERA Y UTILES PROPIOS DE LA CARPINTERIA	16-nov-04	6-juni-08	716,68
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16-sep-87	25-nov-27	2.883,19
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	29-abri-94	25-nov-27	2.883,19
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	TALLER DE CRISTALERIA DEL AUTOMOVIL	21-juli-00	28-juli-20	3.226,70
20	ALMACENES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRONICOS.	1-agos-80	25-nov-27	5.766,38
21	ALMACENES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	20-ene-76	25-nov-27	5.766,38
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	9-febr-06	31-may-23	32.960,09
23.1	PABLO RICO, JOSEFA	MUELLE CAÑONERO DATO	576,00	TALLER MECANICO DE REPARACIONES NAVALES	8-mayo-79	25-nov-27	2.767,87
23.2	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	264,00	TALLER DE REPARACIONES NAVALES	15-juli-87	25-nov-27	1.268,62
23.3	COMERCIAL MULTICENTROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	TALLER MECANICO DE REPARACIONES NAVALES	10-novi-95	25-nov-27	1.729,93

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
24	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES	30-nov-06	5-febr-15	7.969,16
26	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.293,00	CENTRAL DIESESL DE GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA	24-may-01	5-febr-15	26.752,93
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22-juni-06	5-febr-15	7.361,84
27	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00	VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	30-nov-06	30-sep-26	51.257,68
28	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	975,00	EDIFICIO MILITAR	3-dici-74		0,00
29	AG.EST. ADM. TRIBUTARIA I.R.T.F.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.350,00	EDIFICIO PARA INTERVENCION Y REGISTRO DEL PUERTO FRANCO DE CEUTA	15-sep-43		0,00
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	EDIFICIO PARA ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	22-sep-77	25-nov-27	1.602,18
30	DOZAHÍ, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAJE Y VENTA AL POR MAYOR Y MENOR DE MERCANCIAS PROPIAS	5-marz-99	17-mar-19	31.774,98
31	ALMACENES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, OFICINA Y TALLER	5-marz-99	27-abri-19	31.774,97
32	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	TALLER DE REPARACIONES, ESTACION DE SERVICIOS, REPUESTOS, VENTA DE AUTOMOVILES	1-juli-99	16-juli-19	34.009,91
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN, VENTA, EXPOSICIÓN, OFICINAS Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN	28-abri-05	31-dici-25	39.563,28
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS NAVALES	16-nov-87	25-nov-27	10.572,94
35	AUBENSA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	3.954,00	COMERCIAL, TRABAJOS DE REPARACION Y MONTAJE, CON INSTALACIONES ANEJAS PROPIAS	21-febr-03	25-nov-27	21.173,52
36-37	SUPERDISTRIBUCION CEUTA S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y OFICINAS	6-octu-93	17-febr-19	48.593,59
37-B	SUPERDISTRIBUCION CEUTA S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	750,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	24-juni-03	18-ene-19	16.264,00
38	AALOG-23,TRANSPORTES PLM-007	MUELLE CAÑONERO DATO	6.000,00	ALMACENES MILITARES	29-mar-43		0,00
39	DIRECCION GENERAL DEL MOPU	MUELLE CAÑONERO DATO	732,00	EDIFICIO PARA LA INSTALACION DE OFICINA Y SERVICIOS ASISTENCIALES	13-juli-66		0,00
39.1	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PLANTA BAJA DEL EDIF. DE PORTUARIOS (MUELLE C. DATO)	484,21	BAR-CAFETERÍA	21-juli-00	31-juli-10	16.880,03
39.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO -1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.-	326,00	OFICINAS DEL CENTRO ASESOR DE LA MUJER	13-sep-06	28-sep-26	5.445,74
41	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC..	11-novi-98	23-dici-18	2.448,82
42	CONSTRUCCIONES JOMASA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC..	5-febr-01	19-dici-18	3.226,70
40	AEROPUERTOS ESPAÑOLES Y NAVEGACIÓN AÉREA (AENA)	EXPLANADA ADOSADA AL PUERTO PESQUERO	33.000,00	HELIPUERTO CIVIL	30-dici-03	3-abri-33	63.505,38
41	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.332,00	INSTALACION DE SURTIDORES DE COMBUSTIBLES A VEHICULOS Y EMBARCACIONES	1-juli-99	16-juli-19	13.713,79
42	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00	OFICINAS, ALMACEN Y SERVICIOS AUXILIARES	1-juli-99	16-juli-19	39.171,50
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	1.721,52	INSTALACION Y EXPLOTACION DE UN FRIGORIFICO	1-juli-99	25-nov-27	18.076,74
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L. SOCIEDAD UNIPERSONAL	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00	ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30-nov-06	10-abri-26	50.568,50
44-B	BP OIL ESPAÑA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00	ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS	5-marz-99	15-abri-19	20.661,41

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
45	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00	ESTACION PARA SUMINISTRO DE CARBURANTES A VEHICULOS	5-marz-99	23-mar-19	21.924,12
46	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	720,00	RESGUARDO DE INSTALACIONES -INSTALACION DE UN GRUPO TURBOALIMENTADOR DIESEL-	24-may-01	5-febr-15	11.108,99
47	NAVARIBA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00	SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26-ago-04	5-juni-24	29.250,78
47.1	ANTONIO/Fº. VISO TRUJILLO	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00	REPARACION DE VEHICULOS, MOTORES DE MECANICA EN GENERAL	25-sep-03	17-sep-23	6.137,34
47.2	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00	VENTA DE ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VEHICULOS	6-octu-03	19-sep-23	6.586,28
48	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y DIQUE DE PONIENTE	0,00	DESPIO DE CINCO TUBERIAS	2-sept-85	25-nov-27	0,00
49	URBASER, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO, ESTACIÓN MARITIMA	9.532,00	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTOS VIGILADOS EN LA ESTACIÓN MARITIMA	8-octu-04	15-oct-24	103.912,88
5	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACEN PARA MERCANCIAS PROPIAS Y TALLER MECÁNICO	29-dici-06	25-nov-27	3.204,36
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE Y AVENIDA DEL MUELLE C. DATO.	2.655,00	INSTALACION DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	7-octu-02	12-sep-22	50.454,28
51	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	570,00	EDIFICIO PARA CASA DEL MAR	12-abri-73		0,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC-CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	0,00	EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FIJOS DE LA REDES ELECTRICAS DE LA APC	3-dici-04	21-oct-39	9.921,30
53.1	GESTION INTEGRAL DE FOMENTO SL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB: A-1, A-12,B-15,T-2,E-7,E-8	710,00	HOSTELERÍA, ALMACÉN Y OFICINAS	24-febr-04	15-oct-08	22.365,66
53.10	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-5	40,00	AGENCIA DE VIAJES	7-juni-02	23-abri-12	1.398,58
53.11	MASSAI TRAVEL, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-11 Y B-11.1	40,00	AGENCIA DE VIAJES	10-mar-03	18-mar-13	1.398,58
53.12	EUROTRAVEL SERVICE CEUTA S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-12 Y B-12.3	169,00	SERVICIOS DE HOSTELERIA	15-abri-05	31-dici-15	6.075,85
53.13	FOGAS SERVICIOS CEUTA, S.L.U.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL A-10	107,21	OFICINAS Y ALMACEN	17-dici-02	21-dici-12	3.642,18
53.14	JOSE GRABIEL ALCALÁ VILLAR	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB: A-11, A-11.1	104,00	OFICINAS Y ALMACEN DE ENSERES Y MATERIALES DE LIMPIEZA	31-ene-05	3-febr-15	3.111,02
53.16	VIAJES MOGARBI, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB: B-9	45,00	AGENCIA DE VIAJES	15-sep-99	15-sep-09	2.025,80
53.17	MIRIAM TOUR	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.1	30,00	AGENCIA DE VIAJES	16-may-02	23-abri-12	1.025,90
53.18	VIAJES EURO-MARINA, S.L. UNIPERSONAL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.2.	15,00	AGENCIA DE VIAJES	22-may-02	30-abri-12	512,95
53.19	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO EDIFICIO MARINA CLUB, LOCALES A-2, B-3 Y B-4	200,00	AGENCIA DE VIAJES Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13-may-03	5-marz-13	6.839,35
53.2	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-10	60,00	BAR CAFETERÍA (ALMACÉN)	19-juni-02	16-may-12	2.051,76
53.3-1	MOHAMED ABDESELAM MOGARBI, ABDESELAM	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES; A-7, A-7.1, A-8.1	238,00	SERVICIOS DE HOSTELERIA Y BAZAR	29-may-02	18-juni-12	8.085,42
53.3-2	VIAJES MOGARBI, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-8	125,00	AGENCIA DE VIAJES	29-may-02	18-juni-12	4.246,54
53.4	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES B-7; A-6 Y E-4	200,00	BAR RESTAURANTE	10-juni-02	23-abri-12	6.825,77
53.5	YASMIN TRAVEL S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES B-13 Y B-14	190,00	AGENCIA DE VIAJES Y CAFETERIA	12-ago-02	7-mayo-12	6.497,34
53.6	GESTION INTEGRAL DE FOMENTO SL	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL A-5, B-6 Y E-3	100,00	OFICINAS	21-oct-02	31-may-12	3.406,10

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
53.7	BENCHLUCH SUDRY SAMUEL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES A-3 Y A-4	45,00	OFICINAS	19-juni-02	23-abri-12	1.538,84
53.8	MOHAMED AHMED HASSAN	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES A-8 Y A-9	55,00	OFICINAS Y ALMACÉN DE UTENSILIOS Y MATERIALES	29-juni-02	12-juni-12	1.880,81
53.9	NAUTATRAVEL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-1	20,00	AGENCIA DE VIAJES	23-febr-06	31-dici-10	918,22
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	6-octu-05	4-novi-25	897,02
55	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	EXPLANADA DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00	INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28-abri-05	3-juni-20	23.173,97
56	VIAJES ALMINATOUR, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	23-febr-06	10-mar-26	455,09
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	0,00	EXPLOTACIÓN DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LA APC	2-dici-05	24-dici-40	66.313,72
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	14.397,00	EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS.	23-febr-06	28-mar-36	336.691,40
6.1	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE PRENSA Y REVISTAS	24-juli-02	25-nov-27	1.612,76
6.2	HIPERCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	900,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23-febr-06	25-nov-27	2.403,26
66	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	1.151,00	INSTALACION DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION	28-may-98	12-juni-28	7.071,70
66-B	SUPERDISTRIBUCION CEUTA S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.100,00	DEPOSITO, EXPOSICION Y DISTRIBUCION AL POR MAYOR DE MERCANCIAS PROPIAS	5-abri-00	20-abri-12	24.511,57
67	JOSE MARIA BORRAS E HIJOS, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	51,42	ALMACEN PARA EFECTOS NAVALES	12-febr-62	25-nov-27	369,95
68	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	30,17	APROVISIONAMIENTO DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS, ALMACEN Y ACCESORIO	6-octu-93	14-nov-16	232,30
69	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	97,00	APROVISIONAMIENTO DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS, ALMACEN Y ACCESORIOS	6-octu-93	14-nov-16	712,72
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	6-marz-64	25-nov-27	672,92
70	ACADEMIA PREMIER CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS	5-marz-99	5-mayo-19	1.757,32
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENRAL	12-ene-06	25-nov-27	992,86
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GNRAL	12-ene-06	25-nov-27	992,86
73.1	LOS LUCAS CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32	EXPORTACION DE VEHICULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOSICION Y REPUES	3-novi-99	30-abri-19	1.339,91
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42	RECEPCION Y ENVIO DE MERCANCIAS Y SERVICIOS DE RECADEROS O COSARIOS	27-oct-99	30-abri-19	2.015,47
74	ABAD ARANDA, JOSE	MUELLE DE PONIENTE	75,60	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTOS EN GENERAL	16-sep-75	25-nov-27	543,91
77	YBARROLA, S.A.	MUELLE DE PONIENTE	126,00	OFICINAS Y ALMACEN	23-ene-62	25-nov-27	1.682,04
78	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	0,00	ALMACENAJE DE MANGUERAS Y ACCESORIOS/AMPLIACION DE RED DE DESCARGA Y SUMINISTRO	12-nov-56	25-nov-27	39.807,67
79	MINISTERIO AGRICULTURA Y PESCA	ESPIGON "REINA VICTORIA"	102,00	EDIFICIO DESTINADO A PABELLON PARA PRACTICOS	26-sep-44		0,00
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	30-mar-64	25-nov-27	3.204,36
80	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	415,00	TENDIDOS DE TUBERIAS DE COMBUSTIBLE Y AGUA	3-mayo-04	25-nov-27	24.813,40
81	CEMEX ESPAÑA, S.A.	MUELLE DE LEVANTE	600,00	DEPOSITO Y DISTRIBUCION DE CEMENTOS	13-juli-95	18-dici-12	28.130,23

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A. ROCHER GAMERO, ANDRES	MUELLE DE ALFAU	3.700,00	FABRICA DE HARINA	1-sept-59	25-nov-27	9.880,13
82-B		MUELLE DE ALFAU	600,00	ALMAC. Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	28-abri-05	31-dici-25	19.224,62
82-C	SDAD. COOP. AUTO-SERV. Y REP. TAXI Y RADIO TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE, LAVADO, VENTA DE REPUESTOS Y REPARACIONES MECANICAS...	28-nov-97	22-dici-12	4.230,01
83.1	RAFAEL MERIDA FERRÓN	MUELLE PESQUERO	12,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMACENAMIENTO DE ENSERES DE PESCA	27-abri-06	3-agos-10	129,10
83.2	LUIS DE AMUEDO SANCHEZ	MUELLE PESQUERO	25,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMACENAMIENTO DE ENSERES DE PESCA	21-juli-00	3-agos-10	273,89
83.3	SEBASTIAN ORTEGA DIAZ	MUELLE PESQUERO	12,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMACENAMIENTO DE ENSERES DE PESCA	21-juli-00	31-juli-10	129,10
84	SOCIEDAD DE FOMENTO PROCESA	DARSENAL DEPORTIVA	700,00	CONSTRUCCIÓN DE UN CLUB NÁUTICO	15-abri-04	16-abri-34	6.277,85
85	INFORMACION Y TURISMO	MUELLE CAÑONERO DATO	103,00	OFICINA DE INFORMACION Y TURISMO	29-juli-64		0,00
86	EMP-ALUMB- ELÉC-CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00	TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCION DE DOS CASSETAS	20-mar-62	25-nov-27	1.023,62
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00	EXPOSIC. Y VTA DE MOTOCICLETAS, EMBARCACIONES, REPUESTOS, OFICINAS Y TALLER	8-mayo-02	1-mayo-22	18.530,74
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00	FABRICACIÓN, REPARACIÓN, DISEÑO DE EMBARCACIONES Y ACCESORIOS Y EQUIPOS MARINOS	21-abri-04	23-abri-34	67.592,24
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00	IMPORTACION Y EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA	24-ene-00	5-febr-15	54.065,04
9	CONSTRU MAR CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MATERIAL Y MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN Y DE SONIDO/ILUMINACIÓN	23-novi-01	1-novi-21	6.801,00
90	PESERPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00	SERVICIOS TECNICOS DE AUTOMOVILES	11-dici-03	11-dici-23	9.745,92
91	URBASER, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	5.675,00	ALMAC. DE DEPOSITO DE MAQUINARIA, CAMIONES, OFICINAS, TALLERES DE LIMPIEZA	9-mayo-03	31-ago-11	65.145,24
92	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPUESTO EN GENERAL	26-abri-02	2-abri-22	10.452,54
93.1	INVERSIONES INMOBILIARIA NORTE Y SUR XX, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03	ALMAC. DE MERC. PROPIAS Y DISTRIBUCION DE MATERIAL ELECTRONICO Y NAUTICO	25-sept-01	1-juli-23	15.119,80
93.2	AUTO CEUTA S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70	ALMAC., EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS, ELECTRODOMESTICOS, REPUESTOS Y TALLERES	25-sept-01	1-juli-23	15.112,68
94	AUTO CEUTA S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75	EXPOSICION, VENTA Y TALLER DE VEHICULOS	23-juni-97	30-juni-09	18.321,01
95.1	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	8.966,00	ALMACEN DESCUBIERTO PARA ACOPIOS DE MATERIALES DIVERSOS	1-abri-92	5-ener-10	61.224,05
95.2	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	0,00	FACTORIA DE PRODUCTOS PETROLIFEROS	1-abri-92	5-ener-10	9.959,38
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88	ALMACEN, EXPOSICIÓN, COMERCIALIZACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	16-nov-05	16-ene-23	33.032,36
98.1	FERNANDEZ AGUILAR, NICOLAS	EXPLANADA DE PONIENTE	937,00	ALMACEN, VENTA, OFICINAS Y EXPOSICIÓN DE LOS ARTÍCULOS QUE COMERCIALIZA	23-febr-06	31-dici-25	22.782,17
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	213,00	ALMACÉN, OFICINAS Y VENTA DE ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VEHÍCULOS	23-febr-06	31-dici-25	5.206,62
98-B.1	AUTO CEUTA CARS, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00	EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	22-juni-06	31-dici-25	14.485,55

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
98-B2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	409,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE REPUESTOS Y ACCESORIOS DE VEHICULOS A MOTOR	22-juni-06	31-dici-25	8.502,50
EA-1	SANCHEZ VEGA, DOLORES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00	BAR-CAFETERIA	23-ene-03	31-dici-17	9.120,26
EA-3	TENAVALUCE CIA, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	6,25	VENTA DE ARTICULOS DE REGALOS Y COMPLEMENTOS	30-juli-03	31-dici-10	1.886,57
EA-4	VELEMARE COMERCIAL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	73,00	VENTA DE ARTICULOS DE REGALOS Y COMPLEMENTOS	30-juli-03	31-dici-10	22.035,01
EB-10	BECERRA FERNANDEZ, ANTONIO	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	27,04	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23-ene-03	31-dici-17	5.480,27
EB-11	VIAJES PUNTAEUROPA, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	13-dici-17	3.708,90
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	30-juni-05	31-dici-17	3.869,40
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	35,00	AGENCIA DE VIAJES	6-juni-06	31-dici-17	7.093,52
EB-14	MCDUGLAS, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	135,00	BAR-CAFETERIA Y ALMACEN	10-mar-03	31-dici-17	27.360,73
EB-23	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	25,00	AGENCIA DE VIAJES	16-dici-04	31-dici-17	5.280,67
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	25,00	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dici-17	5.066,80
EB-4	PALENZUELA ARIZA, MANUEL	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	26,00	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23-ene-03	31-dici-17	5.269,48
EB-5	ABYLA VIAJES, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	26,00	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dici-17	5.269,48
EB-6	HERMANOS FERRON,CB	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	67,10	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23-ene-03	31-dici-17	13.599,31
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	18,72	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dici-17	3.794,02
EB-8	NAUTATRAVEL, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	18,72	AGENCIA DE VIAJES	10-mar-03	31-dici-17	3.794,02
EB-9	VISO PACHECO, JOSE ANTONIO	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	25,32	BAZAR	23-ene-03	31-dici-17	5.131,68
GPB-1	AUTOS VACACIONES, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE N° 2.	20,00	ALQUILER DE VEHICULOS	23-ene-03	31-dici-17	4.053,44
GPB-4	VIAJES RAIMUNDO, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dici-17	8.133,23
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dici-17	8.133,23
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38	AGENCIA DE VIAJES	26-oct-05	31-dici-17	5.143,82



Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
100-C	NADIA CHAIB ABDESELAM	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00	OFICINAS Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23-febr-06	31-dici-25	14.913,44
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23-febr-06	31-dici-25	5.856,76
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.457,11
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.340,40
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40	ALMACENA. Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL	23-febr-06	31-dici-25	7.224,90
104.4	AMAR HAMADI, MOHAMED	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.458,95
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	31-dici-25	7.656,76
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08	ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES	23-febr-06	31-dici-25	8.234,74
105.4	FUENTES DOMINGUEZ, ANTONIO	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75	ALMACENAMIENTO, VENTA Y REPUESTOS DE NEUMÁTICOS	23-febr-06	31-dici-25	4.783,60
105.6	COMERCIAL ROGO-CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	4-octu-06	31-dici-25	8.609,75
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23	RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS	23-febr-06	31-dici-25	8.488,93
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64	ALMACENAJE Y VENTA AL PUBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	3-mayo-06	31-dici-25	6.891,14
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA	3-mayo-06	31-dici-25	48.801,49
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN	29-dici-06	25-nov-27	4.696,50
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40	PUB CAFETERIA	30-ene-06	22-juni-22	720,14
114.1.17-A	HAYAT AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66	RESTAURACIÓN	12-sep-06	22-juni-22	1.474,82
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95	ACADEMIA DE ESTUDIOS	30-oct-06	22-juni-22	1.000,86
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29	RESTAURANTE	30-oct-06	22-juni-22	1.035,04
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00	ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHICULOS	28-mar-06	25-nov-27	1.290,70
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00	EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NAUTICO-DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ	13-dici-06	23-mar-19	14.070,40
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.924,00	CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11-abri-06	25-nov-27	19.780,63
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	9-febr-06	31-may-23	32.960,09
24	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES.	30-nov-06	5-febr-15	7.969,16
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22-juni-06	5-febr-15	7.361,84
27	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00	VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	30-nov-06	30-sep-26	51.257,68
39.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO -1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.-	326,00	OFICINAS DEL CENTRO ASESOR DE LA MUJER	13-sep-06	28-sep-26	5.445,74
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L. SOCIEDAD UNIPERSONAL	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00	ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30-nov-06	10-abri-26	50.568,50
5	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACEN PARA MERCANCIAS PROPIAS Y TALLER MECÁNICO	29-dici-06	25-nov-27	3.204,36
539	NAUTATRAVEL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-1	20,00	AGENCIA DE VIAJES	23-febr-06	31-dici-10	918,22
56	VIAJES ALMINATOUR, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	23-febr-06	10-mar-26	455,09
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	14.397,00	EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS	23-febr-06	28-mar-36	336.691,40

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Canon
62	HIPERCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	900,00	ALMACENAMIENTO DE MERCA. PROPIAS	23-febr-06	25-nov-27	2.403,26
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENERAL	12-ene-06	25-nov-27	992,86
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENERAL	12-ene-06	25-nov-27	992,86
831	RAFAEL MERIDA FERRÓN	MUELLE PESQUERO	12,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMACENAMIENTO DE ENSERES DE PESCA	27-abri-06	3-agos-10	129,10
981	FERNANDEZ AGUILAR, NICOLAS	EXPLANADA DE PONIENTE	937,00	ALMACEN, VENTA, OFICINAS Y EXPOSICIÓN DE LOS ARTÍCULOS QUE COMERCIALIZA	23-febr-06	31-dici-25	22.782,17
982	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	213,00	ALMACÉN, OFICINAS Y VENTA DE ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VEHÍCULOS	23-febr-06	31-dici-25	5.206,62
98-B.1	AUTO CEUTA CARS, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00	EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	22-juni-06	31-dici-25	14.485,55
98-B.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	409,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE REPUESTOS Y ACCESORIOS DE VEHICULOS A MOTOR.	22-juni-06	31-dici-25	8.502,50
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00	AGENCIA DE VIAJES	6-juni-06	31-dici-17	7.093,52





puertodecent

4

Estadísticas
de tráfico

ta port of ceuta

Traffic statistic

4 1.1 Pasajeros Passengers
4.1 1.1 Pasajeros, número Passengers, number

		Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total	Interior Local
Línea Regular Regular Shipping Lines	Embarcados / Embarked	1.178.473	0	1.178.473	0
	Desembarcados / Disembarked	1.227.781	0	1.227.781	0
	Total / Total	2.406.254	0	2.406.254	0
De crucero Cruise	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			1.840	

4.1 1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino
Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

Puerto de origen o destino Port of origin and destination	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total
	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	
ALGECIRAS	1.167.883	1.217.190	0	0	2.385.073
MÁLAGA (helicóptero)	10.590	10.591	0	0	21.181
OTROS			920	920	1.840
TOTAL / TOTAL	1.178.473	1.227.781	920	920	2.408.094



4 1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades Vehicles with passengers. Number of vehicles

Tipo de navegación Type of navigation	Tipo de vehículo Type of vehicle	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Total Total
Caboteje Domestic	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	11.564	12.037	23.601
	COCHES / CARS	202.088	211.413	413.501
	FURGONETAS / VANS	6	10	16
	AUTOBUSES / BUSES	1.714	2.889	4.603
	TOTAL / TOTAL	215.372	226.349	441.721
Exterior Foreign	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES			0
	COCHES / CARS	10		10
	FURGONETAS / VANS			0
	AUTOBUSES / BUSES			0
	TOTAL / TOTAL	10	0	10
	Total Total	215.382	226.349	441.731



4 2.1 Buques mercantes Merchant ships

4.2 1.1 Distribución por tonelaje Distribution by tonnage

	Total Total	Hasta / up 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles Spanish Número / Number G.T. / G.T.	7.118 42.521.960	741 1.483.286	1.114 4.238.573	5.196 36.089.513	67 710.588	0 0	0 0
Extranj. Foreign Número / Number G.T. / G.T.	3.072 16.729.468	1.199 2.107.613	917 3.593.888	545 3.560.648	367 5.686.498	38 1.341.734	6 439.087
Total Total Número / Number G.T. / G.T.	10.190 59.251.428	1.940 3.590.899	2.031 7.832.461	5.741 39.650.161	434 6.397.086	38 1.341.734	6 439.087
% Total % Total Número / Number G.T. / G.T.	438,50 800,24	19,04 6,06	104,69 218,12	282,67 506,23	7,56 16,13	8,76 20,97	15,79 32,73



4.2 1.2 Distribución por bandera Distribution by flag

Banderas Flags	Nº de Buques Number of vessels	G.T. G.T.	Banderas Flags	Nº de Buques Number of vessels	G.T. G.T.
ALEMANIA	20	161.733	HONG-KONG	17	267.090
ANTIGUA Y BARBUDA	339	1.465.669	INDIA	4	68.344
ANTILLAS NEERLANDESAS	95	414.144	IRAN	1	39.517
ARGELIA	9	359.362	IRLANDA	8	30.774
AUSTRIA	12	43.782	ISLAS CAIMAN	16	118.519
BAHAMAS	124	937.123	ISLAS MARSHALL	61	645.515
BAHREIN	1	25.546	ISLAS WALLIS Y FUTUNA	1	14.983
BANGLADESH	1	497	ITALIA	56	431.562
BARBADOS	9	28.369	JAMAICA	1	10.904
BELGICA	2	5.447	LIBANO	8	23.312
BELICE	4	17.403	LIBERIA	71	693.565
BOLIVIA	2	1.378	LIBIA	1	6.322
BOSNIA-HERZEGOVINA	1	17.255	LITUANIA	36	166.437
BULGARIA	52	364.247	LUXEMBURGO	7	19.311
CAMBOYA	9	44.658	MALTA	341	2.050.214
CANADA	3	44.244	MARRUECOS	362	175.111
CHINA	1	22.050	MONGOLIA	2	1.976
CHIPRE	90	694.249	NORUEGA	50	378.822
COMORAS	4	11.870	PAISES BAJOS	293	1.126.894
COREA DEL NORTE	1	1.624	PANAMA	211	1.569.765
COREA DEL SUR	5	12.039	POLONIA	5	88.706
CROACIA	1	6.236	PORTUGAL	29	127.863
CUBA	1	32.667	REINO UNIDO	102	508.458
DINAMARCA	45	122.628	RUMANIA	7	35.368
DOMINICA	2	7.960	RUSIA	51	331.571
ECUADOR	5	23.666	SAN CRISTOBAL Y NEVIS	1	2.751
EGIPTO	1	1.590	SAN VICENTE	100	484.298
EL SALVADOR	1	2.234	SIERRA LEONA	2	2.735
EMIRATOS ARABES UNIDOS	1	3.378	SINGAPUR	13	181.410
ESLOVAQUIA	8	12.411	SIRIA	2	22.824
ESLOVENIA	1	5.604	SUECIA	25	117.285
ESPAÑA	7.118	42.521.960	SUIZA	24	77.914
ESTONIA	5	29.670	TAILANDIA	4	63.320
FILIPINAS	5	53.586	TUNEZ	3	48.766
FINLANDIA	2	49.751	TURQUIA	155	778.802
FRANCIA	17	88.923	TUVALU	1	17.819
GEORGIA	12	97.582	UCRANIA	32	168.155
GIBRALTAR	46	135.982	VANUATU	1	9.815
GRECIA	23	386.647	VENEZUELA	1	24.252
GUYANA FRANCESA	3	60.231			
HONDURAS	4	4.984			
			TOTAL / TOTAL	10.190	59.251.428



4.2 1.3 Distribución por tipos de buques Distribution by types of vessels

Tipo de Buques Type of vessels	Españoles spanish		Extranjeros foreign		Total total	
	Nº / num.	G.T. / g.t.	Nº / num.	G.T. / g.t.	Nº / num.	G.T. / g.t.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	40	282.355	40	282.355
PETROLEROS (TANQUES)	43	136.954	367	2.719.299	410	2.856.253
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	6	16.776	98	616.532	104	633.308
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	1	1.518	22	65.078	23	66.596
PROD. QUIMICOS (TANQUES)	0	0	104	707.653	104	707.653
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	50	155.248	631	4.390.917	681	4.546.165
GRANELEROS SOLIDOS	0	0	228	3.146.131	228	3.146.131
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	11	37.125	33	90.034	44	127.159
TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIERS	11	37.125	261	3.236.165	272	3.273.290
CARGA GENERAL	91	42.251	1.586	7.380.038	1.677	7.422.289
CARGA GENERAL ESPECIAL	0	0	2	5.000	2	5.000
TRANSPORTES ESPECIALIZADOS	0	0	1	1.762	1	1.762
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	29	216.380	29	216.380
TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO	91	42.251	1.618	7.603.180	1.709	7.645.431
RORO MERCANCIAS	629	2.249.684	66	435.396	695	2.685.080
RORO MIXTOS	85	809.892	15	149.519	100	959.411
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	714	3.059.576	81	584.915	795	3.644.491
RO-RO PASAJE	0	0	1	10.417	1	10.417
PASAJE RAPIDO CON COCHES	6.221	39.098.079	0	0	6.221	39.098.079
PASAJE CRUCERO	0	0	6	67.534	6	67.534
OTROS BUQUES DE PASAJE	0	0	1	4.860	1	4.860
PASAJE RAPIDO	0	0	1	199	1	199
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	6.221	39.098.079	9	83.010	6.230	39.181.089
PORTACONTENEDORES	14	69.745	33	231.485	47	301.230
PORTACONTENEDORES PURO	3	22.080	4	49.063	7	71.143
PORTACONTENEDORES	2	14.720	13	57.702	15	72.422
PORTACONTENEDORES	3	22.080	0	0	3	22.080
TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER	22	128.625	50	338.250	72	466.875
OTROS BUQUES	9	1.056	422	493.031	431	494.087
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	9	1.056	422	493.031	431	494.087
TOTALES / TOTALS	7.118	42.521.960	3.072	16.729.468	10.190	59.251.428

4 2.2 Buques de guerra Warship

	Españoles spanish	Extranjeros foreign	Total total
Nº / num.	180	0	180
G.T. / g.t.	77.301	0	77.301

4 2.3 Embarcaciones de pesca fresca Fishing fresh ships

Con base en el puerto Based in the port

Nº / num.	31
G.T. / g.t.	950

4 2.4 Embarcaciones de recreo Pleasure boats

Nº / num.	342
G.T. / g.t.	33.120

4 2.5 Buques entrados para desguace Ships entered for breaking up

	Total Total	Hasta / up 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10001 a 25000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles Spanish							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
Extranj. Foreign							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
Total Total							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

4 2.6 Otras embarcaciones Other ships

	Remolcadores	Total total
Nº / num.	107	107
G.T. / g.t.	25.619	25.619

4 3.1 Movidas por muelles y atraques del Servicio
Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
FUEL-OIL	300	343.273	343.573	183.577	421.836	605.413	183.877	765.109	948.986
GASOLINA	0	12.840	12.840	0	0	0	0	12.840	12.840
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.677	2.677	0	0	0	0	2.677	2.677
TOTAL / TOTAL	300	358.790	359.090	183.577	421.836	605.413	183.877	780.626	964.503
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
OTROS MINERALES	0	35.150	35.150	0	0	0	0	35.150	35.150
CEMENTO Y CLINKER	0	5.577	5.577	0	0	0	0	5.577	5.577
TOTAL / TOTAL	0	40.727	40.727	0	0	0	0	40.727	40.727
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
OTROS MINERALES	0	17.100	17.100	0	0	0	0	17.100	17.100
PRODUCTOS QUÍMICOS	0	0	0	0	200	200	0	200	200
CEMENTO Y CLINKER	0	4.700	4.700	0	0	0	0	4.700	4.700
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	4.066	4.066	0	0	0	0	4.066	4.066
TOTAL / TOTAL	0	25.866	25.866	0	200	200	0	26.066	26.066
Mercancía general / General cargo									
FUEL-OIL	0	193	193	0	0	0	0	193	193
GASOLINA	0	67	67	0	0	0	0	67	67
ASFALTO	0	75	75	0	0	0	0	75	75
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	995	883	1.878	0	0	0	995	883	1.878
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2	2	0	0	0	0	2	2
OTROS MINERALES	23	16.400	16.423	0	0	0	23	16.400	16.423
CHATARRAS DE HIERRO	1.552	64	1.616	0	0	0	1.552	64	1.616
CARBONES Y COQUE	43.125	12	43.137	0	0	0	43.125	12	43.137
PRODUCTOS SIDERURGICOS	352	7.501	7.853	0	0	0	352	7.501	7.853
PRODUCTOS QUIMICOS	54	13.800	13.854	0	233	233	54	14.033	14.087
CEMENTO Y CLINKER	25	2.864	2.889	0	0	0	25	2.864	2.889
MADERAS Y CORCHO	0	622	622	0	0	0	0	622	622
MATERIALES DE CONSTRUCCION	562	29.408	29.970	0	0	0	562	29.408	29.970
CEREALES Y SU HARINA	0	7.114	7.114	0	0	0	0	7.114	7.114
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	284	284	0	0	0	0	284	284
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	10.309	10.309	0	0	0	0	10.309	10.309
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	84	23.988	24.072	42	2.250	2.292	126	26.238	26.364
SAL COMUN	0	55	55	0	0	0	0	55	55
PAPEL Y PASTA	30	211	241	0	0	0	30	211	241
CONSERVAS	22	2.527	2.549	0	1.600	1.600	22	4.127	4.149
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.272	3.434	7.706	5	14	19	4.277	3.448	7.725
ACEITES Y GRASAS	35	1.542	1.577	0	268	268	35	1.810	1.845
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	12.357	51.309	63.666	0	5.007	5.007	12.357	56.316	68.673
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	2.211	21.111	23.322	0	48	48	2.211	21.159	23.370
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	3	3.692	3.695	0	407	407	3	4.099	4.102
PESCADO CONGELADO	0	85	85	0	0	0	0	85	85
RESTO DE MERCANCIAS	4.688	98.214	102.902	33	654	687	4.721	98.868	103.589
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	12	202	214	0	0	0	12	202	214
PIENSOS Y FORRAJES	24	3.269	3.293	0	194	194	24	3.463	3.487
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	241.635	244.600	486.235	5	0	5	241.640	244.600	486.240
TARA DE CONTENEDORES	9.265	9.374	18.639	1.302	1.356	2.658	10.567	10.730	21.297
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	109	3.044	3.153	170	0	170	279	3.044	3.323
TOTAL / TOTAL	321.435	556.255	877.690	1.557	12.031	13.588	322.992	568.286	891.278
TOTAL / TOTAL	321.735	981.638	1.303.373	185.134	434.067	619.201	506.869	1.415.705	1.922.574

4 3.2 Movidas por muelles y atraques de Particulares
Handled at private quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general / General cargo TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4 3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año
Loaded and unloaded during the year

Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
FUEL-OIL	300	343.273	343.573	183.577	421.836	605.413	183.877	765.109	948.986
GASOLINA	0	12.840	12.840	0	0	0	0	12.840	12.840
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.677	2.677	0	0	0	0	2.677	2.677
TOTAL / TOTAL	300	358.790	359.090	183.577	421.836	605.413	183.877	780.626	964.503
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
OTROS MINERALES	0	35.150	35.150	0	0	0	0	35.150	35.150
CEMENTO Y CLINKER	0	5.577	5.577	0	0	0	0	5.577	5.577
TOTAL / TOTAL	0	40.727	40.727	0	0	0	0	40.727	40.727
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
OTROS MINERALES	0	17.100	17.100	0	0	0	0	17.100	17.100
PRODUCTOS QUÍMICOS	0	0	0	0	200	200	0	200	200
CEMENTO Y CLINKER	0	4.700	4.700	0	0	0	0	4.700	4.700
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	4.066	4.066	0	0	0	0	4.066	4.066
TOTAL / TOTAL	0	25.866	25.866	0	200	200	0	26.066	26.066
Mercancía general / General cargo									
FUEL-OIL	0	193	193	0	0	0	0	193	193
GASOLINA	0	67	67	0	0	0	0	67	67
ASFALTO	0	75	75	0	0	0	995	883	1.878
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	995	883	1.878	0	0	0	0	2	2
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2	2	0	0	0	23	16.400	16.423
OTROS MINERALES	23	16.400	16.423	0	0	0	1.552	64	1.616
CHATARRAS DE HIERRO	1.552	64	1.616	0	0	0	43.125	12	43.137
CARBONES Y COQUE	43.125	12	43.137	0	0	0	352	7.501	7.853
PRODUCTOS SIDERURGICOS	352	7.501	7.853	0	233	233	54	14.033	14.087
PRODUCTOS QUIMICOS	54	13.800	13.854	0	0	0	25	2.864	2.889
CEMENTO Y CLINKER	25	2.864	2.889	0	0	0	0	622	622
MADERAS Y CORCHO	0	622	622	0	0	0	562	29.408	29.970
MATERIALES DE CONSTRUCCION	562	29.408	29.970	0	0	0	0	7.114	7.114
CEREALES Y SU HARINA	0	7.114	7.114	0	0	0	0	284	284
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	284	284	0	0	0	0	10.309	10.309
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	10.309	10.309	42	2.250	2.292	126	26.238	26.364
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	84	23.988	24.072	0	0	0	0	55	55
SAL COMUN	0	55	55	0	0	0	30	211	241
PAPEL Y PASTA	30	211	241	0	1.600	1.600	22	4.127	4.149
CONSERVAS	22	2.527	2.549	5	14	19	4.277	3.448	7.725
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.272	3.434	7.706	0	268	268	35	1.810	1.845
ACEITES Y GRASAS	35	1.542	1.577	0	5.007	5.007	12.357	56.316	68.673
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	12.357	51.309	63.666	0	48	48	2.211	21.159	23.370
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	2.211	21.111	23.322	0	407	407	3	4.099	4.102
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	3	3.692	3.695	0	0	0	0	85	85
PESCADO CONGELADO	0	85	85	33	654	687	4.721	98.868	103.589
RESTO DE MERCANCIAS	4.688	98.214	102.902	0	0	0	12	202	214
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	12	202	214	0	194	194	24	3.463	3.487
PIENSOS Y FORRAJES	24	3.269	3.293	5	0	5	241.640	244.600	486.240
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	241.635	244.600	486.235	1.302	1.356	2.658	10.567	10.730	21.297
TARA DE CONTENEDORES	9.265	9.374	18.639	170	0	170	279	3.044	3.323
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	109	3.044	3.153						
TOTAL / TOTAL	321.435	556.255	877.690	1.557	12.031	13.588	322.992	568.286	891.278
TOTAL / TOTAL	321.735	981.638	1.303.373	185.134	434.067	619.201	506.869	1.415.705	1.922.574



4 3.4 Total mercancías por países de origen y destino Total goods by nationality of ports of origin and destination

País Country	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	País Country	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
A ORDENES	1.284	0	1.284	ISRAEL	0	1	1
ALEMANIA	0	6.267	6.267	ITALIA	0	93.282	93.282
ARABIA SAUDITA	0	922	922	JAPON	0	531	531
ARGELIA	0	20.346	20.346	KUWAIT	0	0	0
ARGENTINA	0	1.813	1.813	LITUANIA	0	7	7
AUSTRALIA	0	337	337	LUXEMBURGO	0	0	0
AUSTRIA	0	46	46	MALASIA	0	3.446	3.446
BELGICA	17	20.226	20.243	MALTA	0	37.412	37.412
BRASIL	0	143	143	MARRUECOS	199	664	863
CABO VERDE	0	1	1	NORUEGA	0	0	0
CAMERUN	0	24	24	OMAN	0	12	12
CANADA	0	853	853	PAISES BAJOS	57	25.818	25.875
CHINA	0	28.320	28.320	PAKISTAN	0	70	70
CHIPRE	0	120	120	POLONIA	0	45	45
COREA DEL SUR	0	1.167	1.167	PORTUGAL	0	88.002	88.002
CROACIA	0	23.865	23.865	QATAR	0	1	1
CUBA	0	2	2	REINO UNIDO	0	838	838
DINAMARCA	0	123	123	REPUBLICA CHECA	0	19	19
ECUADOR	0	0	0	REPUBLICA DOMINICANA	0	0	0
EE.UU. AMERICA	0	3.827	3.827	RUMANIA	0	109	109
EGIPTO	0	1.010	1.010	SINGAPUR	0	7	7
EMIRATOS ARABES UNIDOS	0	360	360	SIRIA	0	41	41
ESLOVAQUIA	0	54	54	SUDAFRICA	0	22	22
ESLOVENIA	0	0	0	SUECIA	0	30.067	30.067
ESPAÑA	321.735	915.500	1.237.235	SUIZA	0	585	585
FILIPINAS	0	22	22	TAILANDIA	0	1.027	1.027
FRANCIA	20.345	47.643	67.988	TAIWAN	0	145	145
GIBRALTAR	163.232	23.013	186.245	TUNEZ	0	32	32
GRECIA	0	0	0	TURQUIA	0	20.345	20.345
HONG-KONG	0	2.742	2.742	URUGUAY	0	138	138
HUNGRIA	0	28	28	VENEZUELA	0	12.520	12.520
INDIA	0	1.680	1.680	VIETNAM	0	48	48
INDONESIA	0	8	8				
IRAN	0	9	9				
IRLANDA	0	0	0	TOTAL / TOTAL	506.869	1.415.75	1.922.574

4 3.5 Mercancías transbordadas Transhipped goods

Mercancías Goods	Cabotaje domestic	Exterior foreign	Total total
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0

4 3.6 Tráfico roll-on/roll-off Roll-on/roll-off traffic

	Cabotaje domestic	Exterior foreign	Total total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	13.220	4	13.224
En otros medios / By other means	307.278	195	307.473
TOTAL / TOTAL	320.498	199	320.697
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers	34.904	0	34.904
En otros medios / By other means	514.617	0	514.617
TOTAL / TOTAL	549.521	0	549.521
Mercancías embarcadas más desembarcadas Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	48.124	4	48.128
En otros medios / By other means	821.895	195	822.090
TOTAL / TOTAL	870.019	199	870.218

4.3 6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off
Units of intermodal transport roll-on/roll-off

Tipo Type	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
CABEZA TRACTORA	9.019	9.070	18.089	0	0	0	9.019	9.070	18.089
CAMION CON CAJA > 12 M.	5	1	6	0	0	0	5	1	6
CAMION CON CAJA <= 6 M.	3.427	3.766	7.193	0	0	0	3.427	3.766	7.193
CAMION CON CAJA >= 6M. Y <=12M	5.805	5.814	11.619	0	0	0	5.805	5.814	11.619
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	827	810	1.637	0	0	0	827	810	1.637
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	16.704	16.956	33.660	1	0	1	16.705	16.956	33.661
TOTAL / TOTAL	35.787	36.417	72.204	1	0	1	35.788	36.417	72.205



4.3 6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía
Units of vehicles considered like good

Tipo Type	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras	43	1.251	1.294	152	0	152	195	1.251	1.446
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecars	2	491	493	0	0	0	2	491	493
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	4.408	15.727	20.135	0	0	0	4.408	15.727	20.135
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías	0	34	34	0	0	0	0	34	34
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	13.836	2.925	16.761	0	0	0	13.836	2.925	16.761
TOTAL / TOTAL	18.289	20.428	38.717	152	0	152	18.441	20.428	38.869





4 3.7 Clasificación de mercancías Classification of goods

4.3 7.1 Clasificación según su naturaleza Classification by nature

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	44.420	359.947	404.367	183.577	421.836	605.413	227.997	781.783	1.009.780
01	PETROLEO CRUDO	10	0	10	0	0	0	10	0	10
02	FUEL-OIL	300	215.385	215.685	131.446	346.357	477.803	131.746	561.742	693.488
03	GAS-OIL	0	128.081	128.081	52.131	75.479	127.610	52.131	203.560	255.691
04	GASOLINA	0	12.907	12.907	0	0	0	0	12.907	12.907
06	OTROS PROD. PETROLIF.	985	883	1.868	0	0	0	985	883	1.868
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2.679	2.679	0	0	0	0	2.679	2.679
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	43.125	12	43.137	0	0	0	43.125	12	43.137
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	1.904	7.565	9.469	0	0	0	1.904	7.565	9.469
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.552	64	1.616	0	0	0	1.552	64	1.616
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	352	7.501	7.853	0	0	0	352	7.501	7.853
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	35	33.702	33.737	0	0	0	35	33.702	33.737
10	OTROS MINERALES	23	33.500	33.523	0	0	0	23	33.500	33.523
36	OTROS PRODUC. METALURG.	12	202	214	0	0	0	12	202	214
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	54	13.800	13.854	0	433	433	54	14.233	14.287
17	PRODUCTOS QUIMICOS	54	13.800	13.854	0	433	433	54	14.233	14.287
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	587	81.840	82.427	0	0	0	587	81.840	82.427
05	ASFALTO	0	75	75	0	0	0	0	75	75
18	CEMENTO Y CLINKER	25	42.714	42.739	0	0	0	25	42.714	42.739
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	562	39.051	39.613	0	0	0	562	39.051	39.613
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	16.794	103.861	120.655	47	9.333	9.380	16.841	113.194	130.035
21	CEREALES Y SU HARINA	0	7.114	7.114	0	0	0	0	7.114	7.114
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	284	284	0	0	0	0	284	284
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	10.309	10.309	0	0	0	0	10.309	10.309
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOL Y DERIV.	84	23.988	24.072	42	2.250	2.292	126	26.238	26.364
27	CONSERVAS	22	2.527	2.549	0	1.600	1.600	22	4.127	4.149
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.272	3.434	7.706	5	14	19	4.277	3.448	7.725
29	ACEITES Y GRASAS	35	1.542	1.577	0	268	268	35	1.810	1.845
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	12.357	51.309	63.666	0	5.007	5.007	12.357	56.316	68.673
33	PESCADO CONGELADO	0	85	85	0	0	0	0	85	85
37	PIENSO Y FORRAJES	24	3.269	3.293	0	194	194	24	3.463	3.487

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	6.929	120.213	127.142	33	702	735	6.962	120.915	127.877
19	MADERAS Y CORCHO	0	622	622	0	0	0	0	622	622
25	SAL COMUN	0	55	55	0	0	0	0	55	55
26	PAPEL Y PASTA	30	211	241	0	0	0	30	211	241
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	2.211	21.111	23.322	0	48	48	2.211	21.159	23.370
34	RESTO DE MERCANCÍAS	4.688	98.214	102.902	33	654	687	4.721	98.868	103.589
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	251.012	260.710	511.722	1.477	1.763	3.240	252.489	262.473	514.962
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	112	6.736	6.848	170	407	577	282	7.143	7.425
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	241.635	244.600	486.235	5	0	5	241.640	244.600	486.240
39	TARA DE CONTENEDORES	9.265	9.374	18.639	1.302	1.356	2.658	10.567	10.730	21.297
	TOTAL / TOTAL	321.735	981.638	1303.373	185.134	434.067	619.201	506.869	1415.705	1922.574



4.3 7.2 A Clasificación según su naturaleza y presentación
Classification by nature and packaging

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	183.877	780.626	964.503	0	0	0	0	0	0
01	PETROLEO CRUDO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL	131.746	561.549	693.295	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	52.131	203.560	255.691	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	12.840	12.840	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2.677	2.677	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	0	0	0	0	0	0	145	145
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	145	145
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	17.100	17.100	0	50	50
10	OTROS MINERALES	0	0	0	0	17.100	17.100	0	44	44
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	6	6
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	200	200	0	338	338
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	0	0	0	200	200	0	338	338
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	49.493	49.493	0	189	189
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	39.850	39.850	0	0	0
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	0	9.643	9.643	0	189	189
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	3.954	23.028	26.982
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	0	2.954	2.954
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	0	0	0	0	0	0	180	180
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	0	2.759	2.759
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOL Y DERIV.	0	0	0	0	0	0	42	2.374	2.416
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	0	1.990	1.990
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	991	330	1.321
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	0	438	438
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	2.921	10.753	13.674
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	1.250	1.250

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	269	11.409	11.678
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	7	7
25	SAL COMUN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	5	5
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	27	340	367
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	0	0	0	0	0	242	11.057	11.299
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0	0	10.535	11.807	22.342
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	0	1.084	1.084
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	0	0	0	10.535	10.723	21.258
	TOTAL / TOTAL	183.877	780.626	964.503	0	66.793	66.793	14.758	46.966	61.724



4.3 7.2 B Clasificación según su naturaleza y presentación
Classification by nature and packaging

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	44.120	1.157	45.277	44.120	1.157	45.277	227.997	781.783	1.009.780
01	PETROLEO CRUDO	10	0		10	0		10	0	
02	FUEL-OIL	0	193		0	193		131.746	561.742	
03	GAS-OIL	0	0		0	0		52.131	203.560	
04	GASOLINA	0	67		0	67		0	12.907	
06	OTROS PROD. PETROLIF.	985	883		985	883		985	883	
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2		0	2		0	2.679	
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	43.125	12		43.125	12		43.125	12	
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	1.904	7.420	9.324	1.904	7.565	9.469	1.904	7.565	9.469
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.552	64		1.552	64		1.552	64	
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	352	7.356		352	7.501		352	7.501	
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	35	16.552	16.587	35	16.602	16.637	35	33.702	33.737
10	OTROS MINERALES	23	16.356		23	16.400		23	33.500	
36	OTROS PRODUC. METALURG.	12	196		12	202		12	202	
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	54	13.695	13.749	54	14.033	14.087	54	14.233	14.287
17	PRODUCTOS QUIMICOS	54	13.695		54	14.033		54	14.233	
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	587	32.158	32.745	587	32.347	32.934	587	81.840	82.427
05	ASFALTO	0	75		0	75		0	75	
18	CEMENTO Y CLINKER	25	2.864		25	2.864		25	42.714	
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	562	29.219		562	29.408		562	39.051	
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	12.887	90.166	103.053	16.841	113.194	130.035	16.841	113.194	130.035
21	CEREALES Y SU HARINA	0	4.160		0	7.114		0	7.114	
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	104		0	284		0	284	
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	7.550		0	10.309		0	10.309	
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOL Y DERIV.	84	23.864		126	26.238		126	26.238	
27	CONSERVAS	22	2.137		22	4.127		22	4.127	
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	3.286	3.118		4.277	3.448		4.277	3.448	
29	ACEITES Y GRASAS	35	1.372		35	1.810		35	1.810	
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	9.436	45.563		12.357	56.316		12.357	56.316	
33	PESCADO CONGELADO	0	85		0	85		0	85	
37	PIENSO Y FORRAJES	24	2.213		24	3.463		24	3.463	

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	6.693	109.506	116.199	6.962	120.915	127.877	6.962	120.915	127.877
19	MADERAS Y CORCHO	0	615		0	622		0	622	
25	SAL COMUN	0	55		0	55		0	55	
26	PAPEL Y PASTA	30	206		30	211		30	211	
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	2.184	20.819		2.211	21.159		2.211	21.159	
34	RESTO DE MERCANCÍAS	4.479	87.811		4.721	98.868		4.721	98.868	
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	241.954	250.666	492.620	252.489	262.473	514.962	252.489	262.473	514.962
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	282	6.059		282	7.143		282	7.143	
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	241.640	244.600		241.640	244.600		241.640	244.600	
39	TARA DE CONTENEDORES	32	7		10.567	10.730		10.567	10.730	
	TOTAL / TOTAL	308.234	521.320	829.554	322.992	568.286	891.278	506.869	1.415.705	1.922.574



4.3 7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza
Classification of goods in transit by nature

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total tránsito total transit
		Embarcadas loaded	Desembarcadas unloaded	Embarcadas loaded	Desembarcadas unloaded	
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	317.515	379.569	300	159.363	856.747
02	FUEL-OIL	209.215	304.090	300	116.127	629.732
03	GAS-OIL	108.300	75.479	0	43.236	227.015
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	0	0	0	0
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	120	0	0	0	120
17	PRODUCTOS QUÍMICOS	120	0	0	0	120
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.500	0	0	0	1.500
18	CEMENTO Y CLINKER	1.500	0	0	0	1.500
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	130	0	0	130
27	CONSERVAS	0	64	0	0	64
29	ACEITES Y GRASAS	0	20	0	0	20
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	46	0	0	46
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	38	0	0	38
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	38	0	0	38
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	31	58	0	220	309
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	17	28	0	170	215
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	14	0	0	0	14
39	TARA DE CONTENEDORES	0	30	0	50	80
	TOTAL / TOTAL	319.166	379.795	300	159.583	858.844



Embarcadas loaded	Desembarcadas unloaded	Total total
0	0	0



45

Avituallamiento Supplies

Avituallamiento Supplies	Toneladas Tons
AGUA A BUQUES MERCANTES	20.563
ELECTRICIDAD	0
HIELO	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	488.744
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
DESCARGA ARENA	0
TOTAL	509.307



46

Pesca capturada Fish captures

Tipos types	Peso (kg) weight (kg)	Valoración en 1ª venta (euros) Value in first sale (euros)
Crustáceos / Crustacean	0	0,00
Moluscos / Shell	0	0,00
Peces / Fish	137.502	170.931,50
Mamíferos / Mammalia	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES	137.502	170.931,50



4 7.1 Contenedores de 20 pies 20 feet containers

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.371	3.878	435	899	1.806	4.777
Con carga / Full	83	1.298	3	35	86	1.333
Vacíos / Empty	1.288	2.580	432	864	1.720	3.444
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.337	17.769	456	9.821	1.793	27.590
Con carga / Full	1.337	17.769	456	9.821	1.793	27.590
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	2.708	21.647	891	10.720	3.599	32.367
Con carga / Full	1.420	19.067	459	9.856	1.879	28.923
Vacíos / Empty	1.288	2.580	432	864	1.720	3.444

4 7.2 Contenedores mayores de 20 pies Containers over 20 feet

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.621	9.518	108	463	1.729	9.981
Con carga / Full	303	4.248	3	43	306	4.291
Vacíos / Empty	1.318	5.270	105	420	1.423	5.690
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.681	17.166	102	2.210	1.783	19.376
Con carga / Full	1.622	16.935	102	2.210	1.724	19.145
Vacíos / Empty	59	231	0	0	59	231
TOTAL / TOTAL	3.302	26.684	210	2.673	3.512	29.357
Con carga / Full	1.925	21.183	105	2.253	2.030	23.436
Vacíos / Empty	1.377	5.501	105	420	1.482	5.921

4 7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores Total containers equal and over 20 feet

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	2.992	13.396	543	1.362	3.535	14.758
Con carga / Full	386	5.546	6	78	392	5.624
Vacíos / Empty	2.606	7.850	537	1.284	3.143	9.134
DESEMBARCADOS / UNLOADED	3.018	34.935	558	12.031	3.576	46.966
Con carga / Full	2.959	34.704	558	12.031	3.517	46.735
Vacíos / Empty	59	231	0	0	59	231
TOTAL / TOTAL	6.010	48.331	1.101	13.393	7.111	61.724
Con carga / Full	3.345	40.250	564	12.109	3.909	52.359
Vacíos / Empty	2.665	8.081	537	1.284	3.202	9.365

4 7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito Containers equal and over 20 feet in transit

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	0	0	22	50	22	50
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	22	50	22	50
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	10	226	10	226
Con carga / Full	0	0	10	226	10	226
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	32	276	32	276
Con carga / Full	0	0	10	226	10	226
Vacios / Empty	0	0	22	50	22	50

4 7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	4.613	13.396	651	1.362	5.264	14.758
Con carga / Full	689	5.546	9	78	698	5.624
Vacios / Empty	3.924	7.850	642	1.284	4.566	9.134
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.699	34.935	660	12.031	5.359	46.966
Con carga / Full	4.581	34.704	660	12.031	5.241	46.735
Vacios / Empty	118	231	0	0	118	231
TOTAL / TOTAL	9.312	48.331	1.311	13.393	10.623	61.724
Con carga / Full	5.270	40.250	669	12.109	5.939	52.359
Vacios / Empty	4.042	8.081	642	1.284	4.684	9.365

4 7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	0	0	25	50	25	50
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	25	50	25	50
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	15	226	15	226
Con carga / Full	0	0	15	226	15	226
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	40	276	40	276
Con carga / Full	0	0	15	226	15	226
Vacios / Empty	0	0	25	50	25	50

4 7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas
Containerised goods classified by nature, tons

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	145	145	0	0	0	0	145	145
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	145	145	0	0	0	0	145	145
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	50	50	0	0	0	0	50	50
10	OTROS MINERALES	0	44	44	0	0	0	0	44	44
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	6	6	0	0	0	0	6	6
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	105	105	0	233	233	0	338	338
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	105	105	0	233	233	0	338	338
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	189	189	0	0	0	0	189	189
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	189	189	0	0	0	0	189	189
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	3.907	13.695	17.602	47	9.333	9.380	3.954	23.028	26.982
21	CEREALES Y SU HARINA	0	2.954	2.954	0	0	0	0	2.954	2.954
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	180	180	0	0	0	0	180	180
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	2.759	2.759	0	0	0	0	2.759	2.759
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOL. Y DERIV.	0	124	124	42	2.250	2.292	42	2.374	2.416
27	CONSERVAS	0	390	390	0	1.600	1.600	0	1.990	1.990
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	986	316	1.302	5	14	19	991	330	1.321
29	ACEITES Y GRASAS	0	170	170	0	268	268	0	438	438
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	2.921	5.746	8.667	0	5.007	5.007	2.921	10.753	13.674
37	PIENSO Y FORRAJES	0	1.056	1.056	0	194	194	0	1.250	1.250
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	256	10.707	10.963	13	702	715	269	11.409	11.678
19	MADERAS Y CORCHO	0	7	7	0	0	0	0	7	7
26	PAPEL Y PASTA	0	5	5	0	0	0	0	5	5
31	MAQ., APARATOS,	27	292	319	0	48	48	27		
34	HERRAMIENTAS Y REPUESTOS								340	367
	RESTO DE MERCANCIAS	229	10.403	10.632	13	654	667	242	11.057	11.299
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	9.233	10.044	19.277	1.302	1.763	3.065	10.535	11.807	22.342
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	677	677	0	407	407	0	1.084	1.084
39	TARA DE CONTENEDORES	9.233	9.367	18.600	1.302	1.356	2.658	10.535	10.723	21.258
	TOTAL / TOTAL	13.396	34.935	48.331	1.362	12.031	13.393	14.758	46.966	61.724

4 8.1 Cuadro general nº 1 General chart number 1

Conceptos Items	Toneladas tons	
	Parciales Partials	Totales Totals
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS		964.503
Productos petrolíferos / Oil products	961.826	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	2.677	
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	66.793	66.793
MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO	891.278	891.278
TRÁFICO INTERIOR LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO SUPPLIES		509.307
Productos petrolíferos / Oil products	488.744	
Resto / Rest	20.563	
PESCA FRESCA FRESH FISH	138	138
TOTAL / TOTAL	2.432.019	2.432.019

4 8.2 Cuadro general nº 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos Items	Toneladas tons
Mercancías embarcadas / Goods loaded	1.016.176
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	1.415.843
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	0
TOTAL / TOTAL	2.432.019

4 8.3 Cuadro general nº 3 General chart number 3

Conceptos Items	Toneladas tons	
	Parciales partials	Totales totals
COMERCIO EXTERIOR FOREIGN TRADE		619.201
Importación / Import	434.067	
Exportación / Export	185.134	
Transbordadas / Transhipping	0	
CABOTAJE DOMESTIC	1.303.373	1.303.373
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	509.445	509.445
TOTAL / TOTAL	2.432.019	2.432.019

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO
 TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA

Cargadas en barco
 loaded on vessel

Descargadas de barco
 Unloaded from vessel

Total
 total

Ferrocarril / Railway
 Carretera / Road
 Tubería / Pipe
 Otros medios / Other

TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE

TOTAL HINTERLAND TRAFFIC

Sin transporte terrestre / Without land transport

TOTAL / TOTAL

0
 345.461
 0
 0

0
 684.054
 0
 0

0
 1.029.515
 0
 0

345.461
 670.715

684.054
 731.789

1.029.515
 1.402.504

1.016.176

1.415.843

2.432.019





puertodecent

5

Utilización
del puerto

ta port of ceuta

Port utilization

Muelle alineación / Quay utilization			Embarque Loading	Desembarque unloading	Total Total
BAH-BAHIA			3.000	0	3.000
BAHI-ESTANCIA EN BAHIA	Graneles Líquidos	Liquid bulks	3.000	0	3.000
			3.000	0	3.000
DCL-ZONA DE LEVANTE			173.467	211.738	385.205
MLVT-MUELLE LEVANTE	Graneles Líquidos	Liquid bulks	173.467	211.738	385.205
			173.467	169.080	342.547
			0	1.931	1.931
			0	40.727	40.727
Graneles Sólidos	Solid bulks				
DCP-ZONA DE PONIENTE			330.402	1.203.967	1.534.369
MCD1-MUELLE C.DATO 1.	Mercancía General	General Cargo	67.914	160.477	228.391
			67.914	160.477	228.391
MCD2-MUELLE C.DATO 2.	Mercancía General	General Cargo	55.939	99.566	155.505
			55.939	99.566	155.505
MCD3-MUELLE C.DATO 3.	Mercancía General	General Cargo	27.756	70.326	98.082
			27.756	70.326	98.082
MCD4-MUELLE C.DATO 4.	Mercancía General	General Cargo	38.424	26.141	64.565
			38.424	26.141	64.565
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.	Graneles Líquidos	Liquid bulks	11.494	60.908	72.402
			0	1.585	1.585
			11.494	47.399	58.893
			0	11.924	11.924
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.	Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	228.294	228.294
			0	228.053	228.053
			0	38	38
			0	203	203
MPO3-MUELLE PONIENTE 3 ALIN.	Graneles Líquidos	Liquid bulks	7.528	395.483	403.011
			7.410	377.938	385.348
			118	3.606	3.724
			0	13.939	13.939
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.	Graneles Líquidos	Liquid bulks	121.347	162.772	284.119
			0	3.970	3.970
			121.347	158.802	280.149
TOTAL			506.869	1.415.705	1.922.574

52

Dársenas Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	561
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	8.017.061
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	10.790.435

53

Amarres de punta Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

54

Atraques Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	9.236
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	849.737
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	985.608

55

Ocupación de superficie Area utilization

Zonas zones	Descubiertas (m² día) Uncovered (sqm/day)	Cubiertas y abiertas (m²día) / covered and open (sqm/day)	Cerradas (m²día) closed (sqm/day)	Total Total
Zona de muelles Dock's zone	787.310	417.072	17.790	1.222.172
Otras zonas Other zones	0	2.405	0	2.405
TOTAL	787.310	419.477	17.790	1.224.577

5 6.1 Grúas **Cranes**

Grúas / cranes	Con gancho with hook		Con cuchara with grabs		Total Total	
	Horas Hours	Tonelad. Tons	Horas Hours	Tonelad. Tons	Horas Hours	Tonelad. Tons
GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY						
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	177	11.311	0	0	177	11.311
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	177	11.311	0	0	177	11.311
TOTAL GRÚAS / TOTAL	177	11.311	0	0	177	11.311

5 6.2 Instalaciones especiales **Special installations**

Instalación y propietario / installations and owner	Horas Hours	Toneladas Tons
TOTALES / TOTALS	0	643.077



57 Carretillas
Conveyor trucks

58 Cintas transportadoras
Conveyor belt

59 Palas cargadoras
Mechanic shovels

510 Tracción de maniobras
Railways shunting

511 Vagones
Wagons

512 Camiones
Trucks

Nº de camiones entrados en el puerto /Number of trucks entered in the port

20.161

513 Básculas
Weighbridges

Número de pesadas / Number of weighing-ins
Número de horas / Number of hours

2.942
245

514 Grúas flotantes
Floating cranes

515 Remolcadores
Tugboats

Número de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours

541
369

516 Varaderos
Slip ways

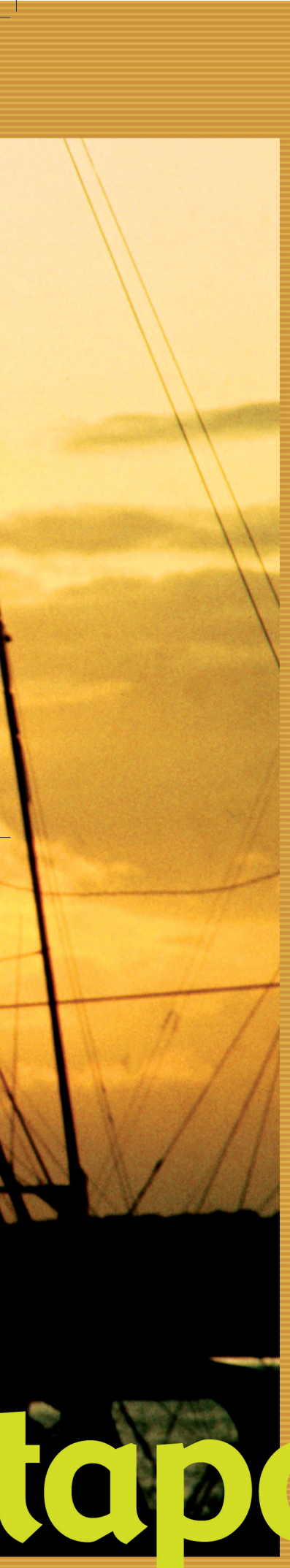
Número de varadas / Number of running agrounds
Toneladas varadas / Tons

120
2.000

517 Descripción de terminales y muelles operativos
Description of terminals and operative quays



puertodeceut



6

Obras

ta port of ceuta

Works

6.1 Obras en ejecución Works in execution

Nombre de la obra description	Presupuesto líquido aprobado estimate	Certificado origen cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación situation
Modificado nº 1 del de "Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Inicial.	15.116.604,54	15.116.604,54	1.914.112,20	Terminada
Revisión de precios. (Modificado nº1 del de Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Inicial".	363.992,35	230.000,00	230.000,00	
Elaboración de pliegos de bases de un concurso de concesión de obra pública para la construcción de una terminal de contenedores en el Puerto de Ceuta.	354.000,00	250.000,00	250.000,00	En ejecución
Modificación del Plan de Utilización de los espacios portuarios de 2002.	11.960,00	11.960,00	11.960,00	Terminada
Asistencia Técnica para la redacción del Proyecto Ampliación del Puerto. Fase Tercera.	149.760,00	38.000,00	38.000,00	En ejecución
Círculo cerrado de televisión para los espacios exteriores del puerto.	416.501,39	312.376,06	41.650,14	En ejecución
Modificado nº1 del de Demolición del espaldón y soterramiento de las tuberías en el inicio del dique de Poniente.	3.188.292,15	1.092.500,00	880.000,00	En ejecución
Modificado nº1 del de Reparación de los daños ocasionados por el temporal de Levante (1 de marzo de 2005) en la Dársena Deportiva.	798.144,79	450.000,00	450.000,00	En ejecución
Reparación de los daños ocasionados por el temporal de Levante (1 de marzo de 2005) en los diques de Poniente y Levante.	2.767.191,17	2.767.191,17	173.000,00	En ejecución
Reparación de los daños ocasionados por el temporal de Levante (1 de marzo de 2005) en el Pantalán de Poniente.	318.818,38	318.818,38	318.818,38	Terminada
Reparación de los daños ocasionados por el temporal de Levante (1 de marzo de 2005) en las Galerías Elevadas.	331.626,53	331.626,53	331.626,53	Terminada
Complementario del modificado nº 1 del de la "Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Inicial".	3.021.762,53	3.021.762,53	3.021.762,53	Terminada
Adecuación de los pabellones de la Autoridad Portuaria.	195.000,00	38.292,14	156.707,86	Terminada
Trabajos de adecuación de la estación y red de impulsión de aguas residuales en la Dársena Pesquera.	24.578,03	24.578,03	24.578,03	Terminada
Mejora de las condiciones de seguridad y accesibilidad a los bajos del tablero del atraque nº 2 del Muelle Cañonero Dato.	14.445,65	14.445,65	14.445,65	Terminada
Trabajos de acondicionamiento de la red de pluviales en la avenida del Cañonero Dato.	49.464,37	49.464,37	49.464,37	Terminada
Trabajos de remodelación de la planta alta de la Estación Marítima.	22.393,86	22.393,86	22.393,86	Terminada
Traslado de la cabina de control de la Policía Nacional para el control del pasaje de la Estación Marítima.	12.115,39	12.115,39	12.115,39	Terminada
Trabajos de tratamiento de los pasillos y huecos en el interior de los Pabellones de la Autoridad Portuaria.	11.090,00	11.090,00	11.090,00	Terminada
Trabajos de mejora de la red de saneamiento de la vivienda nº 2-bloque II-de la barriada J.O.P.	2.715,04	2.715,04	2.715,04	Terminada
Trabajos de acondicionamiento de la vivienda nº 2, bloque II, de la barriada J.O.P.	8.247,50	8.247,50	8.247,50	Terminada
Acondicionamiento de las casetas de control de vehículos de la Guardia Civil para el acceso al embarque.	14.357,11	14.357,11	14.357,11	Terminada

Este gráfico 6.1 continúa en la siguiente página.

Nombre de la obra description	Presupuesto líquido aprobado estimate	Certificado origen cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación situation
Obras de recogidas de aguas pluviales en el inicio del Camino de Servicio hasta la Avda. España.	43.936,53	43.936,53	43.936,53	Terminada
Obras de infraestructuras de canalizaciones de aguas en el vial de acceso a viviendas en el muelle España.	55.170,00	55.170,00	55.170,00	Terminada
Trabajos de instalación de los focos y semáforos en la marquesina del Muelle Cañonero Dato.	13.977,40	13.977,40	13.977,40	Terminada
Acondicionamiento de los morros de los diques de Levante y Poniente para la implantación de esculturas.	247.258,33	43.364,33	43.364,33	En ejecución
Trabajos de montaje y desmontaje de la campaña de Navidad 2006.	15.019,00	15.019,00	15.019,00	Terminada
Trabajos de acondicionamiento de dos rampas ro-ro en el dique de Poniente.	51.078,41	51.078,41	51.078,41	Terminada
Trabajos de acondicionamiento de diversas infraestructuras portuarias.	65.793,64	65.793,64	65.793,64	Terminada
Liquidación provisional "Reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en las Galerías Elevadas.	30.034,47	30.034,47	30.034,47	Terminada
Liquidación provisional de "Adecuación de los pabellones de la Autoridad Portuaria".	18.162,70	18.162,70	18.162,70	Terminada
Liquidación provisional "Mod. Nº1 Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Inicial".	95.802,83	95.802,83	95.802,83	Terminada
Adquisición de defensas.	75.810,00	75.810,00	75.810,00	Terminada
Adquisición e instalación de dos escalera automáticas para la Estación Marítima.	223.575,00	223.575,00	223.575,00	Terminada
Adquisición e instalación de un cable extraflexible para la grúa Macosa-30 toneladas.	3.501,00	3.501,00	3.501,00	Terminada
Adquisición e instalación de un sistema de vigilancia para el control del preembarque de vehículos.	72.652,93	72.652,93	72.652,93	Terminada
Adquisición e instalación de una fosa séptica para la oficina del muelle España.	15.317,38	15.317,38	15.317,38	Terminada
Adquisición de microcascos para el sistema de comunicaciones del Centro de Coordinación de Servicios.	2.618,00	2.618,00	2.618,00	Terminada
.Adquisición de diverso material para el servicio de la Policía Portuaria.	2.283,70	2.283,70	2.283,70	Terminada
.Adquisición e instalación de un equipo bomba de calor para el Archivo Histórico.	2.999,36	2.999,36	2.999,36	Terminada
.Adquisición de componentes para las comunicaciones del Servicio de Policía Portuaria/2006.	19.680,00	19.680,00	19.680,00	Terminada
Adquisición de un equipo de bomba de calor para el control de la Dársena Pesquera.	958,88	958,88	958,88	Terminada
Adquisición e instalación de una cámara para el control de acceso rampa de minusválidos.	2.667,82	2.667,82	2.667,82	Terminada
Adquisición e instalación de un escáner de inspección para el control de la Estación Marítima.	64.700,00	64.700,00	64.700,00	Terminada

Este gráfico 6.1 continúa en la siguiente página.

Este gráfico 6.1 viene de la página anterior.

Nombre de la obra description	Presupuesto líquido aprobado estimate	Certificado origen cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación situation
Adquisición de una fotocopiadora para Secretaría.	2.435,00	2.435,00	2.435,00	Terminada
Adquisición de tres puertas para los portones de las viviendas J.O.P.	3.942,67	3.942,67	3.942,67	Terminada
Suministro e instalación de cinco puertas de evacuación, para las galerías elevadas.	3.745,00	3.745,00	3.745,00	Terminada
Adquisición de un centralizado de contadores para la Dársena Pesquera.	14.032,58	14.032,58	14.032,58	Terminada
Adquisición de un equipo de bomba de calor para el control de preparking de embarque.	1.582,01	1.582,01	1.582,01	Terminada
Adquisición de un equipo de calor, para el control de preparking de residentes.	920,40	920,40	920,40	Terminada
Adquisición de instalación de pilonas en la Avda. Cañonero del Mar.	20.161,95	20.161,95	20.161,95	Terminada
Adquisición e instalación de plantas para Navidad.	12.545,25	12.545,25	12.545,25	Terminada
Adquisición de Baliza Racón.	17.655,00	17.655,00	17.655,00	Terminada
Adquisición de motivos navideños/Navidad 2006.	11.165,54	11.165,54	11.165,54	Terminada
Auditoría e implantación de un sistema de gestión ambiental.	15.000,00	15.000,00	2000,00	Terminada
Certificación de la A.P. Según OHSAS 18001:1999	10.700,00	10.700,00	1.528,57	Terminada
Asistencia Técnica para el desarrollo e implatación de un sitema de gestión integrado de Calidad Total bajo las normas de referencia:UNE EN ISO 9001:UNE EN ISO 14000; OSHAS 18001.	15000,00	10.871,43	10.871,43	En ejecución
Adquisición de nuevo hardware para la renovación de algunos equipos.	6.369,00	6.369,00	6.369,00	Terminada
Adquisición de un servidor para la unidad de informática.	23.341,73	17.631,00	17.631,00	En ejecución
Adquisición de una linterna para la boya cardinal sur en la playa Benítez.	912,11	912,11	912,11	Terminada
Adquisición de dos torres para el balizamiento interior del Puerto.	9.132,00	9.132,00	9.132,00	Terminada
Adquisición de depósito de combustible para el grupo electrógeno del Faro de Punta Almina.	1.955,89	1.955,89	1.955,89	Terminada
Adquisición e implantación de un nuevo módulo de contabilidad analítica para la aplicación económico-financiera de la A.P.C.	25.300,00	24.200,00	1.100,00	Terminada
Adquisición e instalación de componentes para la plataforma de integración de comunicaciones delCentro de Coordinación de Servicios del Puerto de Ceuta.	5.345,15	5.345,15	5.345,15	Terminada
Adquisición de software para la Autoridad Portuaria de Ceuta.	4.410,00	4.410,00	4.410,00	Terminada
Adquisición de dos licencias para la actualización del paquete de ofimática.	920,00	920,00	920,00	Terminada
Adquisición e instalación de software específico paa el nuevo servidor de informática.	28.224,85	19.810,85	19.810,85	En ejecución
Adquisición aplicación Gestión por Competencias.	8.414,00	8.414,00	8.414,00	En ejecución
Asistencia Técnica para la revisión, valoración jurídica y elaboración de los modelos para los procedimientos de apremio y vía ejecutiva de la aplicación de gestión económico-financiera".	14.000,00	13.000,00	13.000,00	En ejecución

Este gráfico 6.1 continúa en la siguiente página.

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or completed within the year

Este gráfico 6.1 viene de la página anterior.

Nombre de la obra description	Presupuesto líquido aprobado estimate	Certificado origen cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación situation
Adquisición de nuevos módulos para la aplicación Económico-Financiera de la A.P.C.	39.000,00	37.000,00	37.000,00	En ejecución
Inversión Financiera.	24.000,00	24.000,00	24.000,00	Terminada
TOTAL INVERTIDO			9.148.733,37	



6.2 Breve descripción de las obras más importantes. 2006
Short description of the most important works. 2006Complementario modificado nº1
Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Inicial

La redacción de este complementario tenía por objeto reforzar la sección del dique inicialmente proyectado, tanto en su cimentación como en el botaolas, como consecuencia de un temporal acaecido el 1 de marzo de 2005.

Las obras efectuadas fueron:

1. Demolición total del espaldón en la zona afectada por los temporales. La zona a demoler estaba constituida por 13 módulos de 12,10 m de longitud.
2. Excavación bajo de la zona de cimentación del nuevo espaldón hasta cota +0,70 m. La anchura de excavación fué de 8 m en la base.
3. Colocación de escollera de 2 t y enrase de la coronación con hormigón, para preparar el cimiento del espaldón. La cota de cimentación fué la +2,50 m.
4. Construcción del nuevo espaldón. El nuevo espaldón se coronó a cota + 8,00 m. (80 cm más que el proyecto primitivo). El espaldón tenía dos anchuras: 8 m. desde la cota +2,50 m. hasta la cota +5,50 m., y 3 m. desde la cota +5,50 hasta la cota +8,00 m. Para la correcta ligazón de las dos fases del espaldón se proyectaron armaduras de anclaje entre las mismas, de diámetro Ø 25 mm. cada metro y a 25 cm. de los paramentos verticales del hormigón de la segunda fase.
5. Ampliación del espaldón existente para igualar en ancho y cota al proyectado.
6. Recalzado de las zonas huecas existentes bajo los tramos de espaldón no afectados por el temporal.
7. Restitución de los bloques que faltaban en la coronación del manto principal y elevación de la cota de éste, aumentando en 2 bloques la cota superior del talud, hasta la cota +5,50 m.
8. Excavación y reposición de escollera de 2 t en toda la coronación de la mota del dique. Con esta escollera en coronación se evitarían daños producidos por futuros rebases.

Modificado nº1
Demolición del espaldón y soterramiento de las tuberías en el inicio del dique de poniente

Las obras realizadas consistieron en un aumento de 15.743,080 m3. en la partida correspondiente al relleno localizado en zanjas, motivado por la ausencia del camino adosado al trasdós del Dique de Poniente.

Así mismo se incrementaron las partidas de hormigón de limpieza en 25,110 m3., de hormigón en cimientos en 313,740 m3., de encofrado metálico en 938,64 m2., de acero corrugado en 17.204,40 kg., de forjado en 251,10 m2., de impermeabilización monocapa en 251,10 m2. y de junta elastómera en 4,05 ml., por el aumento de la sección del cajón de 2,07 m. a 2,57 m. en la orientación más al norte, solicitado por la Compañía Duchar para introducir una línea de combustible más.

Reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en la dársena deportiva

Las actuaciones llevadas a cabo en la dársena deportiva han sido:

a. Reconstrucción de la sección del dique

Se ha tenido que reconstruir el manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante la colocación de escollera de 3 toneladas de peso adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5 H:1 V, hasta la cota +3,20 m. sobre la B.M.V.E. A partir de esta altura y hasta la coronación se ha dispuesto escollera de la misma clase hasta la cota +4,30 m. procurando seguir el mismo talud de 1,5 H:1 V.; todo ello previa demolición el paseo marítimo hasta la cota +2,00 de la rasante de coronación del muelle interior y preparación de la plataforma o berma de coronación prolongando, horizontalmente, el manto de protección principal en una anchura de 4 cantos es decir 4,40 m.

b. Construcción de un nuevo espaldón

Para evitar en la medida de lo posible el rebase de la estructura con el consiguiente peligro para las instalaciones que se albergan en el dique y riesgo para las personas, se ha realizado la construcción de un muro

Este apartado 6.2 continúa en la siguiente página.

Modified addition No. 1 for Expansion of the port, phase one

The drafting of this additional work was aimed at reinforcing the section of the dock initially planned, the laying of foundations and the breakwater as a consequence of storm damage on 1st March 2005.

The construction work realised was:

1. The total demolition of the wave barrier in the storm damaged areas. The area to be demolished was made up of 13 units, each 12.10 m long.
2. Excavation under the foundations of the new wave barrier up to a height of +0.70 m. The area of excavation was 8m Wide at the base.
3. Installation of a breakwater of 2 tonnes and the coating of the surface to prepare the foundations of the wave barrier the height of the foundations was +2.50m
4. Construction of the new wave barrier The new wave barrier Was built to a height of 8.00 m. (80 cm higher than the original Project) The wave barrier Had two widths: 8m from the height of 2.50m and 3 m from the 5.50 m up to 8.00m. In order to connect the two parts of the wall correctly, anchoring frames of 25 mm diameter were placed between them every metre and at 25 cm from the cement vertical parameters of the second phase.
5. Expansion of the existing wave barrier to make it the same height and width as the planned one.
6. Refilling of the gaps under the parts of the wave barrier not damaged by the storm.
7. Restitution of the missing cement blocks in the top layer of the breakwater and the raising of it, building two blocks onto the top of the slope, raising the height to +5.50m.
8. Excavation and repositioning of the 2 ton breakwater on the top layer of the barrier of the dock. With this breakwater in place further damage by overtopping can be avoided.

Modification No.1 Demolition of the wave barrier and burying of pipes in the beginning of the west dock

The construction work carried out consisted of a 15,743,080 m³ increase in the item corresponding to the filling in of ditches, because of the absence of the pathway fixed to the columns on the western dock.

As such sections of lean concrete were increased by 25.110 m³, in concrete foundations by 313.740 m³, metallic moulds 938.64 m³, 17,204.40 kg of corrugated steel, 251,10 m² of forged steel, 251.10m³ single layer waterproofing and 4.05 ml of elastomera sealing for the expansion of the of the 2.07 m to 2.57m case section in the northernmost facing direction, requested by the Duchar company to introduce another fuel line.

Repair to damage caused by the easterly storm (1st march 2005) in the harbour

The work realised on the harbour is:

a. Reconstruction of the section of the dock.

Most of the surface of the main breakwater in the harbour's dock breakwater has needed reconstruction with the installation of 3 tonnes of weight adapting the existing slope (1H:1V) to the slope 1.5 H:1, to the height of +3.20 m. on the L.L.W. from this height and until the top the same type of breakwater has been used until a height of +4.30m with the aim of continuing the same gradient 1.5 H:1V; all of that in preparation for the demolition of the maritime path up to the height of +2.00 from the top of the slope of the interior dock and preparation of the platform or berm of the lengthened top, horizontally, the breakwater of immediate protection at a width of 4 boulders or 4.40 m.

b. Construction of the new wave barrier

In order to avoid as far as possible overflow on the structure with the resulting danger for the installations on the dock and risk to people, a wave breaker has been constructed on top of the main protective surface which is 180 metres long running from the beginning of the dock to the pier

Este apartado 6.2 viene de la página anterior.

botaolas sobre el manto de protección principal, el cual tiene una longitud de 180 metros desde el arranque del dique hasta el morro.

c. Instalaciones

La actuación de reparación se ha completado con las unidades necesarias de pantalanés y fingers que quedaron averiados tras el temporal. En concreto se han instalado 257 metros de nuevos pantalanés flotantes y 40 metros de fingers de longitudes comprendidas entre 4 y 8 metros, con sus correspondientes flotadores, cornamusas, tornillos juntas y tacos de goma. Las obras han contemplado, así mismo, la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas.

Reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en los diques de poniente y levante

Esta actuación tiene por objeto dimensionar y definir las obras necesarias para ejecutar una parte de los daños ocasionados por el temporal de levante de 1 de marzo de 2005, que se enumeran a continuación::

- Grietas longitudinales ocurridas en el vial adosado al dique de Poniente.
- Asentamientos en los tinglados de la zona.
- Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón.
- Reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

Reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en el pantanal de poniente

El Proyecto objeto de ésta contratación tenía por objeto dimensionar y definir las obras necesarias para la reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante de 1 de marzo de 2005, del que resultó afectado el pantanal de Poniente que se encuentra situado en el interior del Puerto, enfrentado a la bocana, observándose daños que parecen haber afectado a los bloques sobre el que se apoya el último tramo del tablero.

Dicho pantanal está formado por una estructura de cajones que sirven de apoyo a un tablero de 12,40 m. de ancho, los cajones son de hormigón y huecos en su interior cimentados a cota variable sobre el fondo rocoso, el final del pantanal lo constituye un último cajón que en el temporal mencionado en el párrafo anterior ha sufrido daños que obliga a su refuerzo para evitar su colapso en el futuro.

La solución adoptada ha consistido en la ampliación mediante una protección de hormigón en masa que envuelve y consolida la zona dañada, para lo que se ha realizado previamente un dragado de la zona para permitir la ampliación de la banqueta de escollera sobre la que tras el correspondiente enrase de grava se ha ejecutado in situ un hormigón sumergido en forma de U que constituye el nuevo morro del pantanal. La unión con el existente se ha realizado con barras de acero de diámetro 25 mm y 1 m de longitud colocadas a 1 metro de distancia entre sí.

Reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en las galerías elevadas

El temporal de levante de 1 de marzo de 2005, afectó a las galerías elevadas ubicadas en la Estación Marítima, punto de paso de los pasajeros desde la Estación Marítima a los ferrys que hacen la línea Ceuta-Algeciras-Ceuta, sufriendo daños en su interior a través de la entrada de viento en sus paramentos verticales, al disponer éstos de rejillas de ventilación que han provocado averías en el falso techo de la estructura y entrada de agua en numerosos puntos.

La reparación de la superficie dañada ha consistido en el relleno de uniones estructurales, debido a la naturaleza de las uniones (metálicas y cerámicas) y de las dimensiones considerables a obturar, mediante la utilización de un material de naturaleza flexible que permite el movimiento de la estructura tanto por esfuerzos de carga como por dilataciones térmicas u otros procesos y que aporte, además, suficientes garantías con características mecánicas y de aislamiento como cerramiento.

La solución realizada ha consistido en el relleno de los huecos mediante inyectado de una espuma de poliure-

Este apartado 6.2 continúa en la siguiente página.

c. Installations

The repair work has been completed with units of finger piers and floating piers intended to replace the parts damaged by the storm. 257 metres of new floating piers have been installed and 40 metres of finger piers of 4 and 8 metres long, with their corresponding floaters, cleats, joint screws and rubber blocks. At the same time work has been done on the reinstallation of plumbing and electricity grids damaged.

Repair of damage caused by the easterly storm (1st march 2005) to the east and west docks

The objective of this intervention is to define and plan the work necessary to repair part of the store damage on 1st March 2005, listed below:

- Horizontal cracks in the road alongside the western dock
- Platform settlement in the area
- Damage in the protective fence on the wave barrier.
- Repositioning of the top of the piers on the eastern and western points.

Reparation of damage caused by the easterly storm (1st march 2005) in the western floating pier

The Project contracted had the objective of defining and planning the work necessary to repair the damage caused by the easterly storm on 1st March 2005, which affected the west floating pier situated on the inside of the port, near the estuary, observing damage that appears to have affected the blocks which support the last stretch of board.

This floating pier is formed by a structure of cases which support a 12.40 m wide board. The cases are hollow concrete and are fixed at varying heights on a rock base. The end of the pier is supported by a case which was damaged in the storm mentioned in the previous paragraph and needs reinforcing to prevent collapse in the future.

The solution adopted is expansion through protection by a concrete mass which protects and consolidates the damaged zone that dredging of the area to allow for the expansion of the breakwater gangway on which the corresponding levelling of gravel a piece of U shaped concrete was submerged to create the new pier head. The connection with the existing structure has been made with steel bars 25mm diameter and 1m length spaced at one metre distance from each other.

Repair to damage on the raised galleries by the easterly storm (1st march 2005)

The easterly storm on 1st March 2005 also affected the raised walkway located at the ferry terminal, which passengers use to get from the ferry terminal to the Ceuta-Algeriras-Ceuta line ferries. It was damaged on the interior by wind entering the vertical parameters, ventilation grills, damage in the false ceiling of the structure and water entered at various points.

The repairing of the damaged surface consists of the filling of the structural units due to the nature of the units (Metallic and ceramic) and the considerable dimensions to seal, the use of a flexible material that allows movement in the structure as much for weight as for thermal dilation or other processes and which also offer sufficient guarantee for mechanic characteristics and insulation and sealing.

The solution has been to fill the spaces by injecting expanding polyurethane foam SikaBoom de Sika, once polymerised and expanded occupies all of the required volume, guaranteeing the water tightness of the join.

Once the spaces have been filled, the preparation and regularisation of the surface is worked on through the elimination of possible irregularities until the surface has a uniform appearance.

Este apartado 6.2 viene de la página anterior.

tano expansiva SikaBoom de Sika que, una vez polimerizada y expandida, ocupa todo el volumen deseado, garantizando la estanqueidad de la unión.

Una vez rellenos los huecos, se ha procedido a la preparación y regularización de la superficie mediante la eliminación de posibles sobrantes, hasta conseguir que el paramento presente un aspecto uniforme.

Para garantizar la estanqueidad de dicha inyección se ha efectuado el pintado de la superficie mediante la aplicación de revestimiento elástico impermeable Sikafill de Sika, para tapar todos los posibles poros del relleno. Dicha aplicación se ha realizado en la superficie exterior, revistiéndose la superficie interior con pintura apropiada para el uso interior del edificio.

Por otro lado, se ha efectuado la intervención en un total del 60 % de las carpinterías objeto de estudio siendo estas las carpinterías 1,2,3, definidas como "corredera", "fija" y "abisagrada" según Proyecto De Tratamiento De Galerías Elevadas.



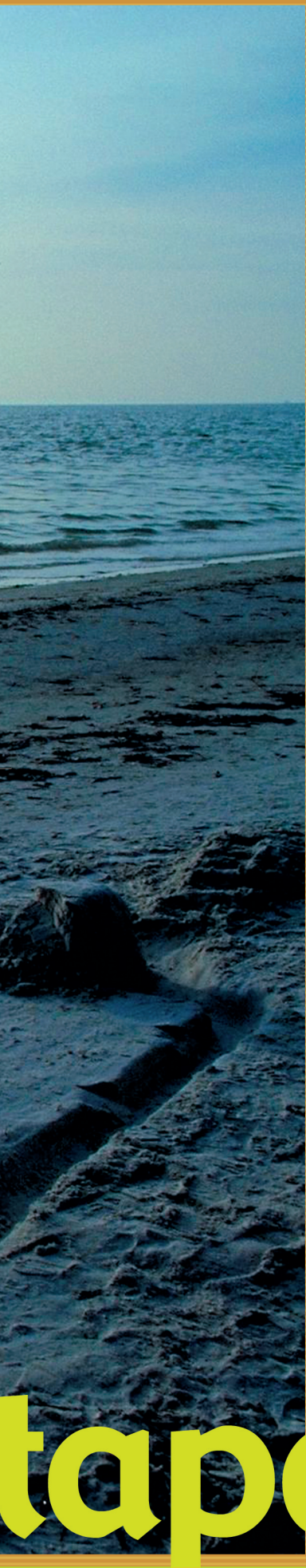
In order to guarantee the waterproofing of the foam, through the application of a flexible waterproof paint covering Sikafill de Sika to fill all possible pores in the filling. This application has been used on the outside, coating the inside surface with paint appropriate for use inside the building

At the same time work has been realised on 60% of the woodwork planned. This work is woodwork 1,2,3, defined as "sliding", "fixed" y "hinged" according to the Project for treatment of raised walkways.





puertodeceut



Líneas marítimas
regulares

taportofcuenta Regular
shipping lines

7.1 Escalas regulares Regular calls

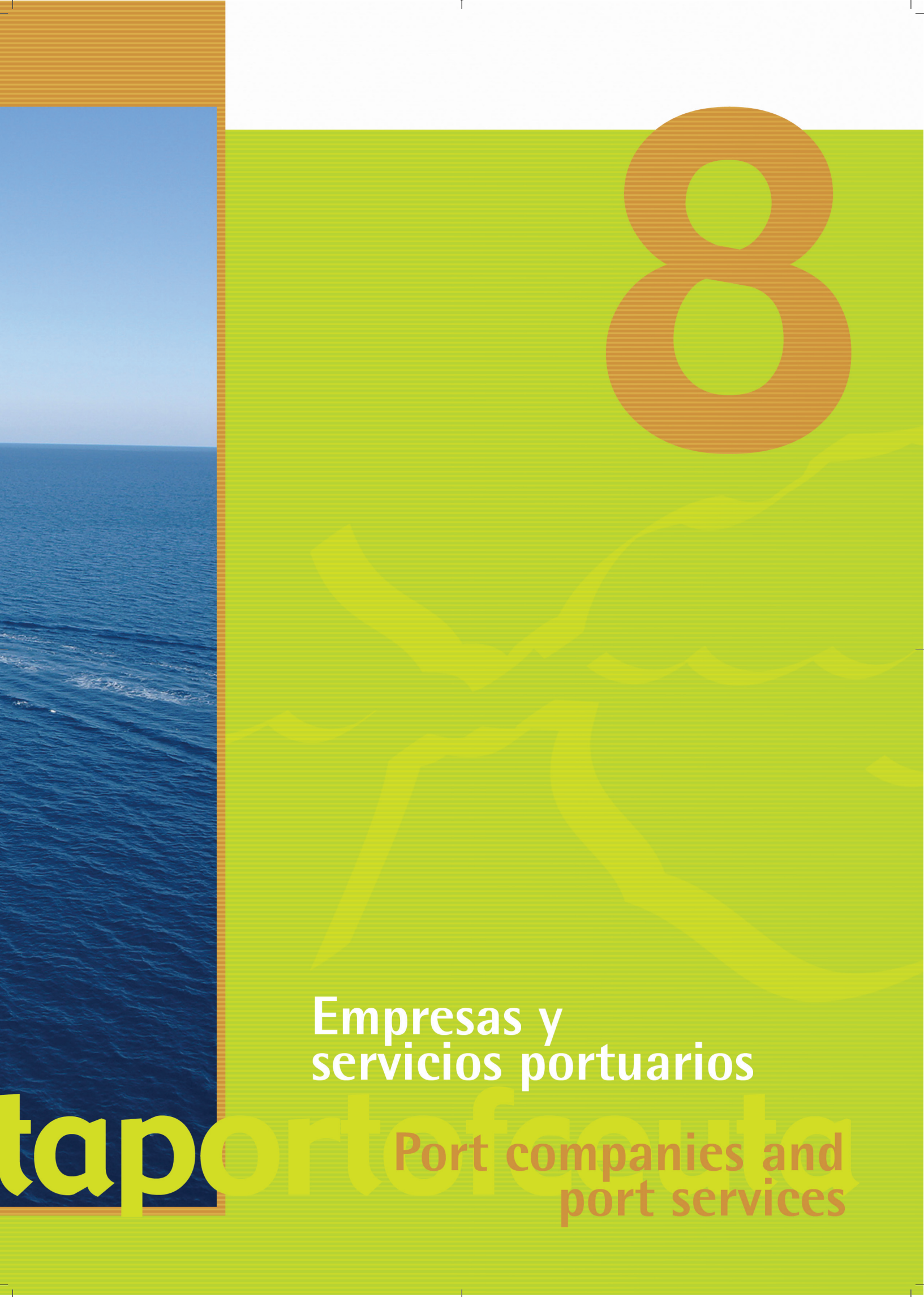
Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
ALBORAN	Cia. Trasmediterránea, S.A.	Algeciras-Ceuta	1680
ALCANTARA	Cia. Trasmediterránea, S.A.	Algeciras-Ceuta	5
MILENIUM DOS	Cia. Trasmediterránea, S.A.	Algeciras-Ceuta	146
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA	Cia. Trasmediterránea, S.A.	Algeciras-Ceuta	63
EUROFERRYS PACIFICA	Europa Ferrys, S.A.	Algeciras-Ceuta	1795
PATRICIA OLIVA	BuqueBus España, S.A.	Algeciras-Ceuta	558
AVEMAR DOS	BuqueBus España, S.A.	Algeciras-Ceuta	1557
JAUME II	EUROMAROC 2000, S.L.	Algeciras-Ceuta	12
LINDON B	Miller y Cia.	Algeciras-Ceuta	497
LORENA B	Miller y Cia.	Algeciras-Ceuta	39
ISLA DE LOS VOLCANES	Ybarrola, S.A.	Málaga-Ceuta	125
VOLCAN DE TINACHE	Ybarrola, S.A.	Málaga-Ceuta	10
FOCS TENERIFE	Jose Trujillo Zafra, S.L.	Exterior-Ceuta	3
O.P.D.R. PORTO	Jose Trujillo Zafra, S.L.	Exterior-Ceuta	13
O.P.D.R. CADIZ	Jose Trujillo Zafra, S.L.	Exterior-Ceuta	2
O.P.D.R. LAS PALMAS	Jose Trujillo Zafra, S.L.	Exterior-Ceuta	3







puertodeceut



8

Empresas y
servicios portuarios

taportofcanta
Port companies and
port services

Razón social Firm	Domicilio Social Address	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------------	------------

8.1 Empresas consignatarias Shipping agents

Alfaship Bacomar, S.L	Estación Marítima, planta baja	51001	630 985014	956 507605
Antonio Molina Algeciras, S.L	Paseo de las Palmeras, 2	51001	956 519583	956 519580
Bominflot, S.A	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Compañía Trasmediterránea, S.A.	Avda.C.Dato, 6	51001	956 522230	956 522231
Cristóbal Muñoz, Consignaciones, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 518530	956 519259
EuroMaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Crta. San Amaro, s/n (Edificio Ducar)	51001	956 524881	956 516034
José Trujillo Zafra, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 512847	956 511412
José Salama y Cía, S.L.	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Marítima del Estrecho Ceuta, S.A	Marina Española, 14	51001	956 511754	956 516270
M H Bland, S.L.	Virgen de Africa, 29	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cía., S.A.	Estación Marítima, planta baja	51001	956 500304/541	956 502005
Servicios y Repuestos Marítimos, S.L (SERMASA)	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Ybarrola, Agencia Marítima S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502460	956 502214

8.2 Agentes de transporte y aduanas Transport and customs agents

Agencia Partida, S.A.	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Ceuta Express, S.L	Muelle España, nave 1 - 9	51001	956 508873	956 508873
Contrataciones Paublete, S.L	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Remigio J. González Martínez	Paseo del Revellín, 25	51001	956 510171	956 516171
Sucesores de M. Guerrero, S.L.	Millán Astray nº 11	51001	956 512006	956 524044
Guremo, S.L	Cervantes, 14 - 16	51001	956 512772	956 512768
M.R.W.	Pedro de Meneses, nº 5	51001	956 510157	956 510357
Transcomar, S.L	Marina Española, 24	51001	956 515880	956 515878
Mudatrance	Muelle Cañonero Dato s/n	51001	956 522022	956 522023
Prieto Orozco, José Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Sucesores de J. Pérez Muñoz, S.L	Paseo de las Palmeras, 30	51001	956 513411	956 517242
José Trujillo Zafra, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 512847	956 511412

8.3 Empresas de servicios a buques Ships service companies

C.C.S. (Centro Coordinación de Servicios)	Muelle España, s/n	51001	956 527012	956 527010
Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 501524	956 501524
Cruz Roja del Mar.	Marina Española, 24	51001	956 525000	956 516257
Faro de Punta Almina	Faro de Punta Almina	51001	956 516953	
Observatorio Meteorológico	Explanada de Poniente s/n	51001	956 505107	
Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 34	51001	956 515185	956 511744
Sdad. Cooperativa de Amarradores	Dique de Poniente, s/n	51001	956 521213	956 505388
Servicio Marítimo de la Guardia Civil	Dársena Puerto Deportivo	51001	956 524735	956 525617

8.4 Suministro de combustible Bunker supply

Bominflot, S.A	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Cepsa, S.A / Cepsa Marine Fuels	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Península Petroleum, Ltd				
Petrolífera Dúcar	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 519699

Razón social Firm	Domicilio Social Address	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------------	------------

8.5 Suministro de provisiones Provisions supply

Cosmos, Ship Ceuta S.L	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Hnos. Mendoza	Real, 65	51001	956 513489	
Intertrade Ceuta	Dique de Poniente s/n	51001	956 500732	956 500732
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Súper Distribuciones Ceuta, S.A.	Avda. C. Dato, 7	51001	956 522277	956 504507
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
The North Africa / Hermanos Gómez, S.L	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502503	956 502082
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

8.6 Compañías navieras Shipping company

Compañía Trasmediterránea, S.A	Estación Marítima	51001	956 505374	956 504391
Balearia, Eurolineas Marítimas, S.A.				
Buquebus, España, S.A	Estación Marítima	51001	956 505353	956 501505
Euroferry, S.A.	Estación Marítima	51001	956 507070	956 505588
NAVICEUTA, S.L.	Poblado Mariner, 34	51001	956 519446	956 517544
Compañía Naviera de Ceuta	Estación Marítima	51001	956 522016	956 505588

8.7 Servicios oficiales Administrative services

Aduana. Intervención de Registro del Territorio Franco	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 508912	956 508892
Cámara de Comercio, Industria y Navegación	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 509590	956 509589
Capitanía Marítima de Ceuta	Muelle España, s/n	51001	856 205017	956 504630
Cofradía de Pescadores	Muelle de Pescadores s/n	51001	956 516324	
Colegio Oficial de Agentes de Aduanas	Paseo del Revellín, 1- 25	51001	956 511008	956 516591
Comandancia Militar de Marina	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 522642	956 522643
Consejo de Usuarios del Transporte Marítimo de Ceuta	Avda. Cañonero Dato, s/n	51001	956 509590	956 509589
Guardia Civil. Oficina del Puerto	Estación Marítima, s/n	51001	956 522281	956 522282
Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Avda. Cañonero Dato, 20	51001	956 500240	956 501709
Área de Fomento (Deleg. del Gobierno)	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 984460	956 502041
Policía Nacional. (Comisaría de Inmigración)	Estación Marítima, s/n	51001	956 512221	
Sanidad Exterior	Avda. Cañonero Dato, s/n	51001	956 509441	956 508623
Sociedad Estatal Estiba y Desestiba, S.A.	Muelle España, s/n	51001	956 527000	956 527001





puertodeceut



9

Dársena deportiva
y Marina Seca

ta port of ceuta
Port sports
and Marina Dry Dock

Dársena deportiva

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m²
- Espejo de agua: 33.307,40 m²

SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas del Puerto)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinera 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Fingers: 124
- Sistema de amarre: cornamusas
- Dique norte: 160 metros lineales mas 80 metros lineales (dique noroeste)
- Muelle de espera: 35 metros lineales.
- Dique oeste: 60 metros lineales.
- Sistema de amarre: atraque en punta fondeado a muerto.

ATRAQUES

- Capacidad total: 300 unidades en pantalán.

MARINA SECA

- Capacidad total: 200 unds.

AUTORIDAD PORTUARIA DE CEUTA: 956527000
OPERACIONES PORTUARIAS: 956527131 / 639889973
MARINA HERCULES (MAHERSA) 956525001

Sports basins

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934, 52 m²
- Sater surface area: 33.307, 40 m²

GENERAL SERVICES

- Information (in the Port offices)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

JETTY SERVICES

- Electricity and water

PORT INVENTORY AND DIMENSIONS

- Jetties: 7
- Fingers: 124
- Mooring system: cleats
- Depth at Mouth: 4 m
- 160 m of moorings for boats + 25 metres.
- 35 lineal metres of waiting dock.
- Mooring system: in tip anchored.

ATRAQUES

- Total capacity: 300 boats moored at jetty

MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 200

CEUTA PORT AUTHORITY: 956527000
PORT OPERATIONS: 956527131 / 639889973
MARINA HERCULES (MAHERSA) 956525001

9 2.1 Embarcaciones base Fishing fresh ships

Ocupación dársena deportiva situación 31 de diciembre de 2006

AMARRES EN PUNTA	12
PANTALÁN "A"	36
PANTALÁN "B"	36
PANTALÁN "C"	36
PANTALÁN "D"	34
PANTALÁN "E"	33
PANTALÁN "F"	31
PANTALÁN "G"	26
TOTAL	244
MARINA SECA	140
TOTAL EMBARCACIONES	384

Ocupación máxima estimada

ATRAQUES	244
TIERRA	150

Ocupación actual

244
140

% Ocupación actual

ATRAQUES	100 %
TIERRA	93,33 %

9 2.2 Embarcaciones en tránsito Boats in transit

Número de embarcaciones año 2006

ENERO 15	FEBR. 18	MARZO 36	ABRIL 59	MAYO 40	JUNIO 69	JULIO 88	AGOSTO 226	SEP 104	OCT. 89	NOV 56	DIC 26	TOTAL 826
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-------------	-------------	---------------	------------	------------	-----------	-----------	--------------

Ocupación metros lineales año 2006

ENERO 167,51	FEBR. 215,14	MARZO 400,94	ABRIL 739,34	MAYO 486,15	JUNIO 839,45	JULIO 976,79	AGOSTO 2.572,24	SEP 1.291,50	OCT. 1.109,92	NOV 690,85	DIC 332,27	TOTAL 9.819,10
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------	-----------------	-----------------	--------------------	-----------------	------------------	---------------	---------------	-------------------

G.T. año 2006

ENERO 161,71	FEBR. 248,57	MARZO 402,00	ABRIL 1.164,67	MAYO 577,92	JUNIO 916,99	JULIO 1.124,16	AGOSTO 2.998,45	SEP 1.576,05	OCT. 1.392,77	NOV 769,96	DIC 388,69	TOTAL 11.721,93
-----------------	-----------------	-----------------	-------------------	----------------	-----------------	-------------------	--------------------	-----------------	------------------	---------------	---------------	--------------------

Tripulantes año 2006

ENERO 757	FEBR. 67	MARZO 128	ABRIL 222	MAYO 132	JUNIO 257	JULIO 359	AGOSTO 935	SEP 440	OCT. 333	NOV 187	DIC 74	TOTAL 3.191
--------------	-------------	--------------	--------------	-------------	--------------	--------------	---------------	------------	-------------	------------	-----------	----------------

Suministro de gasolina año 2006

ENERO 6.663	FEBR. 3.657	MARZO 8.310	ABRIL 8.816	MAYO 5.462	JUNIO 9.909	JULIO 10.110	AGOSTO 15.144	SEP 32.836	OCT. 8.965	NOV 5.593	DIC 3.508	TOTAL 118.973
----------------	----------------	----------------	----------------	---------------	----------------	-----------------	------------------	---------------	---------------	--------------	--------------	------------------

Suministro de gasoil año 2006

ENERO 10.261	FEBR. 14.298	MARZO 14.736	ABRIL 18.102	MAYO 14.223	JUNIO 20.276	JULIO 30.754	AGOSTO 36.579	SEP 8.436	OCT. 17.408	NOV 15.347	DIC 12.728	TOTAL 213.148
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------	----------------	---------------	---------------	------------------

9 2.3 Embarcaciones por nacionalidades Boats by countries

País	Nº
ALEMANIA	41
ANTIGUA	2
AUSTRIA	3
BELGICA	15
BULGARIA	1
CANADA	3
DINAMARCA	2
ESLOVENIA	1
ESPAA	225
ESTADOS UNIDOS	9
ESTONIA	1
FEDERACION RUSA	3
FINLANDIA	6
FRANCIA	84
GRECIA	2
HOLANDA	11
IRLANDA	5
ITALIA	3
LETONIA	1
LITUANIA	1
MARRUECOS	49
NORUEGA	2
POLONIA	5
PORTUGAL	3
REINO UNIDO	341
REPUBLICA BANUATU	1
REPUBLICA CHECA	2
SUDAFRICA	1
SUECIA	1
SUIZA	2
TOTAL	826
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2006	
VELA	664
MOTOR	162
TOTAL	826





Varadero Marina Seca

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y refit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas construcciones como en reparaciones.

INSTALACIONES

- Travelfit: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m²
- Área invernaje: 4000 m²
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

ATRAQUES

- Ingeniería Y Dirección de obra para reparaciones y nuevas construcciones.
- Construcciones Y Reparaciones En Acero, Aluminio Y Composite.
- Herrajes De Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL.: 956 51 1983

FAX : 956 51 0468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.:
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

Marina Dry Dock/Slip Ways

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European-Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

FACILITIES

- Travelfit: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m²
- Winter storage: 4000 m²
- Heli-pad.
- Cover Workshop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

CAPABILITES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL.: 956 51 1983

FAX : 956 51 0468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.:
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

9 4.1 Embarcaciones base Fishing fresh ships

Número de embarcaciones año 2006

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
0	2	3	3	5	6	8	9	3	5	3	3	50

9 4.2 Embarcaciones en tránsito Boats in transit

Número de embarcaciones año 2006

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
		0	0	1	1	2	3	1	2	2	2	14

9 4.3 Embarcaciones por nacionalidades Boats by countries

País	Nº
ESPAÑA	37
INGLATERRA	7
MARRUECOS	1
ALEMANIA	1
TOTAL	50
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2006	
VELA	20
MOTOR	30
TOTAL	50





puertodeceut

10

Otras actividades
y eventos

taporto feveta

Other activities
and events



Enero January

Gibunco Ship Agency, S.L y Autoridad Portuaria fijan objetivos para el 2006. El Presidente de la Autoridad Portuaria mantuvo un encuentro con directivos de esta nueva empresa consignataria de buques que opera en el Puerto de Ceuta. Gibunco Ship Agency, S.L and the Port Authority place objectives for 2006. The Port Authority president held a meeting with the directors of this new ship broking company which operates in The Port of Ceuta.



Febrero February



Visita al Muelle España del nuevo buque de Salvamento Marítimo "Miguel de Cervantes".
Visit to the Spain Dock and the new Maritime Rescue boat "Miguel de Cervantes".

Buques de la Armada arriban al Puerto de Ceuta, el Contraalmirante D. José Fco. Palomino al mando del Grupo de Unidades de la Flota, es recibido por el Presidente de la Autoridad Portuaria..

Naval Ships arrive at The Port of Ceuta, the Rear Admiral Mr José Francisco Palomino, command to the Grupo de Unidades de la Flota (Fleet Unit Group) is received by the President of the Port Authority.



Marzo March

Σ El Submarino S-63 "Marsopa" llega al Puerto de Ceuta dentro de su travesía de despedida. Formación militar en el Muelle España con tal motivo.

Σ The S-63 "Marsopa" Submarine arrives at The Port of Ceuta on its Fairwell Voyage. Military formation on Spain Bay for the occasion.



El Puerto de Ceuta busca en el "Seatrade Cruise Shipping" su afianzamiento en la feria Internacional más importante de la industria de los cruceros. Σ

The Port of Ceuta looks to secure its place at the most important international cruise industry fair with "Seatrade Cruise Shipping".



Abril April

Σ Σ Visita del crucero "Club Med" y entrega de placa a su Capitán D. Benoit Donne con motivo de la primera visita a nuestro puerto.

Visit by the "Club Med" cruiser and presentation of a plaque to its Captain Benoit Donne to celebrate the vessel's first visit to our port.



Acto militar en el Muelle España con motivo de la despedida y posterior hundimiento del buque "Santa Teresa de Ávila" para crear un arrecife, después de casi tres décadas al servicio del Ejército.
Military procession on Spain Dock to see off the liner and later the sinking of the ship "Santa Teresa de Ávila" after three decades in army service to create a reef.



Mayo May

Delegación del Puerto de Ceuta se reúne con el vice-primer ministro de Gibraltar D. Joe Holliday con motivo de Asamblea General de Medcruise (Asociación de Puertos de Cruceros del Mediterráneo) que se celebra en ese puerto.

Σ The Port of Ceuta board attends a meeting with the Vice prime minister of Gibraltar Joe Holliday to discuss the Medcruise General Assembly (Association of Mediterranean Cruise Ports) which takes place in The Port of Gibraltar.



La Comisión Interamericana de Puertos (C.I.P.), perteneciente a la Organización de Estados Americanos (O.E.A.), visita Ceuta y su puerto.

La Comisión Interamericana de Puertos (C.I.P) which belongs to the Organización de Estados Americanos (O.E.A.) visits Ceuta and its Port.

Visita a las instalaciones del Puerto de Ceuta de D. Albert Poggio, Vicepresidente de Medcruise y D. Peter Canessa, Director Comercial del Puerto de Gibraltar, con motivo de las actuaciones de promoción conjunta que desarrollan ambos puertos.

Σ Albert Poggio, vicepresident of Medcruise and Peter Canessa, commercial director of the Port of Gibraltar visit the Port of Ceuta to discuss the joint promotion projects which Hill develop both ports.



Junio June



El Presidente del Puerto de Ceuta participa en el Seminario Internacional de Relaciones Puerto-Ciudad (R.E.T.E.) organizado por la Autoridad Portuaria de Algeciras y celebrado en el puerto de Tarifa.

The President of the Port of Ceuta participates in the International Seminar for Port-City Relations (RETE) organised by Algeciras Port Authority and held in The Port of Tarifa.

Julio July



Balearia Eurolíneas Marítimas, S.A. realiza pruebas de atraque en el Puerto de Ceuta para comenzar a operar como nueva compañía naviera en la línea de Ceuta-Algeciras.

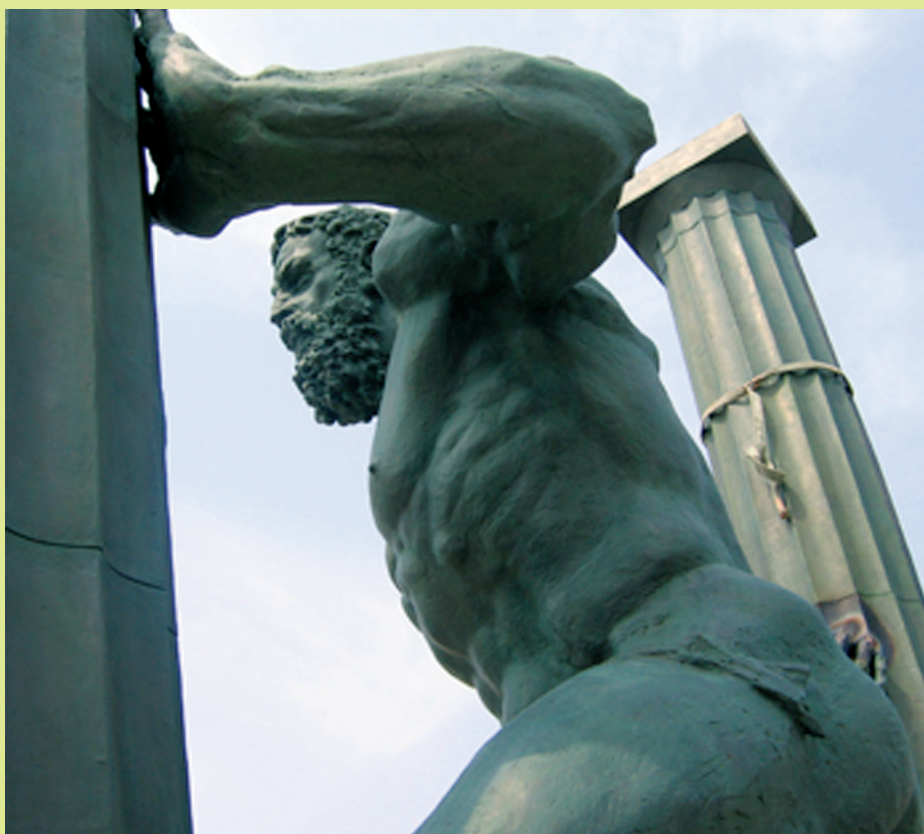
Balearia Eurolíneas Marítimas, S.A. performs mooring tests in the Port of Ceuta to begin to operate as a new shipping company on the Ceuta-Algeciras line.

Agosto August



Llegan al Puerto de Ceuta las dos figuras de Hércules del escultor ceutí Ginés Serrán que irán ubicadas a ambos lados de la bocana del puerto.

Two figures of Hercules by the Ceutan Sculptor Ginés Serrán arrive at The Port of Ceuta to be erected on both sides of the Port estuary.



Septiembre September



La carabela portuguesa "Boa Esperanza" visita el Puerto de Ceuta, se trata de una réplica de los veleros del siglo XV empleados por los marineros lusos del Descubrimiento para cruzar el atlántico.

The Portuguese caravel "Boa Esperanza" visits The Port of Ceuta. She is a replica of 15th century sailing ships used by Portuguese sailors from the Age of Discovery to cross the Atlantic

Octubre October

Los Presidentes de los Puertos y las Cámaras de Comercio asisten en Algeciras al "1º Encuentro Puertos del Estrecho", jornadas que reunieron a representantes de los puertos de Algeciras, Gibraltar, Ceuta y Tánger.

The Presidents of the Ports and the Chambers of Commerce attend the "First Ports of the Straits meeting" in Algeciras. These are conferences which bring together representatives from the ports of Algeciras, Gibraltar, Ceuta and Tangiers.



El Puerto de Ceuta presente en el Seatrade-Med 2006, conferencia-exposición internacional de la industria de los cruceros en el Mediterráneo.

The Port of Ceuta participates in Saetrade-Med 2006, international conference- fair for the Mediterranean cruise industry.



Noviembre November

El buque Logos II, la segunda librería flotante más grande del mundo, visita Ceuta y recibe a las autoridades mediante la entrega mutua de obsequios de agradecimiento.

Logos II, the second largest floating bookshop in the World, visits Ceuta and receives the authorities with the mutual exchanging of gifts of thanks.



Diciembre December

Copa de vino ofrecida a los empleados de la Autoridad Portuaria con motivo de las fiestas Navideñas.

CGlass of wine offered to Port Authority employees to celebrate the Christmas festivities.



Diciembre December



La Autoridad Portuaria finaliza el acondicionamiento del nuevo atraque asignado al barco turístico "El desnarigado" que recorre el litoral ceutí.

The Port Authority finalises the preparation of the new berth assigned to the tourist vessel "El desnarigado" which sails the coast of Ceuta.



Visita del Delegado del Gobierno y Presidente de la Ciudad a la Estación Marítima con motivo de la ornamentación y alumbrado Navideño.

The Government Representative and the President of Ceuta visit the ferry port to discuss Christmas decoration and lighting.





puerto decente



A
Anexo

Ceuta
Ciudad mítica

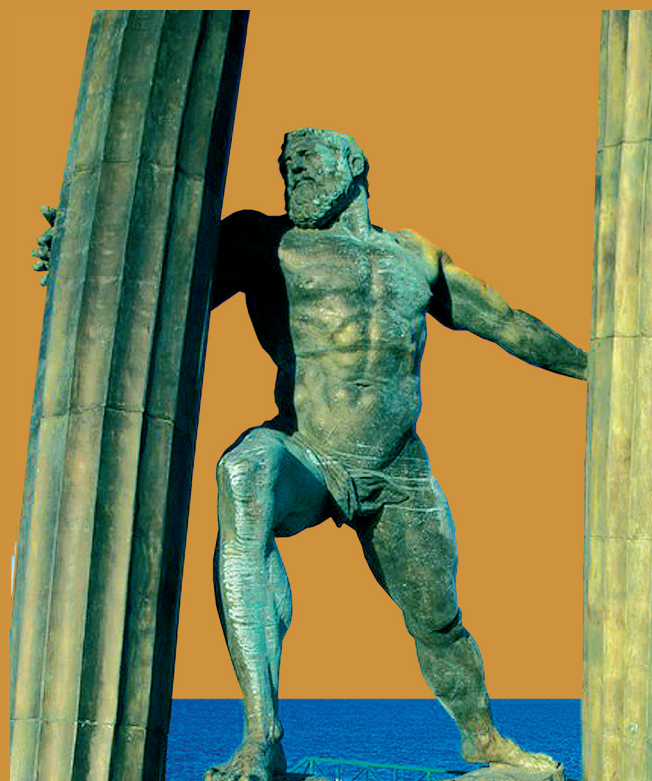
ta port of ceuta
Ceuta
Mythical city



Ceuta es, probablemente, la ciudad española más importante de la Mitología Griega.

Es una de las dos Columnas de Hércules, una leyenda reconocida en todo el mundo.

Las esculturas "Hércules y Ceuta" reflejan la separación que hizo Hércules de los montes Abyla (Monte Hacho, Ceuta) y Calpe (Gibraltar), que representaban el Fin del mundo conocido, uniendo así las aguas del Mar Mediterráneo con las del Océano Atlántico. Esta separación, que figura en la Mitología griega, dio pie a la leyenda de Non Plus Ultra.



Ceuta is probably the most important Spanish city for Greek Mythology.

This is one of the Hercules Columns a legend known throughout the world..

The sculptures "Hercules and Ceuta" reflect Hercules' parting of the mountains Abyla (Monte Hacho, Ceuta) and Calpe (Gibraltar) which represented the limits of the known world, uniting the waters of the Mediterranean Sea with the Atlantic Ocean. This separation which appears in Greek Mythology gave rise to the legend of Non Plus Ultra (or Nothing Further Beyond).



La enorme dimensión de estas esculturas, creadas por el artista ceutí Ginés Serrán Pagán, las ha convertido en las mayores existentes en todo el área del Mediterráneo.

The enormous size of these sculptures created by the Ceutan artist Ginés Serrán Pagán, has made them the largest in the whole of the Mediterranean.

El enorme e importante Patrimonio histórico-cultural de la Ciudad Autónoma de Ceuta, de nuevo se ha visto enriquecido, en este caso, con la reciente colocación a ambos lados de la bocana del Puerto de la ciudad, de estas dos impresionantes y gigantescas esculturas del mitológico héroe griego.

The great and important historical-cultural patrimony of the Autonomous City of Ceuta has been enriched once again this time with the recent erecting of these sculptures one on either side of the estuary in The Port of the city of these two impressive and gigantic sculptures of the Greek Mythological hero.



EDITA

Autoridad Portuaria de Ceuta
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN
Tel. 956 527000 Fax. 956 527001
email: apceuta@puertodeceuta.com
www.puertodeceuta.com

COORDINACIÓN

Responsable Comercial y Marketing
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO, MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN

Acequia Cultural S.L.

FOTOGRAFÍAS

Autoridad Portuaria de Ceuta
Hamadi Ananou

